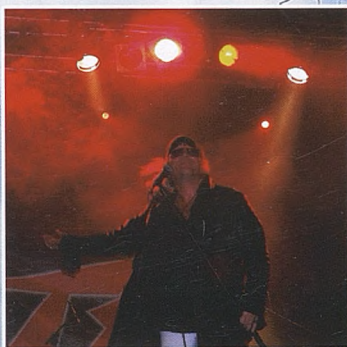


ZIEMIA BOCHENSKA

NR 8 (167)
SIERPIEŃ 2007

CENA 2,50 zł
INDEKS 34074X ISSN 1233-9660



rock'  UTOSTRADA

2 września
koncert finałowy

Proszówki



Krakowski Bank Spółdzielczy

www.kbsbank.com.pl



Oddział Bochnia

ul. Kazimierza Wielkiego 10,
tel. (014) 612 34 18, (014) 612 21 73

Filie: Jurków, tel. (014) 663 60 40,

Rajbrot, tel. (014) 613 80 80,

Rzeszawa, ul. Kościelna 3, tel. (014) 612 77 15,

Żegocina 316, tel. (014) 613 25 72

Sprzedaż ubezpieczeń



Sprzedaż funduszy inwestycyjnych



LOKATY NEGOCJOWANE

Z dużym zyskiem!



OBSŁUGA DEWIZOWA

Polecamy lokaty w euro i dolarach!



RACHUNKI



KREDYT SPÓŁDZIELCZY

od 7,9%

* RRSP - 13,79 %
(kredyt w wysokości 8 tys. zł, okres spłaty 24 miesiące)

KREDYT TĘCZA

do 500.000 zł!



ALARMY SAMOCHODOWE I STACJONARNE

SPRZĘT CAR AUDIO

NAWIGACJA GPS DO SAMOCHODU

TELEWIZJA SATELITARNA

PROJEKTOWANIE SYSTEMÓW ALARMOWYCH I CCTV

SIECI KOMPUTEROWE, USŁUGI INFORMATYCZNE

RADIOODTARZACZE CD, MP3 SONY Pioneer JVC

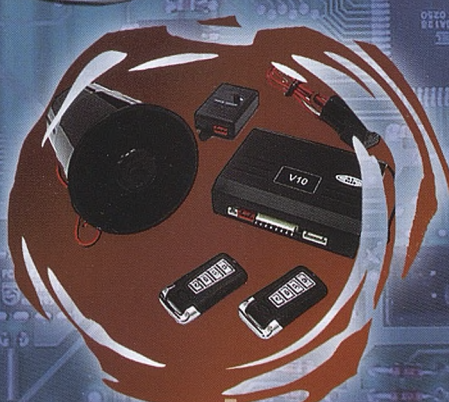
ALSAT

SYSTEMY ZABEZPIECZENIA



BOCHNIA
UL. WYGODA 55

0503 153 064
610 59 81



SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

RATY!

EUROSEC

Satel

P A R A D O X
SECURITY SYSTEMS

EXUS
SYSTEMY ZABEZPIECZENIA

PROXIMA

SYSTEMY ZABEZPIECZENIA

INSTAL-BUD

Bochnia
ul. Wygoda 55
tel. 014/ 611 31 36
tel./fax 611 34 60

KOTŁY C.O.

PODGRZEWACZE
WODY

GRZEJNIKI

RURY I ZŁĄCZKI

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

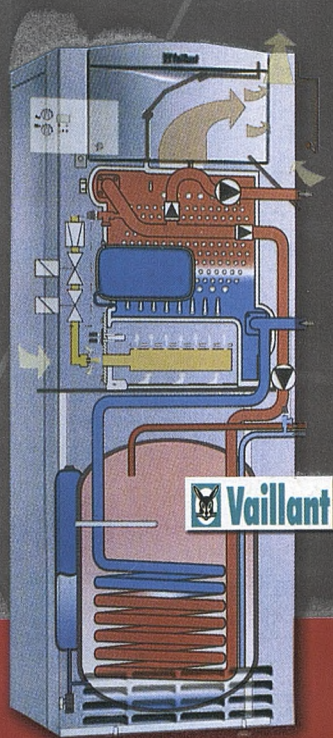
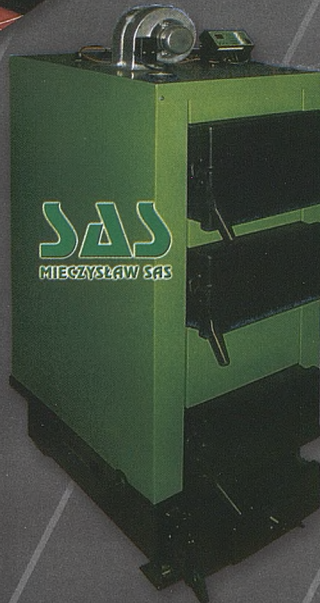
RYNNY

KOŁO



SYSTEM
ODWRÓCONEJ
OSMOZY

700 ZŁ
Z MONTAŻEM!



Vaillant



GRZEJNIKI CENTRALNEGO OGRZEWANIA
KORAD

wavin

WYKONAWSTWO INSTALACJI
C.O., WOD-KAN-GAZ

FHU. "MAKRO"

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

Największa w promieniu 40 km



Ponad
10 000
pozycji
asortymentowych
na powierzchni
800 m²!



Bochnia,
ul. Proszowska 40a
tel./fax (014) 611 15 75, 611 24 25



PROMOCJE!



Rozdzielnie VU
firmy **hager**



Hurtownia czynna:
pn.-pt. 7-17
sob. 7-13



Miesiąc w powiecie

* Radni miejscy zdecydowali, że parking na ul. Kiernika zostanie zlikwidowany. Wprowadzony został tu całkowity zakaz zatrzymywania i postoju, usunięto płatne miejsca parkingowe. Działanie takie podyktowane było faktem, że ul. Kiernika jest bardzo wąska, a parkujące na niej pojazdy uniemożliwiały niejednokrotnie mijanie się dwóch pojazdów. Jednocześnie zdecydowano, że z placu Floris usunięte zostaną pozostałości tu budki handlowe. Teren ten w całości bowiem przeznaczony zostanie na parking. Powierzchnia parkingu zostanie wyasfaltowana, a opłaty za postój pobierane będą przez 6 dni w tygodniu (a nie jak było do tej pory tylko w czwartki i soboty), z wyjątkiem niedziel.

* **30 czerwca i 1 lipca** na stadionie LKS „Piast” Łapanów odbyły się Dni Łapanowa. W sobotę już wczesnym rankiem rozpoczęły się zawody wędkarskie, zaraz potem zawody pływackie, regaty kajakowe, turniej plażowej piłki siatkowej. Spora atrakcję stanowił turniej piłkarski „O Puchar Wójta Gminy Łapanów” rozegrany między drużynami samorządowców, nauczycieli, biznesmenów i strażaków. Wieczorem na boisko sportowe przybyli rycerze zrzeszeni w Bractwie Rycerskim. Dragoni Króla Jegomości, kozacy i piechota królewska z XVII w. prezentowali barwne stroje, broń a także sztukę walki z bronią białą i palną. Zwieńczeniem sobotniej imprezy była dyskoteka pod gwiazdami.



W niedzielę jako pierwsi na scenie wystąpili uczestnicy WTZ działającego przy Katolickim Stowarzyszeniu Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych „Otwarte Serca”. Na scenie można było zobaczyć również zespół folklorystyczny z Węgierskiej Górki, usłyszeć koncert Orkiestry Dętej z Trsteny (Słowacja) i Sobolowa, podziwiać pokaz tańca towarzyskiego w wykonaniu klubu tanecznego „Regis” z Bochni.

Gwiazdą wieczoru był Kabaret „TRUTEN”, który swoim programem bardzo rozbawił publiczność oraz zespół muzyczny MAMBO BLUE, z którym entuzjastycznie bawiła się młodzież. Zwieńczeniem imprezy był pokaz sztucznych ogni.

* **8 lipca** w Pogwizdowie odbył się piknik sołtysów ziemi bocheńskiej. W trakcie imprezy rozegrano Turniej Strzelcki o Puchar Starosty Powiatu Bocheńskiego. W kategorii drużyn męskich najlepiej wypadli sołtysi z gminy Rzezawa. II miejsce zajęła gmina Łapanów, III miejsce – gmina Drwinia i gmina Bochnia. Wśród kobiet najwięcej punktów uzyskały ex aequo sołtyski z gminy Bochnia i gminy Rzezawa.



II miejsce zajęły panie z gminy Łapanów. W kategorii indywidualnej najlepszy okazał się Stanisław Kufta (gmina Łapanów). Za nim uplasowali się Józef Słonina (gmina Rzezawa), Stefan Tomala (gmina Drwinia) oraz Stanisław Tabor (gmina Nowy Wiśnicz).

* **12 lipca** Zarząd Powiatu powołał na stanowisko dyrektora Powiatowego Zarządu Dróg Romana Chmiela. Zmiana ta jest związana się z odejściem dyrektora Bohdana Barylaka na emeryturę.

* **13 lipca** odbyło się posiedzenie Komisji Zdrowia i Opieki Społecznej, trakcie którego przeprowadzono dyskusję nad połączeniem Szpitala i Pogotowia. Dyrektor Szpitala w Bochni Wojciech Szafranski przedstawił szczegółową analizę porównawczą sytuacji ekonomicznej Szpitala i Pogotowia oraz funkcjonalno-organizacyjny aspekt połączenia. Kwestia ta dotyczyła ewentualnego zlokalizowania pogotowia na terenie szpitala bocheńskiego.

Wśród istotnych czynników przemawiających za połączeniem tych jednostek wskazał m.in.: efektywniejsze zarządzanie kosztami, wykorzystanie środków transportu, oraz wzrost jakości usług. Natomiast najważniejszym aspektem będzie poprawa standardów bezpieczeństwa mieszkańców powiatu bocheńskiego. Pogląd ten podzielił dyrektor szpitala w Zakopanem, Sylwester Kosiński, który został zaproszony przez starostę na posiedzenie Komisji Zdrowia. Sytuacja szpitala zakopiańskiego posiadającego w swoich strukturach pogotowie stanowiła punkt wyjścia do analiz nad funkcjonowaniem takich jednostek razem. Komisja po wysłuchaniu dodatkowych argumentów, obaw i zastrzeżeń związanych z projektem połączenia (część z nich płynęła od obecnych na sali przedstawicieli pogotowia) podtrzymała stanowisko rekomendujące Zarządowi i Radzie Powiatu połączenie jako wariant optymalny. Ostateczną decyzję w tej kwestii podejmie Rada Powiatu podczas najbliższej sesji.

* W rozegranym w niedzielę **15 lipca** meczu charytatywnym reprezentacja samorządu Bochni pokonała drużynę TVP 3 Kraków 5:4. Podczas rozgrywki udało się zebrać 1.050 zł. Pieniądze te przeznaczone zostaną na pomoc dla rodziny państwa Wehnów z Dołuszy, która dorobek całego życia straciła w pożarze w kwietniu.

* **15 lipca** skrzyżowanie ulic Solnej, Sutoris i Dominikańskiej już od wczesnych godzin porannych zamieniło się w dawne mia-

steczko, wypełnione ludźmi wykonującymi zawody, których nie spotyka się już codziennie, np.: tkactwo, szewstwo, bednarstwo, kowalstwo. W Bochni po raz trzeci trwała bowiem impreza „Pierścień św. Kingi”. Chętni sami mogli przekonać się na czym polegała praca bednarza, jak wykonywano odlewy z cyny i robiono witraże. W Cafeterii Szuflada rozgrywana była gra planszowa „Pierścień św. Kingi”. Zabawa polegała na wycieczce po mieście ze specjalną mapą i zdobywaniu informacji niezbędnych do rozwiązania krzyżówki oraz quizu o Bochni Kopalni Soli. Zwyciężyła Katarzyna Golonka.



Dla najmłodszych dzieci przeznaczony był specjalny namiot, gdzie mogły rozwijać swoje zdolności plastyczne i uczestniczyć w różnych konkursach z nagrodami. Po południu teatr „Gry i ludzie” wystawił spektakl „Kuglarze”.

* **16 lipca** na stanowisko dyrektora Wydziału Architektury i Budownictwa starostwa powiatowego wybrano Jadwigę Stankiewicz z Tarnowa. Obejmie ona urząd 16 sierpnia.

* **Od 18 lipca do 31 sierpnia** na Pływalni Miejskiej w Bochni trwa promocja, dzięki której dzieci z terenu miasta mogą korzy-

stać z basenu za mniejszą niż do tej pory odpłatnością. W tym okresie dzieci z bocheńskich szkół podstawowych i gimnazjów, za okazaniem legitymacji szkolnej, będą mogły przebywać przez 70 minut na basenie, płacąc 3,50 zł.

* **20 lipca** zakończył się pilotażowy program prowadzony przez Straż Miejską, pod nazwą „Żółta Kartka”. Akcja przeprowadzana była na terenie Bochni od 18 czerwca. Jej podstawowym celem było pouczanie kierowców popełniających wykroczenia drogowe. W momencie popełnienia takiego wykroczenia kierowca, jako formę pouczenia otrzymywał żółtą kartkę. Strażnik informował go także o wysokości stawek mandatowych za ten czyn. Dane każdego pouczonego umieszczone zostały w specjalnej bazie danych, a każde kolejne wykroczenie było karane „czerwoną kartką” – mandatem.

W trakcie trwania akcji funkcjonariusze Straży Miejskiej rozdali 232 żółte kartki. Największą liczbę stanowiły osoby, które popełniły wykroczenia związane z zakazem zatrzymywania się (59% pouczonych). Kolejną grupę stanowiły osoby, które nie dostosowały się do tzw. strefy ograniczonego postoju (25%), zakazu ruchu (9%), zakazu postoju (5%). Jedna osoba nie przestrzegała przepisu zakaz wjazdu.

Spośród wszystkich osób tylko jedna popełniła wykroczenie po raz drugi i została ukarana mandatem karnym.

* **21 lipca** w Domu Kultury w Łapanowie odbyły się Jubileusze Długoletniego Pożycia Małżeńskiego – Brylantowe Gody (60 lat małżeństwa) oraz Złote Gody (50 lat małżeństwa).



Jubileusz „Brylantowych Godów” świętowali: Aniela i Józef Leśniak, Genowefa i Edward Śliwa, Maria i Stanisław Węglarz.

Złote Gody obchodzili: Stanisława i Kazimierz Bujak, Janina i Józef Hejmo, Stanisława i Jan Hejmo, Anna i Marian Juszczyk, Jadwiga i Andrzej Setkiewicz.

Wójt Gminy Jan Kulig dokonał aktu dekoracji przyznanymi przez Prezydenta RP medalami Jubilatów „Złotych Godów”. Były gratulacje, życzenia, listy gratulacyjne Wojewody Małopolskiego, kwiaty oraz pamiątkowe upominki. Uroczystość uświetniła Kapela Ludowa z Grabia oraz program artystyczny przygotowany przez młodzież miejscowego Domu Kultury w Łapanowie.

* **22 lipca** w Moszczenicy spotkały się Anny z różnych zakątków powiatu bocheńskiego. Odbył się tu bowiem II Zjazd Hanek, Anek i Ann. Impreza rozpoczęła się konkursem piosenki „Wokół Anny...”. Na scenie zaprezentowała się także m.in. ka-

REKLAMA



**Usługi Pogrzebowe
NOWAK**

*Służymy Państwu
wsparciem i doświadczeniem
w trudnych chwilach.*

Bochnia, ul. Legionów Polskich 1
(przy wjeździe na osiedle Niepodległości)

TELEFONY CAŁODOBOWE:
014 612 45 54, 0/500 333 999

Zapraszamy na nasz portal
www.ziemiabochenska.pl



pela z Siedlca, zespół taneczny Salto z Moszczenicy, Zespół School Band G z Gawłowa, zespół Slang z Kędzierzyna Koźle.

* **26 lipca** kilkunastu policjantów z bocheńskiej Komendy Powiatowej Policji honorowo oddało krew w punkcie krwiodawstwa w szpitalu powiatowym w Bochni. Była to odpowiedź na pojawiające się informacje o dużych brakach krwi w punktach krwiodawstwa. Dodatkowo w ten sposób uczcili Święto Policji przypadające na 24 lipca.

* **od 30 lipca** zmienił się czas pracy w Urzędzie Gminy Bochnia oraz w podległych mu jednostkach organizacyjnych. Godziny pracy będą następujące: poniedziałek 8.00 – 17.00, wtorek, środa 8.00 – 15.45, czwartek 7.30 – 15.45, piątek 8.00 – 15.00.

Zmiana czasu pracy dotyczy Urzędu Gminy, Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Gminnego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji, Gminnego Zakładu Obsługi Szkół i Przedszkoli, Gminnego Centrum Kultury, Czytelnictwa i Sportu, Samodzielnego Publicznego Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej. Wójt i jego zastępca przyjmują strony codziennie w godzinach pracy urzędu.

* Po raz drugi w tym roku samorząd miasta Bochni otrzymał dotację z Biura ds. Usuwania Skutków Klęsk Żywiolowych w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji. Pozyskane środki, 150 tys. zł. przeznaczone zostaną w całości na budowę kanalizacji opadowej w ul. Pagórek (szacowany koszt realizacji tego zadania wynosi ok. 120 tys. zł) oraz remont kanalizacji opadowej w deptaku Murowianka. Poprzednio miasto otrzymało dotację w wysokości 100 tys. zł. Ze środków tych zostanie wybudowany 150 metrowy odcinek ulicy w dzielnicy Kurów-Grabina oraz 150 metrów bieżących nawierzchni żwirowej w dzielnicy Kurów-Dubielice. Całkowity koszt wymienionych wyżej inwestycji wyniesie 132 tys. zł.

* **2 sierpnia** w kaplicy św. Kingi na poziomie I August bocheńskiej Kopalni Soli odprawiona została Msza św. inaugurująca projekt budowy podziemnej drogi krzyżowej.

Droga krzyżowa składać się będzie z 15 kaplic oraz jednej komory, w której zrealizowany zostanie temat ekumeniczny (prezentacja trzech największych religii monoteistycznych). Pierwsza kaplica zbudowana zostanie na głębokości 300 m, ostatnia natomiast na 212 m. Poszczególne stacje o wymiarach 3 m szerokości i 2,2 m wysokości rozbudowane będą o elementy boczne o wymiarach 6 – 7 m szerokości oraz 2,2 m – 2,5 wysokości. Sceny boczne przedstawiać będą m.in. historię górnictwa solnego w Bochni, dzieje narodu polskiego, historię chrześcijaństwa. Rzeźby oraz płaskorzeźby wykonane zostaną z soli, drewna oraz skał. Będzie to zupełnie odrębna trasa nie przecinająca się z istniejącą turystyczną.

W tym roku zakończone zostaną trwające już prace przygotowawcze i projektowe, czyli pełna dokumentacja, budowa pierwszej stacji rozpocznie się w roku przyszłym.

oprac.: iś, kaz, D.O., emaz, G.S.

BiZBR rozliczy burmistrza i starostę

Zarząd Stowarzyszenia Bochnia i Ziemia Bocheńska Razem jeszcze podczas wakacji zamierza spotkać się z burmistrzem Bogdanem Kosturkiewiczem i starostą bocheńskim Jackiem Pajakiem, aby omówić jak realizowane są zapisy programu samorządowego Stowarzyszenia dla miasta i dla powiatu. Przedmiotem rozmów w szczególności będzie to, co interesuje większość członków stowarzyszenia, czyli co w ciągu 1/4 kadencji zrobiono w zakresie rozwiązań komunikacyjnych, jak wygląda stan oświaty w mieście i w powiecie, jakie są przesłanki polityki kadrowej starosty i burmistrza w najważniejszych podlegających im instytucjach.

– *We wrześniu planowane jest walne zgromadzenie Stowarzyszenia, na które Zarząd również zamierza zaprosić burmistrza i starostę, którym przed rokiem BiZBR udzielił oficjalnego poparcia* – mówi prezes Stowarzyszenia Jerzy Lysy.

Stowarzyszenie BiZBR jest jednym z największych w powiecie bocheńskim stowarzyszeń, gdyż liczy około 120 członków, pomimo iż w ostatnich miesiącach poprzedniej kadencji z członkostwa zrezygnowało około 20 osób.

iś

W Gdowie grają gwiazdy

W trakcie tegorocznego Święta Ziemi Gdowskiej (3–5 sierpnia) na plenerowej scenie na Zarabiu nie zabraknie gwiazd. W sobotę czas umili wszystkim Andrzej Grabowski, zaś w niedzielne popołudnie zagrają Brathanki i zespół Sweet Combo.

Rozegrane zostaną mecze piłkarskie – w sobotę finał turnieju o Puchar Wójta, a w niedzielę zmierzą się samorządowcy, reprezentacja TVP3, PKD i Eurovia. Dochód przeznaczony zostanie na rzecz Fundacji Osób Niepełnosprawnych w Podolanach.

Smakoszy skusi Konkurs Potraw Regionalnych w przygotowaniu pań z KGW. Przez dwa dni imprezy będzie funkcjonował także lunapark.

Sprostowanie

W poprzednim numerze w artykule „Najlepszy z najlepszych” pojawił się błąd w nazwisku pani Władysławy Jabłońskiej, zastępcy kierownika internatu w latach 80-tych. Zainteresowaną przepraszamy.

Nowe Rady Nadzorcze

Burmistrz Bogdan Kosturkiewicz 17 lipca przedstawił składy nowych Rad Nadzorczych spółek należących do gminy miasta Bochni.

Do Rady Nadzorczej Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji wybrani zostali: Joanna Dzik (rekomendowana przez Młodzieżowy Komitet Wyborczy), Józef Famielec (rekomendowany przez Platformę Obywatelską), Janusz Brzeski (Stalprodukt). Z członków załogi do Rady wydelegowani zostali Bogdan Nawrocki, Helena Pradel.

W nowej Radzie Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej zasiadli: Robert Rybka (prawnik, socjolog), Rafał Nakielny (absolwent AGH, pracownik Urzędu Miejskiego), Maciej Kuszniak (ekonomista). Spośród załogi wybrano Józefa Adamczyka, Dariusza Broszkiewicza.

Rada Nadzorcza Bocheńskich Zakładów Usług Komunalnych: Mirosław Kwieciński (dr hab. nauk ekonomicznych), Jarosław Kocjan (kierownik Herbapolu, inżynier), Michał Lissowski (prawnik). Reprezentantami załogi zostaną Grażyna Pawłowska i Andrzej Tokarz.

iś



Policyjne awanse

W poniedziałek 30 lipca w Komendzie Powiatowej Policji w Bochni z okazji święta policji wręczono nominacje na wyższe stopnie. Na stopień podinspektora awansowali Jerzy Bieżychek, Robert Dudek i Roman Lustofin. Tytuł nadkomisarza otrzymali: Andrzej Świtalski, Sławomir Oświecimka, Adam Włodek. Na stanowisko aspiranta sztabowego awansowali: Władysław Cefal, Jan Kądziołka, Bogumił Nosal. Na stopień starszego aspiranta awansował Ryszard Tabor, a na stopień aspiranta: Adam Tadko, Tomasz Dymura, Grzegorz Wilk, Jacek Trzeciak, Leszek Machaj, Robert Kicka, Marek Kalisz, Maksymilian Wyrobek. Młodszymi aspirantami zostali: Michał Rydz, Rafał Krzyszkowski, Bartłomiej Sowiński, Dariusz Włodek, Jarosław Podsiadło,

Dominika Półtorak. Nominację na sierżanta sztabowego otrzymali: Leszek Polek, Przemysław Majer. Na starszego sierżanta awansowali: Tomasz Brydnyk, Tomasz Ryś, Marcin Daniec. Tytuł sierżanta otrzymał Zbigniew Mroczek a tytuł starszego posterunkowego otrzymali: Paweł Nowak, Anita Kliś, Katarzyna Kaczmarek, Ireneusz Irzykowski, Paweł Mączko oraz Tomasz Tabor.

Brązowy medal za zasługi dla policji otrzymał komendant Państwowej Straży Pożarnej mł. bryg. Krzysztof Kokoszka.

Bocheńscy policjanci otrzymali także symboliczny czek od starosty Jacka Pajaka opiewający na 20 000 zł, z przeznaczeniem na zakup niezbędnego sprzętu komputerowego i biurowego.

iś

Dyrektorzy wybrani

Miejski Dom Kultury w Bochni ma nowego dyrektora. W piątek 13 lipca komisja konkursowa, powołana przez burmistrza wybrała na to stanowisko Dorotę Halberdę.

Komisja, po przeprowadzeniu rozmów z 11 osobami (jedna z zakwalifikowanych osób nie stawiła się na spotkanie) jednoznacznie podjęła decyzję o rekomendowaniu burmistrzowi miasta Doroty Halberdy na stanowisko dyrektora MDK. Kandydatka otrzymała 132 pkt (na 160 możliwych). Tuż za nią uplasowały się: Ewa Krzywda (129 pkt) i Anna Kocot-Maciuszek (125 pkt).

Burmistrz Bogdan Kosturkiewicz oficjalnie zatwierdził Dorotę Halberdę na

stanowisko dyrektora Miejskiego Domu Kultury w Bochni w trakcie konferencji prasowej zwołanej 13 lipca.

Dorota Halberda jest mieszkanką Bochni, absolwentem pedagogiki oświatowo-artystycznej na Uniwersytecie Opolskim, animatorem kilku przedsięwzięć kulturalnych na terenie miasta. Przez kilka lat związana była z miesięcznikiem „Moja Bochnia i Powiat”, gdzie pełniła funkcję zastępcy redaktora naczelnego.

W skład komisji konkursowej weszli: Bogdan Szumański, Ireneusz Sobas, Grażyna Ziolo, Łucja Satola-Tokarczyk.

Nowego dyrektora ma także bocheńska Kryta Pływalnia. Został nim Krzysz-

tof Tyszkowski, nauczyciel wf, który bez powodzenia startował z listy PiS-u do samorządu. Zastąpił on odwołanego przez burmistrza Marka Szota.

Komisja konkursowa podjęła decyzję w czwartek 26 lipca. Do konkursu stanęło 6 osób, dwie z nich nie spełniły wymogów formalnych. Do II etapu zakwalifikowali się: Andrzej Mazurek – wieloletni pracownik Kopalni Soli „Bochnia”, specjalista ds. zaopatrzenia w bocheńskim Szpitalu Powiatowym, Krzysztof Tyszkowski – nauczyciel wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 1, Paweł Wójciak – nauczyciel wychowania fizycznego w gimnazjum w Dąbrówce oraz Czesław Sobas – wieloletni dyrektor Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka” w Krakowie, zastępca dyrektora PTS w Kłaju.

iś

Drogowi zabójcy!

Sierpień uznawany jest w naszym kraju za miesiąc trzeźwości. Niestety, w Polsce liczba zabitych na drogach należy do najwyższych w Europie. W większości przypadków spowodowane jest to faktem, że za kierownicą samochodu siadają nietrzeźwi kierowcy. Wysokie grzywny, zabezpieczanie samochodów na poczet orzekanych przyszłych kar pieniężnych, publikacje wizerunków nietrzeźwych kierowców – wszystkie te działania miały spowodować, że liczba pijanych kierowców zmniejszy się. Surowe sankcje nie są jednak skutecznym biczem, na tych którzy lubią prowadzić po „kilku głębszych”.

SMUTNE STATYSTYKI

Bocheńska policja w I półroczu 2007 roku odnotowała 153 przypadki zatrzymania nietrzeźwych kierowców. Najwięcej zatrzymań funkcjonariusze odnotowują w weekendy (piątek, sobota, niedziela).

– *Spowodowane jest to faktem, że w tym czasie odbywają się różnego rodzaju imprezy, za kierownicę siadają pijani młodzi ludzie. Jest to też czas po całonocnej pracy i wiele osób skusi się na kilka „głębszych”, bo nie muszą iść do pracy. Nie raz mamy przypadki, że osoby piły do późna dzień wcześniej, rano siadają za kierownicą i kiedy zatrzyma ich patrol policji, są zdziwione wysokością promili. Niemal każdy kierowca, bez względu na to czy ma 0,2 promila, czy 3 promile, tłumaczy, że wypił „tylko jedno piwo”* – mówi Sławomir Oświecimka, z wydziału ruchu drogowego bocheńskiej KPP.

W zeszłym roku za II półrocze odnotowano 216 takich zdarzeń.

– *Zaobserwowaliśmy, że po wprowadzeniu tzw. sądów 24-godzinnych na pewien czas ilość pijanych kierowców zmniejszyła się. Myślę, iż trochę przestraszyli się tego, że mogą trafić do więzienia. Niestety, teraz już wszystko wraca do „normy”* – tłumaczy Sławomir Oświecimka.

Patologia picia alkoholu dotyka wszystkie grupy społeczne, nie tylko ludzi gorzej sytuowanych. Telewizja, radio, prasa często informują o przypadkach, gdy na jeździe po pijanemu zatrzymywani są np. aktorzy, politycy, a nawet oficerowie Biura Ochrony Rządu. Kilka lat temu głośno było o wypadku w Łapczycy, kiedy jeden z oficerów BOR-u spowodował wy-

padek. Rannych zostało 11 osób. Do tragedii doszło w czasie przejazdu kolumny aut rządowych. Oficer BOR-u 2,5 godz. po zdarzeniu miał we krwi 0,2 promila alkoholu. Nie powinien był w ogóle siadać za kierownicą, ponieważ miał orzeczony zakaz prowadzenia pojazdów. Sąd w Bochni skazał go na rok pozbawienia wolności w zawieszeniu.

SUROWE KARY

W Polsce dopuszczalny poziom stężenia alkoholu we krwi kierowcy wynosi 0,2 promila. Zawartość alkoholu od 0,2 do 0,5 promila określa się jako stan po użyciu alkoholu. Kierowanie w tym stanie jest wykroczeniem. Grozi za nie zakaz prowadzenia pojazdów do lat 3, grzywna albo do 30 dni aresztu. Gdy stężenie przekracza 0,5 promila wówczas jest to stan nietrzeźwości. Kierowanie w tym stanie jest już przestępstwem. Grozi za to zakaz prowadzenia pojazdów do lat 10, pozbawienie wolności do lat 2 oraz grzywna. Za spowodowanie wypadku pod wpływem alkoholu ze skutkiem śmiertelnym kodeks karny przewiduje dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów, pozbawienie wolności do 12 lat oraz wysoką grzywnę.

– *Niższe są kary dla nietrzeźwych rowerzystów, którzy stanowią spory odsetek spraw o prowadzenie pojazdów w stanie nietrzeźwym – wysokość kary pozbawienia wolności wynosi do roku. W przypadku kierowców pojazdów mechanicznych oprócz grzywny i kary pozbawienia wolności obowiązuje zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych. U nas stosujemy zasadę – ile masz promili, na tyle lat otrzymujesz zakaz* – mówi Regina Zajac

z Prokuratury Rejonowej w Bochni. – *Kierowcy powinni pamiętać, że jeżeli prawo jazdy zostanie im zatrzymane na dłużej niż rok, to muszą powtórnie zdawać egzamin.*

Od wprowadzenia tzw. przyspieszonych sądów, nietrzeźwi kierowcy w ciągu 24 godzin stają przed sądem.

– *W przypadku zatrzymania pijanego kierowcy policjanci kierują zgłoszenie do dyżurnego, następnie osoba taka zostaje zatrzymana w areszcie do wytrzeźwienia i rozprawy. Zostaje przesłuchana przez policjantów, a potem doprowadzona do prokuratury, gdzie jest ponownie przesłuchana. Prokurator kieruje do sądu wniosek o przeprowadzenie rozprawy w trybie przyspieszonym – relacjonuje Sławomir Oświecimka.*

Jednak tryb przyspieszony może być zastosowany jedynie w przypadkach nie budzących żadnych wątpliwości. Prokuratorzy odnoszą wrażenie, że niektórzy kierowcy są „przeszkoleni” jak należy w takich wypadkach postępować.

– *Przeszkodą do przeprowadzenia rozprawy w trybie przyspieszonym może być żądanie takiej osoby o przeprowadzenie badania krwi albo badań psychiatrycznych. Na wyniki badania krwi trzeba odczekać, przez co procedura się wydłuża i nie podlega pod tryb przyspieszony. Jeżeli chodzi o badania psychiatryczne, to kierowcom nie zawsze się udaje, bo czasem zdarza się, że akurat tego dnia lekarz biegły jest obecny i można takie badanie sprawnie przeprowadzić. Jeżeli sprawa nie zostanie przeprowadzona w trybie przyspieszonym, odbywa się normalnym tokiem. Jednak w przypadku bocheńskiego sądu czas oczekiwania nie jest długi, gdyż wszystkie sprawy rozpatrywane są na bieżąco i nie ma zaległości* – mówi prokurator Regina Zajac.

Groźby, kampanie społeczne nie wystarczają, by zniechęcić Polaków do siadania za kierownicą po pijanemu. Nie odstrasza ich nawet wizja więzienia. Dlatego szuka się coraz to nowych rozwiązań. Niektóre prokuratury i komendy policji sięgają po bardziej drastyczne środki: zatrzymują samochody, namawiają dziennikarzy, żeby publikowali zdjęcia pijanych kie-

rowców, którzy spowodowali wypadek, stosują dozór policyjny.

– *Policjanci, którzy „złapali” pijanego kierowcę zatrzymują jego pojazd na parkingu strzeżonym. Koszty holowania i parkingu pokrywa zatrzymany. Jeśli jest właścicielem samochodu – pojazd bywa zatrzymany na poczet przyszłej kary. Po wpłaceniu grzywny pojazd zostaje oddany.*

Są przypadki, kiedy sąd może zdecydować o przepadku pojazdu na rzecz Skarbu Państwa – mówi Sławomir Oświecimka.

WIEZIENIE CZY LECZENIE

Policja ujawnia coraz więcej przypadków nieprzestrzegania orzeczonego wcześniej zakazu prowadzenia pojazdów. Wielokrotnie zatrzymywani są pija-

ni kierowcy, którym już wcześniej za to przestępstwo odebrano prawo jazdy.

– *W takich przypadkach trzeba sprawdzić, czy problem nie jest głębszy i czy nie jest wynikiem choroby alkoholowej – mówi prokurator Regina Zajac.*

Być może rozwiązaniem problemu byłoby skierowanie nietrzeźwych kierowców na leczenie odwykowe lub ich uczestnictwo w spotkaniach dla osób mających problemy z alkoholem. Tu mogliby znaleźć pomoc w skutecznej walce z nałogiem. Są to jednak rzadko stosowane środki. Nie wystarczająco często przeprowadzane są także badania lekarskie.

– *Trafiają na nie ci, u których stwierdzono wysokie stężenie alkoholu lub ci, którzy wielokrotnie zatrzymywani byli za kierownicą po pijanemu – przyznaje Regina Zajac.*

A przecież prawda jest taka, że już niewielka ilość alkoholu we krwi może być przyczyną tragicznego w skutki wypadku.

Prokuratura może skierować wniosek do gminnych komisji rozwiązywania problemów alkoholowych.

– *Nie mieliśmy takich wniosków związanych z pijanymi kierowcami. Jeżeli jednak wniosek z prokuratury wpłynie, to zbiera się komisja aby porozmawiać z taką osobą, zorientować się w jej sytuacji. Następnie zapada decyzja, aby skierować tą osobę na badania do lekarza biegłego. On wydaje opinię, jaki jest jej stan i jakie kroki należałoby dalej podjąć. Tylko sąd może wydać decyzję o przymusowym leczeniu. Niestety, podstawowym problemem jest wciąż brak miejsc, w których osoby te mogą poddać się leczeniu. W Bochni działa punkt konsultacyjny, jest poradnia Sanus na ul. Proszowskiej, mamy kilku psychologów, ale to nie wystarcza. Chorzy wysyłani są na leczenie do Krakowa, ale tam brakuje miejsc i czas oczekiwania jest bardzo długi. Mamy wiele osób, które same wyrażają chęć leczenia, ale później, w trakcie oczekiwania na miejsce, rezygnują – poinformowano nas w Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Bochni.*

Wciąż wielu recydywistów trafia jednak nie na leczenie, a do więzienia. I równie wielu chwali sobie takie sytuacje, ponieważ warunki panujące w więzieniach niejednokrotnie lep-

OGŁOSZENIE PŁATNE

Sygn. akt II K 38/07

Wyrok w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej Dnia 9 lutego 2007 roku

Sąd Rejonowy w Bochni w II Wydziale Karnym w składzie:

Przewodniczący: ASR Marcin Hebda

Ławnicy: Jan Mikus, Marek Steczyszyn

Protokolant: Agnieszka Szwab

w obecności Prokuratora Prokuratury Rejonowej w Bochni Mieczysława Dziegiel po rozpoznaniu dnia 09.02.2007 r. sprawy **Stanisława Bębenka**, urodzonego 7 lutego 1953 roku w Leszczynie, syna Jana i Stefanii zd. Tworzydło, oskarżonego o to, że:

w dniu 1 listopada 2006 roku w Leszczynie woj. małopolskiego na drodze publicznej kierował samochodem osobowym marki Fiat Seicento o nr rej. KBC 88AL w stanie nietrzeźwości, przy stwierdzonej zawartości alkoholu w organizmie w ilości 1,09 mg/l nie stosując się do orzeczonego wyrokiem Sądu Rejonowego w Bochni z dnia 4.07.2005 roku sygn. akt VI K 240/05 zakazu prowadzenia pojazdów mechanicznych kat. B na okres trzech lat, **tj. przestępstwo z art. 178a § 1 kk. i art. 244 kk. w zw. z art. 11 § 2 kk.**

I. Orzekając w granicach czynu zarzucanego oskarżonemu aktem oskarżenia uznaje oskarżonego Stanisława Bębenka za winnego tego, że w dniu 1 listopada 2006 r. w miejscowości Leszczyna powiatu bocheńskiego na drodze publicznej nr 966 kierował samochodem osobowym marki Fiat Seicento o nr rejestracyjnym KBC 88AL znajdując się w stanie nietrzeźwości wynoszącym 1,09 mg alkoholu na dm³ wydychanego powietrza, czym nie zastosował się do zakazu prowadzenia pojazdów mechanicznych kategorii B na okres trzech lat orzeczonego wyrokiem Sądu Rejonowego w Bochni z dnia 04.07.2005 r., sygn. akt VI K 240/05 oraz zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych z wyłączeniem pojazdów kategorii T na okres pięciu lat, orzeczonego wyrokiem sądu z dnia 12.10.2006 r., sygn. akt II Ka 278/06, to jest popełnienie przestępstwa z art. 178a § 1 kk. i art. 244 kk. w zw. z art. 11 § 2 kk i za ten czyn na mocy art. 244 kk przy zastosowaniu art. 11 § 3 kk wymierza mu karę 10 (dziesięć) miesięcy pozbawienia wolności;

II. Na mocy art. 42 §2 kk orzeka wobec oskarżonego środek karny w postaci zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych na okres 7 (siedmiu) lat;

III. Na mocy art. 49§2 kk orzeka wobec oskarżonego środek karny w postaci świadczenia pieniężnego w kwocie 1500 (tysiąc pięćset) złotych na rzecz Szpitala Powiatowego w Bochni;

IV. Na mocy art. 44§2 kk orzeka przepadek na rzecz Skarbu Państwa samochodu marki Fiat Seicento o numerze rejestracyjnym KBC 88AL i numerze nadwozia ZFA18700000231122 własności oskarżonego Stanisława Bębenka, przechowywanego na parkingu strzeżonym w miejscowości Siedlec, woj. małopolskie;

V. Na mocy art. 50 kk orzeka podanie wyroku do publicznej wiadomości poprzez jego publikację w dzienniku o zasięgu regionalnym;

VI. Na podstawie art. 29 ust. 1 ustawy Prawo o adwokaturze zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. Mariana Czubka kwotę 878,40 (osiemset siedemdziesiąt złotych czterdzieści groszy) tytułem zwrotu kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej oskarżonemu z urzędu;

VII. Na podstawie art. 624§1 kpk zwalnia oskarżonego w całości od ponoszenia kosztów sądowych.

sze są od tych, które mają w domu.

– Koszt utrzymania jednego więźnia w Polsce wynosi około 1700 zł miesięcznie. Są to ogólne wydatki na więziennictwo w przeliczeniu na jednego więźnia. W kwocie tej mieści się m.in. wyżywienie, płace dla funkcjonariuszy, remonty, inwestycje – mówi Luiza Sałapa, rzecznik prasowy Centralnego Zarządu Służby Więziennej.

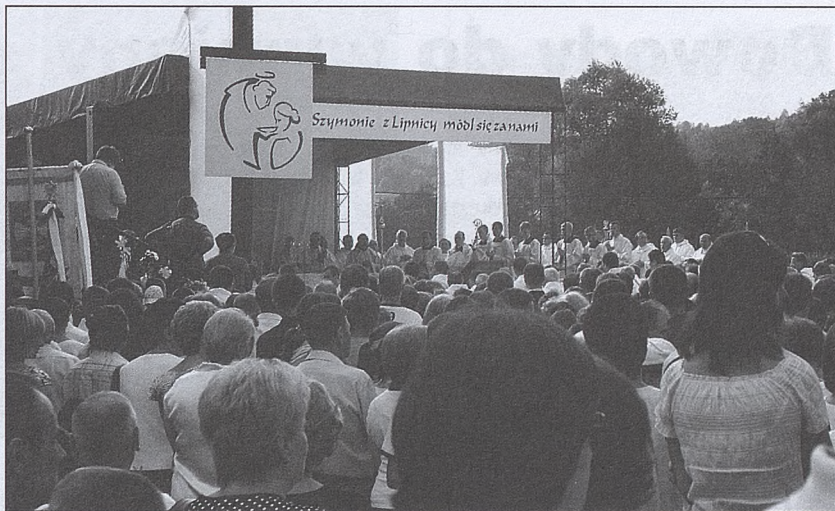
Na jednym z forów internetowych można przeczytać: – Miałem do odsiadki kilka miesięcy, bo złapali mnie „na gacie” już czwarty raz. Z początku bałem się tego więzienia, no bo wiadomo, że za kratkami wcale nie jest przyjemne, a i różne rzeczy się słyszy. Ale tak jak tam to czasem nawet w domu nie miałem. Jedzenie trzy razy dziennie o stałych porach, wygodne łóżka, telewizja, spacer, siłownia itp. To raczej nie odstrasza przed ponownym trafieniem do tego miejsca.

Bocheńscy policjanci regularnie przeprowadzają na drogach powiatu bocheńskiego akcję „Trzeźwość” – maksymalna ilość policjantów skierowana jest na drogi do kontrolowania stanu trzeźwości kierowców. Już od najmłodszych lat uświadamia się dzieciom szkody, jakie wyrządza alkohol.

– Dobrym rozwiązaniem byłyby obowiązkowe alkomaty w samochodach. Każdy kierowca mógłby sam przebadać ile promili ma we krwi. Może chociaż część z nich powstrzymałoby to przed ruszeniem w drogę – mówi Sławomir Oświećmka.

Wciąż jednak nie brakuje osób, które siadają za kółkiem po pijanemu. Zapominają, że stawiają na szali nie tylko swoje życie, ale i życie wielu innych użytkowników dróg...

Iwona Świętek



Dziękowali za św. Szymona

Przez cały tydzień od 15 do 22 lipca w Lipnicy Murowanej trwały uroczystości dziękczynne za kanonizację Szymona z Lipnicy. Przez pierwsze trzy dni odbywały się Msze św. w kościele św. Szymona oraz programy artystyczne przygotowane przez zespół dziecięcy „Promyczki” z Nowego Sącza, dzieci i Siostry Urszulanki z Torunia oraz przez dzieci i Siostry Klawerianki z Podkowy Leśnej.

Główna część uroczystości przypadała na środę 18 lipca. Tego dnia bowiem miała miejsce 525 rocznica śmierci zakonika. Do Lipnicy ściągnęły rzesze pielgrzymów, chcących za pomocą modlitwy podziękować za tegoroczną kanonizację Szymona. Uroczysta Msza św. koncelebrowana poprzedzona była procesją z relikwiami św. Szymona. W trakcie homilii bp Wiktor Skworec przypomniał wszystkim zebranym o wielkości Szymona, jego poświęceniu dla najbliższych oraz bezwarunkowej miłości.

– Jest dany Lipnicy, Diecezji Tarnowskiej, Archidiecezji Krakowskiej i całemu Kościołowi jako wzór chrześcijańskiej postawy, nauczyciel prawdy i sługa miłości – mówił do zebranych wiernych.

Po Mszy św. na lipnickim Rynku odbył się koncert Orkiestry Dętej z Sobolowa. Uroczystości dziękczynne zakończyły się 22 lipca procesją z relikwiami Świętego i Mszą pod przewodnictwem bpa Władysława Bobowskiego, obchodzącego jubileusz 50-lecia kapłaństwa.

iś, foto: Tadeusz Olszewski



REKLAMA

WESELA - KOMUNIE - CHRZCINY
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

RESTAURACJA "BIAŁY MIŚ"

Bochnia, ul. Ks. J. Poniatowskiego 12
tel. 0888 226 500

Zapraszamy!



Dowody do wymiany

Do 31 grudnia 2007 roku wszystkie osoby posiadające stare (książeczkowe) dowody osobiste muszą je wymienić na nowe. Każdy kto tego jeszcze nie zrobił powinien udać się do właściwego Urzędu Gminy (Miasta), by tam dopełnić wszelkich formalności. Na terenie powiatu bocheńskiego w połowie lipca obowiązku tego nie dopełniło jeszcze 13 600 mieszkańców. Urzędnicy apelują, by nie czekać na ostatnią chwilę.

Osoby, które nie wymienią dokumentu, po nowym roku nie będą mogły m.in. załatwić żadnych formalności w urzędach, odebrać renty czy emerytury, wziąć kredytu w banku.

Zarówno złożenie wniosku o wydanie dowodu osobistego, jak i odbiór gotowego dokumentu wymagają osobistego stawiennictwa zainteresowanego. Do wypełnionego wniosku (pobiera się go w urzędach gmin) należy dołączyć dwie aktualne fotografie o wymiarach 4,5 x 3,5 cm, przedstawiające osobę bez nakrycia głowy i okularów z ciemnymi szklami, z lewego półprofilu z widocznym lewym uchem. Ponadto należy dołączyć dowód uiszczenia opłaty za wydanie dowodu (w wysokości 30 zł) oraz skrócony odpis aktu urodzenia (w przypadku osób, które nie wstąpiły w związek małżeński) lub skrócony odpis aktu małżeństwa z adnotacją o aktualnie posiadanym nazwisku.

– *Skrócony odpis aktu małżeństwa dostarczają zarówno osoby, które są obecnie w związku małżeńskim, jak i rozwodnicy oraz wdowcy* – mówi Anna Słota, podinspektor w Wydziale Dowodów Osobistych Urzędu Miasta w Bochni.

Osoby małoletnie, które nie ukończyły 13 roku życia składają wniosek w obecności obojga rodziców (opiekunów prawnych). Osoby małoletnie od 13 do 18 roku życia – w obecności jednego z rodziców (opiekunów prawnych). Nowy dokument wydawany jest w ciągu miesiąca.

Z opłaty za wydanie dowodu osobistego zwalnia się osoby ubiegające się o wymianę z powodu wady technicznej dokumentu, z powodu zmiany kodu pocztowego, administracyjnej zmiany nazwy miejscowości, nazwy ulicy, numeru domu lub lokalu, osoby które utraciły dowód w wyniku kłósk żywiołowych, przebywające w domach opieki społecznej lub pobierające zasiłek stały z pomocy społecznej albo rentę socjalną, osoby małoletnie przebywające całodobowo w placówkach opiekuńczo-wychowawczych, młodzieżowych ośrodkach wychowawczych oraz w młodzieżowych ośrodkach socjoterapii.

Na razie w urzędach nie ma jeszcze kole-

jek, istnieje jednak obawa iż wiele osób będzie czekało z wymianą dokumentu na ostatnią chwilę, a wtedy czas oczekiwania z pewnością się wydłuży. W niektórych gminach, jak np. w Łapanowie urząd pracuje także w jedną wybraną niedzielę. Wprowadzane są również ułatwienia dla osób chorych, które nie są w stanie same przyjść do urzędu.

– *My mamy taką praktykę, że w przypadku osoby obłożnie chorej wniosek może pobrać ktoś z rodziny. Kiedy zbiera nam się więcej takich dokumentów, około np. 15,*

wraz ze Strażą Miejską rozwozimy je bezpośrednio do tych osób – mówi Anna Słota – *Mamy też przypadki, gdy osoby nie są w stanie samodzielnie się podpisać, bo np. są sparaliżowane. Informację o tym podpinamy do wniosku, a na dowodzie umieszczona jest adnotacja „podpis niemożliwy”.*

Istnieje również możliwość wykonania fotografii do dowodu w domu. Po wcześniejszym ustaleniu terminu fotograf przyjeżdża na miejsce zamieszkania danej osoby i tutaj robi zdjęcia.

W Bochni na wymianę czeka jeszcze około 5000 dokumentów, w gminie Bochnia – 1700, w gminie Drwinia – około 500, w gminie Lipnica Murowana – około 700, w gminie Łapanów – około 1300, w Urzędzie Miasta i Gminy Nowy Wiśnicz – około 1700, w gminie Rzeszawa – około 1500, w gminie Trzciana – około 600, w gminie Żegocina – około 600.

iś

Burmistrz anulował wypowiedzenia

Na początku lipca kilku przedsiębiorców wynajmujących od miasta lokale położone w centrum Bochni otrzymało pisma wypowiedzające im umowy najmu. Wszyscy mieli opuścić zajmowane pomieszczenia do 31 sierpnia b.r.

Wręczenie wypowiedzeń związane było z zamiarem urealnienia zaniżonych czynszów za te lokale. Ceny najmu za metr kwadratowy wahały się tu od 16 do 30 zł. Dla przedsiębiorców decyzja ta była ogromnym zaskoczeniem. W krótkiej informacji, jaką otrzymali nie znalazło się żadne uzasadnienie takiej decyzji.

Podczas konferencji prasowej zwołanej w czwartek 12 lipca burmistrz Bogdan Kosturkiewicz poinformował, iż nakazał anulować wypowiedzenia umów najmu. Twierdził, że wszystko odbyło się „poza nim”, a o całej sprawie dowiedział się dzięki publikacji umieszczonej na portalu Bochnianin.pl.

– *Wróciłem wczoraj z delegacji i ze zdziwieniem dowiedziałem się, że tego typu umowy zostały wypowiedziane* – mówił gospodarz miasta, podkreślając jednocześnie, że decyzja ta nie została podjęta przez niego. – *Ta decyzja była podjęta przez prezesa BZUK-u. Decyzja*

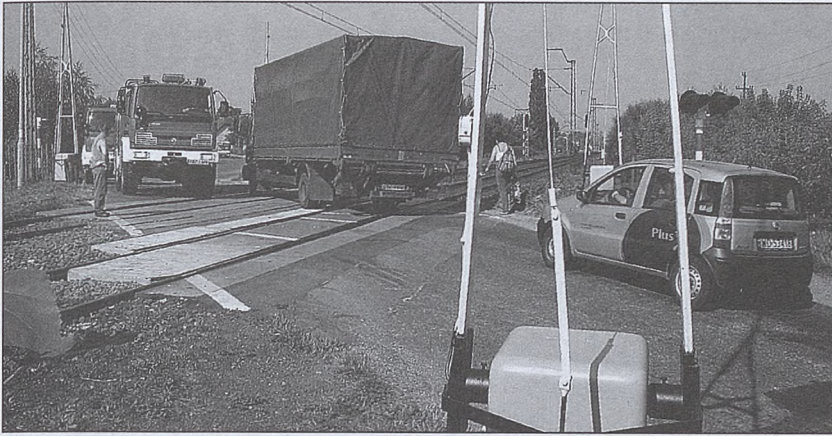
o miesięcznym okresie wypowiedzenia jest skandaliczna, chociaż zgodna z prawem. Pan prezes podjął ją po konsultacji z panem Babiczem. (pracownikiem Urzędu Miasta koordynującym sprawy polityki mieszkaniowej).

Już z samego rana w czwartek burmistrz kazał anulować wszelkie wypowiedzenia, odwiedził kilka sklepów i przeprosił za powstałe zamieszanie.

– *Niefraobliwość urzędnika magistratu doprowadziła do zamieszania, którego nie byłem w stanie zastopować, bo nie byłem na miejscu* – powiedział burmistrz, sugerując jednocześnie, że za sprawą kogoś może stać – (...) *Ja już nie chcę dochodzić przez kogo to wszystko jest sterowane.*

Burmistrz Bogdan Kosturkiewicz nie zanegował samych wypowiedzeń, uznał jedynie za niedopuszczalny jednomiesięczny termin wypowiedzenia. Konkretnie decyzje co do urealnienia czynszów za wynajem lokali w miejskich kamienicach podjęte zostaną przez Komisję Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska najprawdopodobniej w sierpniu.

iś



Przejazd (nie)dla pieszych

Tylko jeden (!) mail wystarczył, aby Polskie Koleje Państwowe zainteresowały się problemem przejazdu kolejowego na ul. Krzczowskiej w Bochni. Słowo „tylko” pojawiło się tutaj nieprzypadkowo, bowiem PKP uznawane są raczej za firmę zbiurokratyzowaną, mającą długotrwałe, skomplikowane procedury, a szybkie załatwienie sprawy graniczy z cudem... O tym jednak, że nie dokońca tak jest, przekonała się Agnieszka Gałat – mieszkanka ulicy Krzczowskiej.

Pani Agnieszka na początku czerwca wysłała do PKP wspomnianego na wstępie maila. Poruszyła w nim problem braku chodnika na samym przejeździe, co prowadzi do niebezpiecznych sytuacji – piesi muszą wejść na pas ruchu przeznaczony dla samochodów. Dla pani Agnieszki, która często chodzi wtedy prowadząc wózek z dzieckiem, jest to dodatkowo ryzykowne i stresujące.

– Już miałam dość tego! Ile razy przechodzę przez przejazd muszę ustępować pojazdom miejsca lub zaryzykować i wejść na jezdnię. Co kulturalniejsi kierowcy spokojnie po-

czekają aż przejdę z moją córeczką, ale często zdarza się, że inni trąbią i wyzywają – żali się Agnieszka Gałat. – Problem nasilił się, gdy rozpoczęto remont „czwórki” i ruch na ul. Krzczowskiej znacznie się zwiększył.

Na swoją skargę pani Agnieszka otrzymała odpowiedź po kilku dniach. Włodzisław Żmuda – Naczelny Dyrektor PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. poinformował w piśmie, iż „w sprawie sprawdzenia i ustalenia organizacji ruchu drogowego i pieszego na przedmiotowym przejeździe kolejowym odbędzie się komisja tereno-



Agnieszka Gałat z córką Zuzią.

wa...”. Wspomniana komisja zebrała się 18 lipca. Brali w niej udział zarówno przedstawiciele PKP, jak również zarządcy drogi w osobie Romana Chmiela, podinspektor Roman Lustofin z bocheńskiej Policji oraz Agnieszka Gałat.

O wyniki pracy komisji zapytaliśmy jej szefową Lidię Burmer – głównego inżyniera PKP Zakładu Linii Kolejowych w Krakowie: – Komisja stwierdziła, że na przejeździe zachodzi konieczność przebudowy, polegającej na przesunięciu rogatek i sygnalizatora drogowego. Rogatki od strony zachodniej będą nieco dłuższe, ale dzięki temu piesi będą mogli mieć na przejeździe swój pas ruchu. Komisja zawnioskowała zatem, aby zlecić wykonanie dokumentacji technicznej na wykonanie w/w prac.

Kiedy nastąpi modernizacja przejazdu? Najpierw będzie musiała powstać dokumentacja, następnie zostanie ogłoszony przetarg, itd. W planach inwestycyjnych PKP jest modernizacja całej magistrali kolejowej E30 od granicy z Niemcami, poprzez Wrocław, Katowice, Kraków, aż do granicy z Ukrainą. Być może przy okazji tej inwestycji wyremontowany zostanie przejazd na ul. Krzczowskiej.

Satysfakcji z całej sprawy nie kryje Agnieszka Gałat: – Strasznie mile zaskoczyła mnie PKP. Wysłałam tylko jednego maila i myślałam, że nikt na niego nie zareaguje. Oby tylko PKP szybko zajęło się tą sprawą. Mam również nadzieję, że miasto też stanie na wysokości zadania i poprowadzi chodniki prowadzące do przejazdu. One również pozostawiają wiele do życzenia – dodaje pani Agnieszka.

(kaz)

REKLAMA



Usługi Pogrzebowe

Stanisław Lizak

*W tych bolesnych chwilach
staramy się być dla Państwa oparciem*

Oferujemy profesjonalną obsługę i najniższe ceny
Wszelkie formalności załatwiamy za Klienta
Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Bochnia
ul. Kącik 1
tel. (014) 611 66 10

całodobowo: Łapczyca 70, tel. (014) 685 76 50, 0600 10 13 64



Zakład Pogrzebowy
Lizak
ul. Rzeźnicza
ul. Kazimierza Wielkiego
Rynek

Produkcja trumien od 1988 roku



Grupa cheerleaders „Batochado”.

Weselne granie w Borku

W weselnym nastroju bawili się wszyscy, którzy w niedzielę 15 lipca zawitali do Centrum Aktywnego Wypoczynku w Borku. Odbyły się tu bowiem III Spotkania Kapel Weselnych.

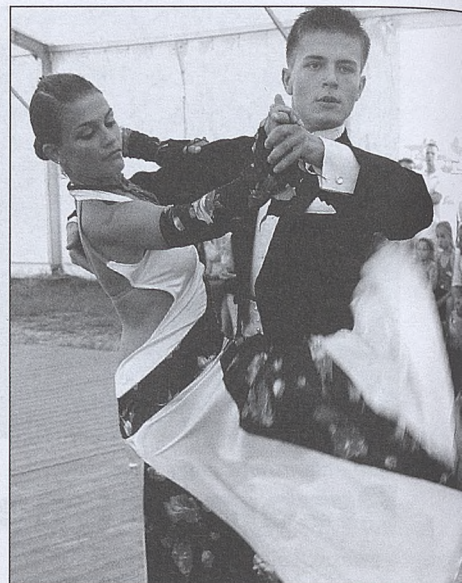
W roli konferansjerów wystąpili Karol Klimek i Zbigniew Święch, ze studia filmowego Polophyrina Group (miłośnikom lokalnego kina bardziej znani z takich „filmowych hitów” jak „Łysorella”, „Norki”, czy „Zakazane legendy”). Tuż po oficjalnym otwarciu i powitaniu gości wystąpił zespół regionalny z Brzeska „Krakowiacy Ziemi Brzeskiej”.

Występy uczestników przeglądu miały rozpocząć się tuż po 16. Miały... bo z nie-

wyjaśnionych przyczyn zespoły, które zgłosiły swój udział, nie pojawiły się w Borku. Nieprzewidzianą przerwę organizatorzy postanowili wypełnić konkursami dla publiczności oczywiście z atrakcyjnymi nagrodami. Zebrani mogli też podziwiać parę taneczną (na parkiecie pojawiła się Justyna Urban, córka właścicieli Centrum Aktywnego Wypoczynku – Borek), która wraz ze swoim partnerem zaprezentowała kilka tańców towarzyskich. Swoją występ odnotował także zespół o wdzięcznej nazwie „Na poczekaniu”. I tutaj ciekawostka, zespół podobno po raz pierwszy wystąpił na scenie i to bez przeprowadzenia wcześniejszych prób. Panowie grali jednak tak dobrze, że miejsce przed sceną szybko zapełniło się rozbawionymi uczestnikami imprezy. Warto tutaj dodać, że „Na poczekaniu” stworzyli: Marcin Jewiarz – gitara basowa, Kuba Krokosz – instr. klawiszowe, Stanisław Ciurus – perkusja, Łukasz Płaneta – saksofon, Ryszard Sroga – akordeon, gitara akustyczna, Robert Ćwiro – gitara elektryczna i Mariusz Kurnik – trąbka.

Przed publicznością wystąpili także: Orkiestra Dęta z Okulic oraz grupa cheerleaders „Batochado” działająca przy Gminnym Centrum Kultury Czytelnictwa i Sportu w Rzezawie.

Ok. godz. 20 przeprowadzono losowanie nagród w loterii fantowej, a o godz. 21 rozpoczął się pokaz mody. W rolę konferansjera wcieliła się Katarzyna Lis – szefowa GCKCzIS. Najpierw zaprezentowano kolekcję wieczorową autorstwa Anny Kmiecik i Moniki Stymy. Projektantki postanowiły pokazać – na przekór kolorowi



Justyna Urban wraz z partnerem podczas występu.

czerwonemu – zieleni oraz odcienie fioletu. Następnie odbył się pokaz sukni ślubnych zebranych z różnych kolekcji (zainteresowane przyszłe panie młode pragniemy poinformować, że prezentowane w Borku kreacje są do kupienia – kontakt za pośrednictwem GCKCzIS w Rzezawie). W roli modelek i modeli wystąpili: Eliza Dziadoszcz, Adrian Rataj, Kasia Rudnik, Krzysztof Kobylecki, Ola Kmiecik, Grzegorz Kumor, Monika Jagła, Grzegorz Sączawa, Iwona Wołas, Piotr Rudnik, Ola Krokosz, Paweł Mączka, Jagoda Jagła, Piotr Kmiecik, Klaudia Rudnik, Sebastian Biłos, Ola Marzec, Marcin Jewiarz, Dorota Leśniak, Paweł Gajewski, Martyna Gawłowicz, Krzysztof Sączawa, Sylwia Milewska, Karol Styczeń oraz Ula i Artur Słonina – dzieci wójta Rzezawy Józefa Słoniny. Były też najmniejsze modelki: Oliwia Smoleń, Agnieszka i Justyna Kmiecik oraz Gabrysia Lis.

W pokazie mody wieczorowej udział wzięły: Angelika Rogóż, Kasia Jędrzak, Kasia Okulicka, Beata Zamęta, Kasia Gorczyca, Paulina Kukulska, Karolina Moneta, Kinga Kurnik, Kasia Czachor, Monika Gorczyca i Monika Kurnik.

Po pokazie mody rozpoczęła się dyskoteka, która trwała aż do późnych godzin nocnych.

Honorowym patronem imprezy był starosta bocheński Jacek Pająk (niegdyś dyrektor GCKCzIS w Rzezawie), który pomimo oficjalnego powitania i licznych podziękowań od organizatorki imprezy Katarzyny Lis, nie pojawił się na scenie. (kaz), fot. Tomasz Świercz



Ula i Artur Słonina w roli modeli...

Ocieplanie oświaty



Szkoła w Krzeczowie jeszcze przed zmianą ewelacji.

Po przeprowadzeniu procedur przetargowych wybrano wykonawców robót dociepleniowo-remontowych w dwóch szkołach położonych na terenie gminy Rzezawa. W Szkole Podstawowej w Łazach do wykonania ewelacji wraz z robotami remontowymi została wybrana firma „LAX-POL” Adama Laskosia z Ropy, za kwotę 338 tys. zł. z czego 60% stanowi po-

życzka termomodernizacyjna zagwarantowana z BOŚ i WFOŚiGW. Natomiast w Szkole Podstawowej w Krzeczowie prace wykona konsorcjum firm: Zakład Remontowo-Budowlany Lucyny Wygoda z Bochni oraz Firma Usługowo Handlowa „INSTALATOR” również z Bochni. Tutaj wartość inwestycji wyniesie 373 tys. zł (69% stanowi pożyczka z BOŚ).

Konkurs na najładniejsze posesje trwa

W kwietniu ogłoszono konkurs na najładniejszą posesję w gminie Rzezawa. Do konkursu zgłosiło się 7 właścicieli posesji z sołectw: Bratucice, Buczków, Krzeczów i Rzezawa. W piątek 13 lipca komisja konkursowa powołana przez wójta gminy Rzezawa oceniała zgłoszone posesje. Był to pierwszy etap konkursu, w którym kierowano się następującymi kryteriami: stan techniczny i estetykę budynków oraz obiektów małej architektury, zagospodarowanie obszaru zieleni (trawniki, zadrzewienia, ogródek skalny, rabaty kwiatowe, ukwiecenia), kompozycję przestrzenną (chodniki, ogrodzenia, wjazd i wyjazd z posesji), ład i porządek otoczenia posesji, gospodarkę odpadami.

Kolejny etap odbędzie się jesienią, kiedy to komisja dokona ponownie oceny zgłoszonych do konkursu posesji.

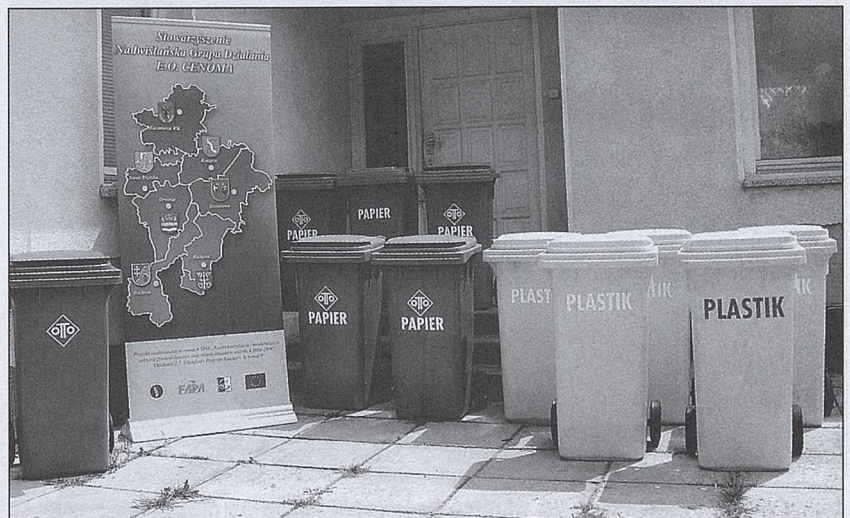
Uroczyste podsumowanie, wręczenie nagród i wyróżnień dla laureatów konkursu nastąpi w październiku.

W gminie Rzezawa rozstrzygnięto konkurs dotyczący selektywnej zbiórki odpadów w szkołach podstawowych (klasy IV do VI).

Wśród sześciu szkół, które zgłosiły się do konkursu, zwyciężyła Publiczna Szkoła Podstawowa im. gen. Leopolda Okulickiego w Okulicach, która w nagrodę otrzymała największy, bo 1100 litrowy niebieski pojemnik na papier oraz 1100 litrowy siatkowy pojemnik na plastik. Pozostałe szkoły za udział w konkursie otrzymały po dwa pojemniki 120 litrowe: niebieski z napisem „papier” i żółty z napisem „plastik”. Ponadto Publiczna Szkoła Podstawowa w Łazach otrzymała dodatkowo trzeci zielony pojemnik 120 litrowy na baterie za największą ilość zebranych baterii.

Jury konkursu oceniało zbiórkę największej ilości odpadów oddzielnie w dziale: papier, plastik oraz baterie w przeliczeniu na jednego ucznia.

Uczniowie segregują odpady!



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Rzezawa

Ratują cenny zabytek

Z inicjatywy Andrzeja Migdała – przewodniczącego Rady Fundacji „Via Regia Antiqua” w czerwcu w Łęczycy przebywała grupa studentów Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej, która pod kierunkiem dr inż. arch. Zbigniewa Wikłacza wykonała inwentaryzację techniczną starego kościoła.

– Obiekt jest cennym skarbem architektury gotyckiej. Wybudowany został z piaskowca w 1340 r. – jak mówi legenda – jako wotum pokutne króla Kazimierza Wielkiego za grzechy z piękną Esterką – mówi Jerzy Lysy, bocheński wójt. – Pragnę wyrazić podziękowanie prof. Andrzejowi Kadłuczce, dyrektorowi Instytutu Historii Ar-

chitektury i Konserwacji Zabytków Politechniki Krakowskiej za przyjęcie naszego zaproszenia i zorganizowanie tu praktyki studenckiej. Jej efektem będzie szczegółowa inwentaryzacja, a także program konserwatorski. Oba te dokumenty bezpłatnie zostaną przekazane gminie już za kilka dni i będą stanowić ważną podstawę do ubiegania się w różnych instytucjach (również z Unii Europejskiej) o środki finansowe na remont kościoła w Łęczycy.

Kolejna dotacja

Aż 200 tys. zł uzyskała w tym roku bocheńska gmina na modernizację ciągów melioracyjnych, które uległy zniszczeniu w ostatnim czasie wskutek ulewnych opadów atmosferycznych.

– Szczególna dewastacja następuje w południowych rejonach gminy, które leżą w obrębie Pogórza. Obszar ten to blisko połowa powierzchni gminy. Walorem tych miejscowości są cudowne krajobrazy. Jednakże mankamentem jest bardzo wysoki koszt uzbrojenia w infrastrukturę

techniczną, w tym również drogi – mówi bocheński wójt.

Tamtejsze drogi są narażone częściej na zniszczenia z powodu dokuczliwych zim i intensywnych opadów. W tym roku wprowadzie zima była łagodna, ale wody burzowe poczyniły znaczne spustoszenia.

Dotychczas z dotacyjnych pieniędzy wykonano około 800 mb dróg w Buczynie i Woli Nieszkowskiej. Oprócz tego gmina Bochnia wyda ze swojego budżetu na modernizację i remonty dróg około 2 mln 800

tys. zł. Większość prac zostanie zakończona do 30 września.

Trwają prace przy budowie chodnika w Proszówkach przy drodze powiatowej w kierunku Kłaja. Za kilka tygodni, po uruchomieniu przejazdu pod wiaduktem w Stanisławicach, droga ta będzie ponownie uczęszczana przez tysiące pojazdów jadących skrótem przez Nową Hutę do Krakowa.

Już teraz mimo wielu uciążliwości związanych z objazdem w Damieniach przejeżdża nią sznur samochodów, stwarzających niebezpieczeństwo szczególnie dla dzieci i młodzieży.

– Jedynym sensownym rozwiązaniem było wyłożenie z gminnej kasy 50 % wartości chodnika przy drodze będącej własnością powiatu i nakłonienie starosty, aby dołożył drugą połowę – mówi wójt Jerzy Lysy.

Dzięki dobrej współpracy z bocheńskim starostwem pierwszy etap inwestycji (650 mb o wartości 300 tys. zł) zakończy się jeszcze w trakcie wakacji. Nowy chodnik od marketu „Avita” aż do Spółdzielni Inwalidów świadczy o tym, że samorząd gminny wydaje pieniądze na poprawę bezpieczeństwa swoich mieszkańców, nawet tam, gdzie nie jest to jego ustawowym obowiązkiem. Drugim wspólnym zadaniem jest 500-metrowy chodnik w Gierczycach.

– Mam nadzieję, że również w przyszłym roku wspólnie z samorządem powiatowym zrealizujemy następne podobne chodniki – dodaje wójt.



Z chodnika w Proszówkach już wkrótce będą mogli korzystać mieszkańcy.

Wyróżnienie za troskę o środowisko

Gmina Bochnia została ponownie laureatem „Złotego Klona 2007” – wyróżnienia, którym Bank Ochrony Środowiska honoruje samorządy, prowadzące



Lucyna Płaczek – Sekretarz Gminy otrzymała wyróżnienie „Złotego Klona 2007” z rąk Stanisława Kostrzewskiego – wiceprezesa BOS-u, a zarazem przewodniczącego Narodowej Rady Ekologicznej.

najwięcej inwestycji proekologicznych.

W bocheńskiej gminie w ubiegłym roku zrealizowano sieci kanalizacyjne o łącznej długości około 20 km w miejscowościach: Słomka, Krzyżanowice, Gorzków i Czyżyczka (fragment Gierczyc). W br. zakończono pierwszy etap kanalizacji w Brzeżnicy, na który składa się oczyszczalnia o przepustowości 300 m³ na dobę i kolektor o długości ok. 1 km. Dobiegają końca prace przy sieci kanalizacyjnej w Stanisławicach (część wschodnia). W jesieni zakończy się kanalizowanie wsi Baczków, a pod koniec roku wybudowana zostanie sieć kolektorów i przyłączy w Gawłowie.

– Od 12 lat konsekwentnie realizujemy „Program ochrony czystości wód rzeki Raby”. Dotychczas do sieci kanalizacyjnych podłączyliśmy blisko 70 % zabudowań położonych w gminie. Tak wysoki wskaźnik to ewenement w przypadku gmin wiejskich. Część systemów kanalizacyjnych wybudowaliśmy o oparciu ośrodki unijne, jednakże głównym źródłem finansowania jest budżet samorządowy. Do tej pory udawało nam się uniknąć opłat adiacenckich, które częściowo mogą rekom-

pensować gminie koszty uzbrojenia terenów.

Aktywnie wspierają nas również mieszkańcy, którzy średnio w 20 % finansują te inwestycje. Przy tej okazji pragnę im serdecznie podziękować i zapewnić, że gmina nadal dopłacać będzie do cen jednostkowych wody oraz cen oczyszczania ścieków – mówi Jerzy Lysy, wójt gminy Bochnia.

Ciekawostką godną propagowania jest fakt, że w przypadku osób, które partycypowały w kosztach budowy kanalizacji gmina przez pół roku od daty jej uruchomienia nie pobiera opłat za ścieki.

– Mieszkańcy, którzy nie uczestniczą w partycypacji w kosztach budowy mogą oczywiście także podpiąć swoje zabudowania do sieci kanalizacyjnej, jednak zgodnie z obowiązującymi przepisami muszą wówczas opłacić wykonanie projektu i przyłącza. Są to znaczące koszty, a prace wymagają licznych działań formalnych. W efekcie większość mieszkańców wybiera pierwszą możliwość – dodaje wójt.

W gminie Bochnia wybudowano dotąd około 180 km kolektorów sieci kanalizacyjnej, którymi administruje Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji.

Dobiegają końca prace przy budowie sali gimnastycznej i gimnazjum w Stanisławicach. Rozpoczęta w sierpniu ubiegłego roku inwestycja kosztować będzie łącznie około 1 mln 300 tys. zł.

– To bardzo niewiele, jeżeli uwzględnić spory zakres robót, które zostały tam wykonane – mówi Jerzy Lysy, wójt gminy Bochnia, a zarazem społeczny projektant tamtejszej szkoły i sali sportowej.

Społeczność Stanisławic we wrześniu otrzyma halę sportową o wymiarach 24x12 m z widownią na 100 osób, trzy sale dydaktyczne, pracownię komputerową, zaplecze socjalne i sanitarne. Wokół szkoły powstaje także kompleks boisk sportowych. „Przy okazji” budowy gimnazjum gmina modernizuje budynek domu kultury, przylegający bezpośrednio do gimnazjum.

– Znaczne oszczędności uzyskaliśmy dzięki społecznej pracy mieszkańców – co w dzisiejszych czasach należy już do rzadkości – oraz dzięki dotacji w wysokości 220 tys. zł otrzymanej z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej. Już teraz zapraszam wszystkim mieszkańców na uroczyste otwarcie obiektów w Stanisławicach w niedzielę 9 września – dodaje wójt Jerzy Lysy.

Dziesiąta sala w gminie



Kierownik Wydziału Budownictwa – Robert Gabryel i wójt Jerzy Lysy często osobiście doglądają inwestycję w Stanisławicach.

Kolumna opracowana przy współpracy z Urzędem Gminy Bochnia



Jubileusz Orkiestry Dętej OSP Leszczyna

W tym roku przypada 60. rocznica założenia Orkiestry Dętej OSP w Leszczynie. Utworzył ją jesienią 1947 roku kierownik miejscowej szkoły Franciszek Ferenc.

Tak początki orkiestry wspomina Jan Gadzina: – *Pamiętam, że do założenia orkiestry skłonił nas pogrzeb u Chojeckich. Podczas ceremonii pogrzebowej grała orkiestra z Rajbrotu. Skrzyknęliśmy się wtedy i dzięki pomocy kierownika Ferenc założyliśmy własną orkiestrę. Na Boże Narodzenie już graliśmy koledy w kościele. Na początku było nas 10 – 12. Potem nas przybywało. Graliśmy na akademiach, uroczystościach kościelnych i kolegom podczas żeniączki. Jeździliśmy na koncerty do Trzciany, Łapanowa, Bochni. Koledzy z orkiestry wystąpili nawet na ogólnopolskich dożynkach w Lublinie przygrywając premierowi Cyrankiewiczowi.*

W długiej historii orkiestry, która przeżywała zarówno okresy wzlotów i upadków, warto zwrócić uwagę na dużą rolę kolejnych kapelmistrzów. Pierwszym był Andrzej Kaczmarczyk z Rajbrotu. Jego dzieło kontynuował, chyba najbardziej zasłużony dla tej orkiestry, Bolesław Chodorowski z Bochni. Imienia następnego kapelmistrza Dzikabka – muzyka z Krakowa, nikomu nie udaje się przypomnieć. Podobnie jak imienia dyrygenta wojskowego z Tarnowa Łacha, którego członkowie orkiestry odwozili do Muchówki, skąd odjeżdżał autobusem do Tarnowa. Następnym kapelmistrzem był w leszczyńskiej orkiestrze Stanisław Maurer – nauczyciel muzyki z Żegociny. To on przekształcił orkiestrę na strażacką. Dziś to stanowisko zajmuje Włodzimierz Pietras. Jako mały chłopiec uczył się grać

u ówczesnego prezesa straży Chojeckiego, zaś najlepszych zadeń na trąbce nauczył go kapelmistrz Bolesław Chodorowski. Gdy powołano go do służby wojskowej znalazł się w Orkiestrze Reprezentacyjnej Wojska Polskiego. Orkiestrą z Leszczyny kieruje od 1989 roku.

Dziś orkiestrę tworzy ponad 30 osób, pięknie ubranych i wyposażonych. Zasługa w tym duża samorządowych władz gminy, które starają się w miarę posiadanych środków pomóc Jubilatce. Ta

zresztą odwzajemnia się pięknym graniem podczas uroczystości kościelnych, strażackich, gminnych i środowiskowych. Promuje także gminę występami na imprezach powiatowych i wojewódzkich. Ma też duże osiągnięcia artystyczne. Dla przykładu wymienimy: czołowe miejsca (od 2004 roku) w kolejnych Paradach Orkiestr Dętych w Nowym Wiśniczu i udane występy w Małopolskim Festiwalu Orkiestr Dętych „Echo Trombity” (II miejsce w roku 2006 w kategorii orkiestr strażackich).

Orkiestra OSP w Leszczynie grała wtedy w składzie: Anastazja Wołowicz (flet), Łukasz Wołowicz (klarnet I), Karolina Pietras (klarnet II), Dominik Sroka (klarnet III), Paweł Policht (saksofon alt I), Klaudia Pietras (saksofon alt II), Daniel Lalik, Łukasz Lalecki (saksofon tenor), Łukasz Burek, Bronisław Ferenc, Stanisław Burdelski (trąbka I), Kazimierz Pyrz, Krzysztof Chojecki, Damian Kępa (trąbka II), Jarosław Jonik, Wojciech Król, Stanisław Lalecki, Krzysztof Krawczyk, Tomasz Mikołajek (tenor), Krzysztof Wołowicz, Paweł Paciorek, Iwona Mikołajek (puzon), Mirosław Bębenek, Damian Stabrawa, Przemysław Kukla (alt Es), Krzysztof Pastuszek, Wojciech Krawczyk (bas), Stanisław Kurczak (bęben), Roman Olszewski (talerze), Bartłomiej Łacki (werbel), Włodzimierz Pietras (trąbka) – kapelmistrz.

Od kilku miesięcy orkiestrze towarzyszy dziewczęca grupa mażorettek „Lets Dance”, prowadzona przez Beatę Pyrz.

tols



Orkiestra w 1947 roku z Franciszkiem Ferencem.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Trzciana

714 urodziny Żegociny

Wójt Gminy Żegocina oraz Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Żegocinie zapraszają na tradycyjną, gminną, letnią imprezę – „714 Urodziny Żegociny”. Zapowiadają się liczne atrakcje, choć obecnie program nie jest jeszcze zapięty „na ostatni guzik”. Organizatorzy chcą tak zaplanować imprezę, aby dla każdego pokolenia mieszkańców gminy oraz przebywających tu gości znalazło się coś atrakcyjnego. W niedzielę, 12 sierpnia na estradzie przed budynkiem Gminnej Spółdzielni, wystąpią m.in. – Zespół Folklorystyczny z Łątki Górnej, goście ze Słowacji – Orkiestra „Oravanka” z Trsteny, „Tyrolia Band” – zespół, który gra tradycyjną muzykę tyrolską i bawarską oraz ich połączenie z rockiem (tzw. Alpen-Rock). Wystąpi także zespół grający typową muzykę rockową. Spośród imprez sportowych proponujemy oglądać mecz finałowy Turnieju Piłki Nożnej, który odbędzie się na stadionie KS „Beskid” Żegocina. Zapraszamy.

Nowoczesne boisko

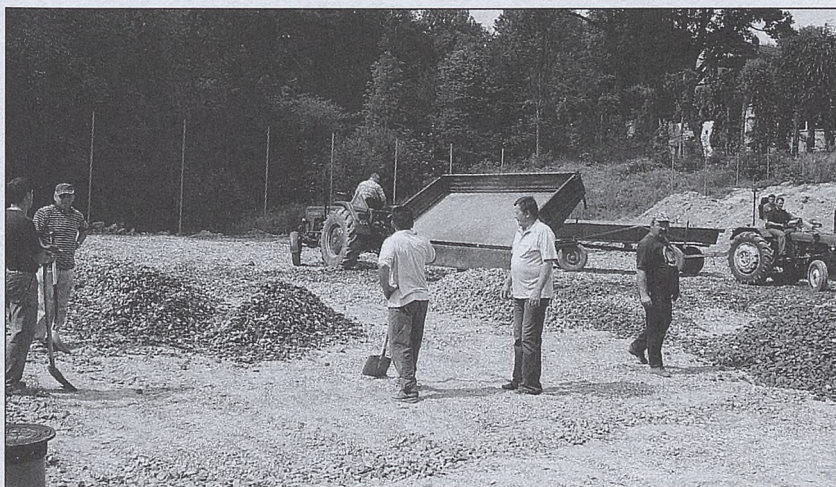
W Łącku Górnej trwa budowa nowoczesnego boiska, o nawierzchni ze sztucznej trawy. Koszt całego przedsięwzięcia to kwota około 400 tys. zł. Dzięki dotacji z Ministerstwa Sportu, czynowi społecznemu samych mieszkańców Łątki oraz środkom samorządu gminy powstanie nowoczesny obiekt sportowy, który z założenia ma służyć wszystkim, ale korzystać z niego będą przede wszystkim uczniowie tutejszego zespołu szkół.

To wielofunkcyjne boisko (o wymiarach w przybliżeniu 30 x 50 m) będzie posiadać 2 boiska do koszykówki, 1 do piłki ręcznej i mini nożnej, 1 do

piłki siatkowej. Będzie tu także można zagrać w tenisa ziemnego. Podobne boisko funkcjonuje już w Rdzawie.

Kolejne przetargi wyłoniły firmy realizujące to zadanie. Jesienią 2006 r. rozpoczęły się pierwsze prace, związane głównie z niwelacją terenu. W końcu czerwca 2007 roku przywieziono kruszywo. Mieszkańcy Łątki Górnej sami rozsypywali je na terenie przyszłego boiska. Pracy pozostało jeszcze sporo, ale wójt Jerzy Błoniarski jest dobrej myśli i obiecuje, że boisko na rozpoczęcie nowego roku szkolnego będzie w pełni gotowe.

tols



Wodociąg dla Łątki

Na terenie gminy Żegocina własne wodociągi posiadają trzy miejscowości: Beldno (wodociąg spółki wodnej), Żegocina (wodociąg z lat 70-tych – potem zmodernizowany i rozbudowany) i Łątka Górna. Budowa tego ostatniego rozpoczęła się jedenaście lat temu i ma się ku końcowi. Do podłączenia pozostają jeszcze niektóre przysiółki, np. Brzeziny i część Konic. Samorząd będzie musiał w przyszłości zająć się także budową wodociągu w Bytomsku i być może w Rozdziele.

Symboliczna uroczystość przekazania do użytku wodociągu w Łącku odbyła się 3 lipca.

– W dwóch etapach wybudowano 19 km sieci wodociągowej oraz 8,2 km przyłączy, co razem daje 27 km rurociągu. Do sieci podłączonych jest 296 budynków, w tym szkoła, przedszkole, remiza, zakłady takie jak „Appol” i „Zamwix” (ok. 78% budynków wsi Łątka Górna). Jakość wody jest bardzo dobra, co potwierdzają badania Sanepidu. Inwestycja prowadzona była w oparciu o nowe technologie – zastosowano sterowanie pompami na ujęciu wody poprzez sygnały radiowe, a przepompownia pod szkołą posiada urządzenia elektroniczne (falowniki) do utrzymania wymaganego w sieci ciśnienia wody bez drugiego zbiornika terenowego. Pozwoliło to na znaczne obniżenie kosztów budowy oraz obsługi wodociągu. Użyte technologie i materiały powinny zapewnić bezawaryjną, wieloletnią eksploatację wodociągu – poinformował zarządzający wodociągiem dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej w Żegocinie Wiesław Dudziak.

Wartość całej inwestycji wyniosła 3.292.218,64 zł, z czego większość pochodzi ze środków spoza budżetu gminy (INBRED, SAPARD, ZPORR).

tols

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Żegocina

Będą remonty

Do końca lipca zaplanowano rozstrzygnąć przetarg na wykonanie nakładek bitumicznych na drogach gminnych. Prace te powinny się rozpocząć w sierpniu w następujących sołectwach: Drwinia, Dziewin, Grobla, Ispina, Mikuszowice, Niedary, Trawniki.

W GOPS-ie lepiej

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Drwinie w końcu doczekał się polepszenia bazy lokalowej i od połowy lipca przeniósł się do pomieszczeń poprzednio zajmowanych przez Policję.

O lokal ten wójt gminy czynił zabiegi od kilku lat, ale dopiero w czerwcu tego roku uzyskano notarialne prawo do tych pomieszczeń. Są to trzy pokoje z zapleczem, gdzie będą przyjmowani mieszkańcy załatwiający swoje sprawy niejednokrotnie wymagające dyskrecji. Remont i modernizacja pomieszczeń GOPS-u kosztowały ok. 30 tys. Ale było to konieczne aby mieszkańcy byli przyjmowani w odpowiednich warunkach.

W DZIEWINIE

Mają czym jeździć

Na początku lipca udało się zakupić wóz bojowy dla OSP Dziewin, który zastąpił bardzo leciwego już Stara. Poprzedni pojazd był już zawodny i praktycznie nie nadawał się do użytkowania.

Uroczyste poświęcenie i przekazanie do użytku nowego Iveco odbyło się 28 lipca. Po części oficjalnej wszyscy bawili się na zabawie tanecznej.



Piłkarskie sukcesy

Wyniki drużyn z gminy Drwinia po sezonie 2006/2007 w piłce nożnej:

- * WISŁA Grobla – II miejsce w kl. okręgowej – awans do V ligi
- * ŻUBR Gawłówek – I miejsce w kl. A – awans do okręgowki
- * TĘCZA Świniary – III miejsce w kl. A
- * DRWINKA Drwinia – XII miejsce w kl. A
- * PROMIEŃ Mikuszowice – I miejsce w kl. B – awans do kl. A

- * RABA Niedary – V miejsce w kl. B
- * POLONIA Wyżyce – VI miejsce w kl. B

Drużyna juniorów „Drwiniki” Drwinia awansowała do klasy okręgowej juniorów w T.O.Z.P.N w Tarnowie.

Po sezonie cztery drużyny z gminy wywalczyły awans do wyższych grup rozgrywkowych. Jest to sukces sportowy, który rodzi nowe wyzwania oraz zwiększa potrzeby.



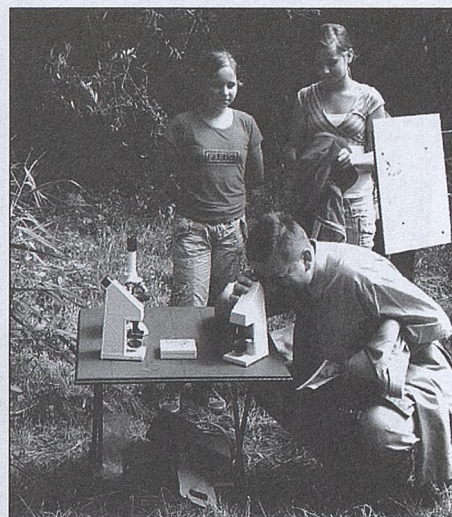
Drużyna Wisły Grobla.

Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Drwinia

Dni otwarte Ekoparku

Sobota 7 lipca była dniem otwartym w gdowskim Ekoparku. Zwiedzające go osoby (mieszkańcy gminy, turyści) mieli okazję być bliżej natury, dokładniej ją poznać, zgłębić swoją wiedzę, a wszystko to za przyczyną uczniów koła ekologicznego Szkoły Podstawowej w Gdowie. Uczniowie w poszczególnych punktach Ekoparku (przy tablicach informacyjnych) udzielali szczegółowych informacji dotyczących flory i fauny, organizowali liczne zabawy i cieka-

we konkursy. Dla biorących udział w konkursach dzieci przygotowali drobne pamiątki. Przedsięwzięcie to realizowane jest przez szkołę w ramach projektu „Super szkoła”, który współfinansowany jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Budżetu Państwa w ramach sektorowego programu operacyjnego Rozwój Zasobów Ludzkich. Impreza koordynowana była przez Towarzystwo Oświatowe Ziemi Chrzanowskiej.



Gospodynie w Brukseli

Julia Jelonek z Pierzchowa i Maria Mleczek z Niegowici, reprezentantki gminy Gdów odwiedziły Parlament Europejski w Brukseli w ramach wyjazdu studyjnego przedstawicielek Kół Gospodyń Wiejskich, organizacji pozarządowych i kółek rolniczych z Małopolski i województwa świętokrzyskiego, na zaproszenie posła do Parlamentu Europejskiego Bogusława Sonika.

Głównym punktem trwającego od 11 do 15 czerwca pobytu w stolicy Belgii, była wizyta w Parlamencie Europejskim. Reprezentantki Małopolski i woje-

wództwa świętokrzyskiego zwiedziły budynek PE, w tym salę posiedzeń plenarnych oraz wzięły udział w spotkaniu, podczas którego zapoznały się z organizacją wewnętrzną PE, a także sposobem podejmowania kluczowych decyzji. Gospodynie przekonały się, że Parlament odgrywa czynną rolę w sporządzaniu projektów legislacyjnych, mających wpływ na codzienne życie obywateli, na przykład w dziedzinie ochrony środowiska, a także w tematach dotyczących bezpośrednio ich życia, czyli odrębności kulturowej na-

rodów, tradycji i produktów regionalnych. Gospodyniom bardzo podobała się możliwość obejrzenia działań parlamentarnych „od kuchni”.

Program wyjazdu obejmował także spotkanie w biurze Przedstawicielstwa Regionu Małopolski – z Joanną Woron i Magdaleną Jagiełło, które opowiedziały o swojej pracy w Brukseli i podejmowanych inicjatywach oraz spotkanie z Dominiką Szulc – dyrektorem oddziału polskiej Organizacji Turystycznej w Brukseli, podczas którego gospodynie dowiedziały się o możliwościach promocji swoich gospodarstw agroturystycznych w Belgii. Uczestniczki na czele z Zofią Czają – członkiem Zarządu Krajowego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych w Polsce, wizytowały przedstawicielstwo kółek rolniczych w Brukseli, gdzie rozmawiały o możliwościach i perspektywach rozwoju polskiej wsi. Pod znakiem debaty nad jakością żywności, uprawach organicznych, winie i alkoholach oraz produktach modyfikowanych genetycznie upłynęło spotkanie gospodyń z reprezentantami stałego przedstawicielstwa RP przy Unii Europejskiej.

W czasie pobytu w Brukseli nie mogło zabraknąć czasu na zwiedzanie miasta, szczególnie zabytkowego centrum Brukseli. W trakcie wizyty panie zorganizowały tradycyjną polską kolację promującą potrawy regionalne. Przedstawicielki gminy Gdów promowały: podpiłomyk z cebulą, kołacz z serem i grupką oraz tradycyjne stroje ludowe.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Gdów

Drogi i mosty z UE

Zakończyła się realizacja projektu dot. infrastruktury drogowej i mostowej. Projekt pn: „Integracja społeczno-gospodarcza gminy Łapanów poprzez modernizację połączeń drogowych i mostowych” obejmował: budowę mostu przez rzekę Pluskawkę w Sołectwie Zbydniów wraz z budową nowej drogi dojazdowej i modernizacją drogi Tarnawa-Zbydniów-

wych i mostowych” obejmował: budowę mostu przez rzekę Pluskawkę w Sołectwie Zbydniów wraz z budową nowej drogi dojazdowej i modernizacją drogi Tarnawa-Zbydniów-



Wyremontowany most i droga w Zbydniowie.



Przeginia; remont mostu w Sołectwie Sobolów wraz z modernizacją drogi dojazdowej Sobolów-Buczyna-Polan-ka do mostu; modernizację drogi Kobylic-Wola Wieruszyska; modernizację drogi Tarnawa-Wola Tarnowska, modernizację drogi gminnej (osiedlowej) Łapanów-Wymysłów. Roboty budowlane projektu zostały rozpoczęte we wrześniu 2006 r. i trwały do czerwca 2007 r. W lipcu nastąpi końcowe rozliczenie finansowe projektu z Małopolskim Urzędem Wojewódzkim w Krakowie. Cała inwestycja kosztowała 1 327 423,48 zł. Na to zadanie gmina otrzymała 60% dofinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, 10% z Budżetu Państwa, a 30% dołożyła z własnych środków.

Rajd Samochodów Zabytkowych

W dniach 28 czerwca – 1 lipca odbył się Międzynarodowy Rajd Pojazdów Zabytkowych KRAK 2007

Kraków-Wieliczka, będący jednocześnie V rundą Mistrzostw Polski Pojazdów Zabytkowych. W piątek

29 czerwca trasa rajdu biegła od Wieliczki przez – Łapanów – Nowy Wiśnicz – Niepołomice do Wieliczki, a na rynku Łapanowa odbyła się krótka prezentacja przyciągająca grono wielbicieli tych samochodów.

W rajdzie wzięli także udział zawodnicy z zagranicy m.in. z Litwy, Czech i Słowacji. Prezentowane samochody to w dzisiejszych czasach prawdziwe dzieła sztuki przywrócone ciężką pracą do stanu niemal przewyższającego oryginały.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Łapanów

Hanpol

Bochnia, ul. Karosek 27

tel.: (014) 611 77 79, fax: 611 96 22

www.hanpol.pl

biuro@hanpol.pl

wyroby hutnicze
wyroby hutnicze



mat. budowlane
mat. budowlane

elektronarzędzia
elektronarzędzia



systemy grzewcze
systemy grzewcze

Pizzeria Li Wi Ma



Polecamy nowości:

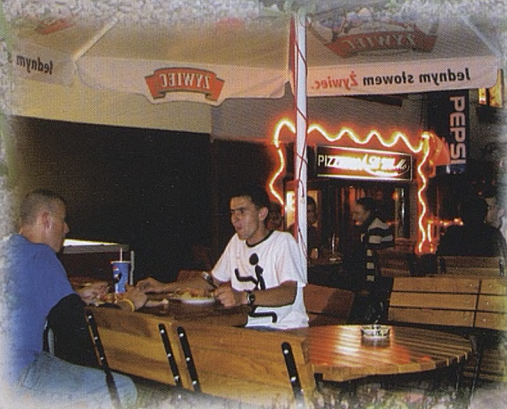
- Chuck-bułka z serem
- Frytki
- Frytki z serem
- Sosy: czosnkowy i pomidorowy



**Zamówienia o wartości powyżej 13 zł
dowozimy gratis !!!**



6 - 122 - 133



Bochnia, ul Różana 24, czynne codziennie 10.30-22.00, w niedziele 15.00-22.00.

Vaillant

VIESSMANN

wavin

ARISTON

ELEKTROMET

Buderus

Beretta

Danfoss

DELFIN

Uponor

KERMI

Ulrich

ISOVER
Gullfiber

www.mazbud.wk.pl

www.mazbud.wk.pl

MAZBUD

spółka z o.o.

Bochnia, ul. Proszowska 69

tel.: 611 24 01, 611 37 70-71, fax 611 24 02

**Materiały do instalacji
sanitarnych i gazowych**

**Energooszczędne
systemy grzewcze**

**Styropiany,
wełna mineralna**

Blachy dachowe

Oczyszczalnie ścieków

**Włazy żeliwne,
studnie kanalizacyjne**

Wypożyczanie zaciskarek i zgrzewarek



**Moje
auto...**



Bosch Car Service

TROJAK
Brzeźnicka 69

32-700 Bochnia, tel. (0 14) 611 74 94



Rok założenia 1977

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

PYCIĄK

**ZAKŁAD INSTALACJI
SANITARNYCH I GAZOWYCH**

Jerzy Pyciak – Proszówki 5, 32-700 Bochnia
tel/fax (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69
www.wk.pl/firmy/pyciak e-mail: pyciak@wk.pl

Kompleksowe instalacje wewnętrzne

**Przyłącza sieci:
wodociągowych
kanalizacyjnych
gazowych**



Nowoczesne systemy grzewcze

Nowa Sala Bankietowo-Konferencyjna

Bochnia ul. Krakowskie Przedmieście 19
budynek SUPERMARKETU



ELEGANCKIE I PRZESTRONNE WNETRZA NA WYJĄTKOWE CHWILE!

Z przyjemnością zorganizujemy dla Państwa:

* konferencję * wesele * bankiet * studniówkę * chrzest * komunię * lub inne przyjęcie

ZAPEWNIAMY:

- ★ Wygodną salę do 200 osób
- ★ Profesjonalną obsługę
- ★ Miłą atmosferę
- ★ Niepowtarzalny klimat
- ★ Smaczną kuchnię staropolską
- ★ Niskie ceny
- ★ Klimatyzację
- ★ Apartament dla Państwa Młodych w trzygwiazdkowym Hotelu Cold
- ★ Duży bezpłatny parking



Naszym Gościom gwarantujemy doskonałą zabawę i niezapomniane wrażenia!

Informacja i rezerwacja:

Hotel Cold w Bochni, ul. Storynka 5, tel 014/612 28 02

GALERIA HANDLOWA

W SUPERMARKECIE

Bochnia, Krakowskie Przedmieście 19 (os. Niepodległości)

ZAPRASZAMY: pon.-sob. od 8 do 22 nd. od 8 do 17



UDANE ZAKUPY DLA CAŁEJ RODZINY

bogaty asortyment, niskie ceny, wygoda, klimatyzacja

- ★ ODZIEŻ DAMSKA I MĘSKA
elegancka i sportowa
- ★ OBUWIE SPORTOWE I ELEGANCKIE
- ★ ODZIEŻ I OBUWIE DZIECIĘCE
- ★ TABAKIERA
- ★ APTEKA, PRALNIA

- ★ KWIACIARNIA, FRYZJER
- ★ GALERYJKA - prezenty na każdą okazję
- ★ KOMPUTERY, NOTEBOOKI,
- ★ APARATY CYFROWE, TELEFONY KOMÓRKOWE
- ★ BANKOMAT, KSERO, TOTO-LOTEK

**Już wkrótce
fast-food !!!**

ZAPRASZAMY



**NAJwiększy
wybór w Bochni!**

**NAJniższe
ceny!**

**NAJlepsze
promocje!**

**Pawilon
handlowy
AGD-RTV**



Bochnia, ul. Brzeska 36
tel. (014) 611 22 62
tel./fax 611 29 73
www.agd-rtv.cold.pl

czynne:
poniedziałek – piątek: 9-18
sobota: 9-14



W sprzedaży również
okolicznościowe
puchary i medale



Transport
GRATIS!!!



Hurtownia Materiałów Budowlanych

czynne:
pon.-pt.: 7-18
sob.: 7-14

Stanisławice 52

(przy głównej trasie Kłaj-Bochnia)

tel.: 0 501 528 136

tel./fax: (014) 610 55 91



zapraszamy na naszą stronę internetową www.maksyma.pl

Kompleksowa obsługa inwestycji!

**Super
cena!**

**Szeroki
wachlarz możliwości...**

Farby dla wymagających

poszukujesz sprawdzonego systemu
dociepleń
przyjdź, sprawdź co oferujemy!

**Największy dystrybutor
firmy GREINPLAST w okolicy!**

Maksymalnie niskie ceny! Przy większych zamówieniach transport gratis.

**Największy w Bochni salon
z oknami, drzwiami, bramami
żaluzjami i roletami**

(vis a vis TESCO)



BOCHNIA, ul. Proszowska 1, tel. (014) 612 25 56, 612 25 50, 610 50 02
BRZESKO, ul. Szarych Szeregów 23, tel. (014) 686 38 07, 686 39 07

biuro@oknolux.com.pl



WYŻSZA SZKOŁA EKONOMICZNA W BOCHNI

ul. Trudna 1
32-700 Bochnia
www.wse.bochnia.pl

tel. (014) 611 95 30
611 95 31
fax (014) 611 95 32

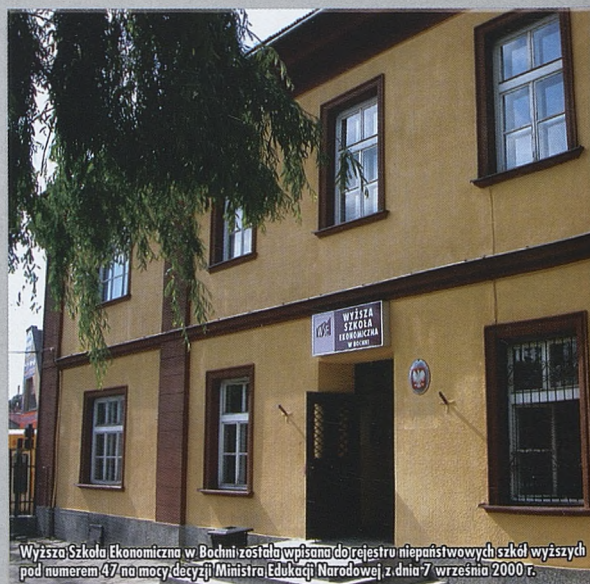
Ogłasza zapisy na rok akademicki 2007/2008

- **Finanse publiczne**
- **Bankowość**
- **Rachunkowość**
- **Informatyka w finansach i rachunkowości**
- **Międzynarodowe stosunki finansowe**

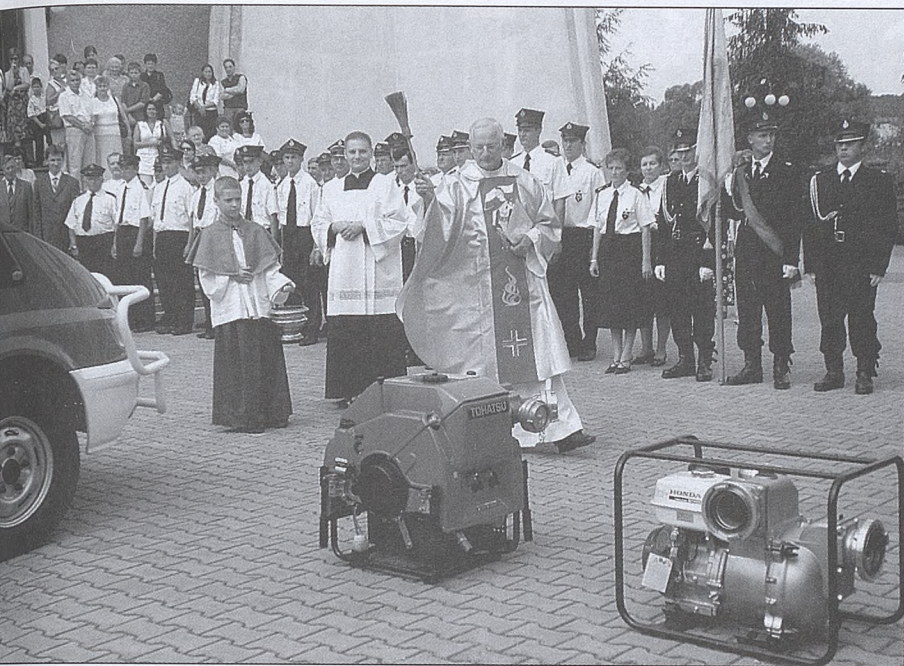
**PRAKTYKI
ZAGRANICZNE**

Studia trwają 7 semestrów. Absolwenci WSE w Bochni otrzymują tytuł zawodowy licencjata. Tytuł ten pozwala ubiegać się o przyjęcie na studia uzupełniające magisterskie.

Oплата wpisowa: jednorazowo 300 zł (kwota z upustem 40%).
Czesne za jeden semestr studiów – na studiach dziennych i zaocznych:
5 rat miesięcznych po 350 zł lub jednorazowo z góry 1520 zł.



Wyższa Szkoła Ekonomiczna w Bochni została wpisana do rejestru niepaństwowych szkół wyższych pod numerem 47 na mocy decyzji Ministra Edukacji Narodowej z dnia 7 września 2000 r.



Strażacki jubileusz

Ochotnicza Straż Pożarna w Łapanowie świętowała w tym roku 120-lecie swojego istnienia.

Główne uroczystości odbyły się w niedzielę 1 lipca. Rozpoczęły się Mszą świętą w intencji strażaków w kościele parafialnym w Łapanowie.

Później nastąpiło poświęcenie sprzętu strażackiego: samochodu po-

żarniczego oraz pomp. Następnie pododdziały jednostek OSP z terenu Gminy Łapanów w asyście pocztów sztandarowych i Orkiestry Dętej z Tarnawy udały się na stadion.

Po okolicznościowych przemówieniach odbyła się ceremonia wręczenia medali dla zasłużonych druhów OSP z terenu gminy. Złotym medalem

„Za zasługi dla pożarnictwa” odznaczeni zostali: Maria Ziółkowska (OSP Łapanów), Leszek Grabacki (OSP Łapanów), Stanisław Wlazło (OSP Lubomierz), Kazimierz Sałaja (OSP Wolica). Srebrny medal otrzymali: Halina Kurek (OSP Tarnawa), Wojciech Palonek (OSP Łapanów), Paweł Apostołuk (OSP Łapanów), Andrzej Dedio (OSP Łapanów), Daniel Nowak (OSP Łapanów), Zbigniew Hejmo (OSP Zbydniów), Grzegorz Stalmach (OSP Zbydniów).

Brązowy medal otrzymali: Sławomir Satoła (OSP Tarnawa), Zygmunt Kubik (OSP Wolica), Tadeusz Wróbel (OSP Lubomierz), Michał Kogut (OSP Łapanów), Robert Hojda (OSP Łapanów), Wojciech Owczarek (OSP Łapanów), Tomasz Pruchnik (OSP Zbydniów).

Ponadto odznaką „Wzorowy Strażak” wyróżnieni zostali: Michał Kogut (OSP Łapanów), Robert Hojda (OSP Łapanów), Wojciech Owczarek (OSP Łapanów), Piotr Potoniec (OSP Zbydniów), Krzysztof Kobyłko (OSP Zbydniów), Łukasz Mazanek (OSP Tarnawa), Barbara Kluba (OSP Sobolów), Katarzyna Trzósło (OSP Sobolów).

Za wysługę lat dla OSP Łapanów odznaczeni zostali: Marian Sutor (60 lat wysługi), Mieczysław Nowak (50 lat), Zdzisław Kurnik (35 lat), Adam Kogut (35 lat), Stanisław Bednarz (35 lat), Zbigniew Nowak (25 lat), Jan Śliwa (25 lat), Paweł Kaczmarczyk (20 lat), Krzysztof Duda (20 lat), Andrzej Grabacki (20 lat), Piotr Nowak (15 lat), Paweł Apostołuk (10 lat), Wojciech Palonek (10 lat), Wiesław Sikora (10 lat).

G.S.





Z Coldem do Grecji

Ponad dwa miesiące trwał konkurs dla klientów supermarketów Cold Lux w Bochni. Uroczyste rozstrzygnięcie nastąpiło w sobotę 7 lipca. Z tej okazji

przy sklepie znajdującym się na osiedlu Niepodległości zorganizowano specjalny letni piknik.

Konkursowe zadanie polegało na



wymyśleniu hasła reklamowego dla sklepów Cold Lux. Konkurs spotkał się z ogromnym zainteresowaniem – świadczyły o tym liczne zgłoszenia, które napłynęły do organizatorów. Sprawili to z pewnością bardzo atrakcyjne nagrody – 2-tygodniowe wczasy w Grecji, lodówka, kuchenka, pralka, skuter, rowery i wiele innych.

Nagrody wręczali przedstawiciele firmy Cold oraz Grzegorz Komenda- rek, znany polski aktor, występujący m.in. w serialu „Złotopolscy”.

W konkursie brały udział paragony z zakupów dokonanych we wszystkich punktach usługowo-handlowych bocheńskiej firmy Cold: z obu sklepów Cold Lux, sklepu motoryzacyjnego, Auto-Centrum i pawilonu AGD-RTV przy ul. Brzeskiej, restauracji włoskiej i fast-foodu przy ul. Regis, a także z Hotelu Cold przy ul. Storynka.

D.O.

REKLAMA

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek – Min.Spr. TP/1957/05
Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. (014) 612 52 55; (0606) 320 158
e-mail: jswierczek@go2.pl

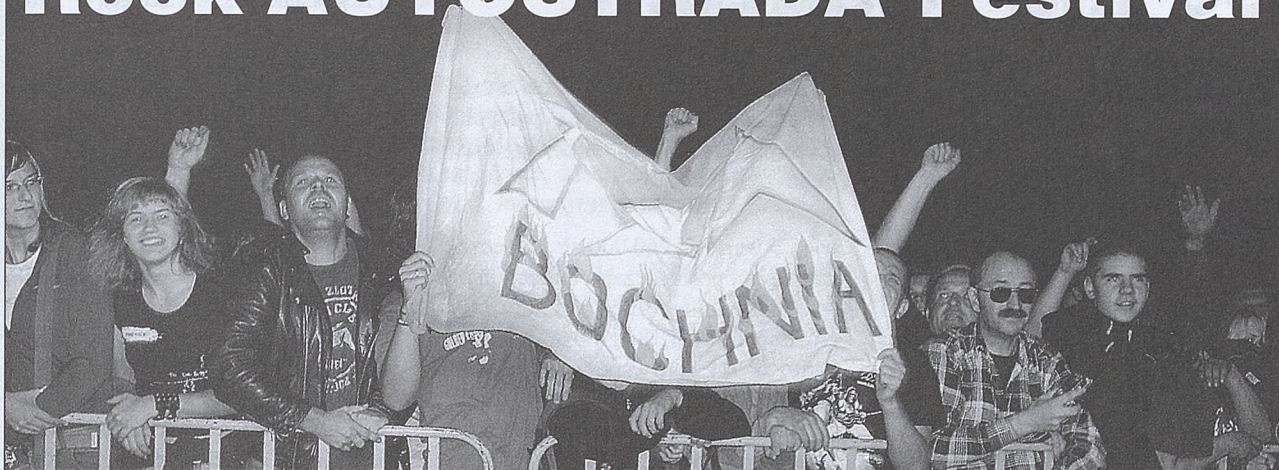
język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń – Min.Spr. TP/1922/05
Bochnia, ul. Floris 8
tel. (014) 611 86 08; (0601) 559 868
e-mail: jet-computer@kki.krakow.pl

CZŁONKINIE TEPIS TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH I SPECJALISTYCZNYCH

- * tłumaczenia dokumentów zaświadczone przez tłumacza przysięgłego
- * tłumaczenia tekstów o różnorodnej tematyce
- * gwarancja najwyższej jakości i terminowości wykonania poparta wieloletnią praktyką i doświadczeniem zawodowym tłumaczy



Rock'AUTOSTRADA Festival



W niedzielę 2 września w Proszówkach po raz kolejny odbędzie się Rock'AUTOSTRADA. Jest to festiwal zespołów grających muzykę rock, blues, funky. Organizatorem imprezy jest wójt gminy Bochnia, Fundacja im. dr Anny Trzaski-Wilkońskiej, Gminne Centrum Kultury Czytelnictwa i Sportu oraz Kryta Pływalnia w Proszówkach.

Festiwal rozpoczął się 31 lipca – do tego czasu przyjmowane były zgłoszenia od zespołów. Do momentu zamknięcia tego numeru ZB do udziału w III edycji

Rock'AUTOSTRADY zgłosiło się 50 zespołów. Jest to niewątpliwy rekord! Najwięcej, bo aż 10 kapel jest z Warszawy. Nieźle na tej liście reprezentowany jest

Wrocław, Tarnów oraz Poznań. Swoich reprezentantów na festiwalu posiadać będzie Odessa (Ukraina) oraz Brest (Białoruś).

Oto zespoły już zgłoszone do festiwalu: OPAL Kielce, KILLSET Gdów, PERGI-BAS Łódź, HEAVYWEIGHT Poznań, CIUCIO MORALES Słupsk, HEMAM Gorzów Wielkopolski, THE SUNSHINE Brzesko, SONS OF ROOTS Mogilno, OSCURA Rzeszów, LEONOFF Warszawa, INN Łódź, ONEGIN Brest – Białoruś, BLACK JACK Bochnia, ORANGE THE JUICE Stalowa Wola, AMARYLLIS Poznań, KARMA Warszawa, RUNAWAY Kocmyrzów, CHMIEL Przysucha, MOST WANTED Bochnia, NARAZ Wągrowiec, RUSYCHI Odessa – Ukraina, PIGUŁKA Warta, KAIOWAS Wieliczka, MIRASH Bytom, DELACORE Mińsk Mazowiecki, MIND ASYLUM Warszawa, WIĘKSZY OBCIACH Warszawa, LOFT Warszawa, HEMIA Opoczno, HEARTSGARAGE Bytom, JOE MACHINE Warszawa, HELL ROSE Tarnów, THE WAY Tarnów, INSULT Wrocław, BLUE MACHINE Kraków, MUHY Wrocław, SUBLIM Żywiec, SKAFANDER Bochnia, MAN3SCAPE Głogów, NIPU Tychy, FROG OFF Warszawa, BLACKEST Sokółka, KLIMAT Słomniki, SKAZANI Bochnia, OVERTNIGHT Warszawa, RAŻENI PIORUNEM Warszawa, HAIR IN THE SINK Warszawa, SICKBAG Tomaszów Mazowiecki.

W koncercie finałowym 2 września wystąpi 10 zakwalifikowanych w preeliminacjach zespołów. Ich przesłuchania będą odbywać się już od godz. 12. Jako support zagra tego dnia HIGHWAY z Zabrze – laureat I edycji Rock' Autostrady 2005 (ok. godz. 18.30), a później ok. godz. 20.00 koncert AGRESSIVA 69. (kaz)

REKLAMA



ZAKŁAD USŁUG MEDYCZNYCH s.c.

RENTGEN OGÓLNY I STOMATOLOGICZNY

Bochnia, ul. KAROSEK 17, tel. 611-86-20

(100 m. od skrzyżowania z ul. Konstytucji 3-go Maja)

Rentgen czynny: pn. – pt. 8 – 12.30 i 13.30 – 18; sob. 8 – 13

PRACOWNIA ULTRASONOGRAFICZNA, ul. TRUDNA 24, tel. 611-67-74

Wykonujemy badania USG: jamy brzusznej, układu moczowego, prostaty, piersi, tarczycy, ślinianek, jąder, ciąży, ginekologiczne, naczyń tętniczych oraz żylnych (Doppler), echo serca (Doppler).

Do wyników dołączamy dokumentację fotograficzną!

Orientacyjne ceny badań: Echo serca – 50 zł; USG: naczyń tętniczych lub żylnych – 50 zł; żył+tętnic kończyn (dolnych lub górnych) – 80 zł; tętnice szyjne – 50 zł; pozostałe badania – 40 zł

UWAGA! Przy wykonywaniu w jednym terminie dwóch lub więcej badań stosujemy zniżki. Dotyczy to również rodzin wykonujących badania w jednym terminie.

**Teraz
nowość!**

**Wykonujemy również badania
USG stawów biodrowych u niemowląt**

**Specjalistyczny Gabinet Chirurgiczny – lek. med. Robert Balawender
Specjalista Chirurgii Ogólnej**

Bochnia ul. Trudna 24

Rejestracja 0-14 611-67-74

Diagnostyka i leczenie chorób naczyń obwodowych
miażdżycy naczyń, żylaki kończyn dolnych, obrzęki, owrzodzenia

Proktologia – diagnostyka i leczenie chorób odbytnicy
żylaki odbytu, choroby zapalne odbytu, anoskopia i rektoskopia

KWALIFIKACJE DO ZABIEGÓW CHIRURGICZNYCH

Co ma władza!

W Biuletynie Informacji Publicznej opublikowane zostały już oświadczenia majątkowe burmistrzów, starostów, większości wójtów oraz radnych. W tym numerze prezentujemy stan majątkowy starosty bocheńskiego oraz jego zastępcy oraz burmistrza Bochni i jego zastępców.

STAROSTA JACEK PAJĄK

Posiada 23 000 zł oraz mieszkanie o powierzchni 36 m², o wartości 60 000 zł. Jest członkiem Fundacji Partnerstwo dla Ziemi Bocheńskiej oraz komisji rewizyjnej. Z tego tytułu nie osiągnął w ubiegłym roku żadnych dochodów. Z tytułu pracy w GCKCziS w Rzeszawie uzyskał dochód 29 590, 90 zł, a z tytułu udziału w projekcie finansowanym ze środków UE (EFS) – 8800 zł.

WICESTAROSTA TOMASZ CAŁKA

Zgromadził 95 000 zł. Jest właścicielem mieszkania o powierzchni 60,76 m², o wartości 180 000 zł oraz działki o powierzchni 0,0571 ha, o wartości 70 000 zł. W ubiegłym roku z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej osiągnął przychód w wysokości 73 841,60 zł (dochód 11 590,44 zł). Tomasz Całka zarządzał (lub był pełnomocnikiem) działalnością gospodarczą wspólnie z Teresą Całką. Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 502,44 zł. Inne dochody: z tytułu zatrudnienia w starostwie powiatowym w Bochni 8 624 zł brutto miesięcznie, z tytułu zatrudnienia i umów w firmie „Całka Group” Teresa Całka – 500 zł brutto miesięcznie. Wicestarosta jest właścicielem Toyoty Corolli z 2003 r., o wartości rynkowej 30 000 zł.

BURMISTRZ BOCHNI BOGDAN KOSTURKIEWICZ

W swoim oświadczeniu zawarł informację, iż posiada środki pieniężne zgromadzone w walucie polskiej w wysokości 40 000 zł, środki pieniężne zgromadzone w walucie obcej: 4 200 USD oraz 380 EURO. Do burmistrza należy dom o powierzchni 52 m², o wartości 6000 zł (majątek odrębny). Jest właścicielem nieruchomości budowlano-rolnej, na której stoi ten dom o powierzchni 30,24 ar o wartości 35 000 zł. Wspólnie z żoną posiada dom o powierzchni 217,9 m² (w budo-

wie), o wartości 260 000 zł. Jednocześnie są oni posiadaczami nieruchomości budowlano-rolnej zabudowanej tym domem – 17,18 ar (60 000 zł). Ponadto w 1/4 jest współwłaścicielem domu o powierzchni 460 m², o wartości 620 000 zł wraz z nieruchomością budowlaną zabudowaną tym domem o powierzchni 7,26 ar (120 000 zł) oraz domu o powierzchni 125 m², o wartości 85 000 zł wraz z nieruchomością budowlaną, na której ulokowany jest dom o powierzchni 2,13 ar (12 000 zł). Burmistrz posiada także mieszkanie o powierzchni 33,6 m², o wartości 95 000 zł (małżeńska wspólność majątkowa).

Wśród innych nieruchomości Bogdan Kosturkiewicz posiada także działkę o wielkości 0,65 ar, zabudowaną kioskiem, wartą ok. 22 000 zł oraz budynek gospodarczy z garażem o powierzchni 18,5 m² (10 000 zł).

Burmistrz Bochni jest posiadaczem udziałów w Kredyt Banku S.A. (100 szt.) oraz NFI (11 szt.).

W ubiegłym roku osiągnął dodatkowe dochody z tytułu zatrudnienia w Akademii Górniczo-Hutniczej w wysokości 48 391 zł, diety z tytułu pełnienia obowiązków społecznych – 3 600 zł oraz z tytułu najmu i dzierżawy – 33 075, 24 zł.

Wraz z żoną jest właścicielem samochodów Daewoo Nexia (1997 r.) oraz Daewoo Tico (1999 r.). Posiada zobowiązania pieniężne w wysokości 16 253,83 wobec Akademii Górniczo-Hutniczej (pożyczka remontowa).

WICEBURMISTRZ BOGDAN SZUMAŃSKI

Wraz z żoną jest właścicielem domu o powierzchni 210,5 m², o wartości 200 000 zł, działki na której postawiony jest dom o powierzchni 0,3242 ha (50 000 zł), garażu murowanego o powierzchni 28,6 m² (18 000 zł) oraz działki o powierzchni 0, 51 ha (6 000 zł). Bogdan Szumański posiada 10 akcji KZZ Herbapol w Krakowie. Z tego tytułu osiągnął w ubiegłym roku dochód w wy-

sokości 160 zł brutto. Jest członkiem rady nadzorczej Tarnowskiej Agencji Rozwoju Regionalnego S.A. z siedzibą w Tarnowie. Z tego tytułu osiągnął w 2006 r. dochód w wysokości 4 687,33 zł. Pozostałe dochody uzyskane zostały z tytułu zatrudnienia (46 268 zł). Posiada wraz z żoną samochód osobowy Citroen z 2003 r.

Wiceburmistrz zaciągnął kredyt na cele mieszkaniowe na budowę domu w PKO BP, w wysokości 30 000 zł (zadłużenie 38 362,97 zł z odroczoną spłatą części należności), kredyt na zakup samochodu w GE Capital Bank S.A. w wysokości 22 632,96 zł (zadłużenie 18 231,84 zł) oraz kredyt odnawialny w PKO BP w wysokości 15 000 zł (zadłużenie 11 384 zł). Kredyty stanowią małżeńską wspólność majątkową.

WICEBURMISTRZ GUSTAW KORTA

Zgromadził 28 000 zł oraz 100 Euro (małżeńska wspólnota majątkowa). Jest w posiadaniu papierów wartościowych: Pioneer Zrównoważony (166 j.u.), Pioneer Akcji Polskich (94 j. u.), BPH Akcji (82 j.u.), SEB2 (105 j.u.), SEBA (163 j.u.), BPH FIZ SN (208 szt.), BPH BI3 (34 szt.), BPH D-USD-AZJA0 (4 szt.), o łącznej wartości ok. 150 000 zł oraz polisy ubezpieczeniowej Winterthur (ok. 6500 zł). Jest właścicielem domu o powierzchni 116 m² i wartości 200 000 zł. Wraz z żoną posiada mieszkanie o powierzchni 45 m² (150 000 zł). Wśród innych nieruchomości Gustaw Korta w oświadczeniu majątkowym umieścił działki o powierzchni 0,019 ha o wartości 8 000 zł; 0,0186 ha (8 000 zł), 0,1023 ha (40 000 zł), 0,246 ha (120 000 zł). Dwie pierwsze działki to jego odrębny majątek, pozostałe to małżeńska wspólnota majątkowa.

Do 1 grudnia 2006 r. wiceburmistrz Korta prowadził działalność gospodarczą – firmę jednoosobową, świadczącą usługi geodezyjne (obecnie zawieszona). Z tego tytułu osiągnął przychód w wysokości 21 460 zł, dochód 15 766 zł. Za wykonywaną w ubiegłym roku pracę w Urzędzie Marszałkowskich Województwa Małopolskiego uzyskał dochód 48 500 zł brutto, a za umowy o dzieło 2 180 zł.

Gustaw Korta wspólnie z żoną posiada samochód Opel Vectra (1999 r.).

Wszystkie zaprezentowane informacje znaleźć można na stronach BIP-u.
oprac. D.O.

Najważniejsza jest droga KN-2

Głównym tematem obrad ostatniej sesji Rady Miasta były problemy komunikacyjne Bochni. Wiceburmistrz Gustaw Korta przedstawił zebranym pomysły na ich rozwiązanie. Wśród najważniejszych poruszonych przez niego kwestii znalazły się: łącznik autostradowy, droga KN-2, ulica Śródmiejska. Mówił także o planowanej budowie rond i sygnalizacji świetlnej.

KN-2 TO PRIORYTET

Priorytetową sprawą dla władz miasta jest budowa drogi KN-2, czyli północno-zachodniej obwodnicy miasta.

– *Jest to operacyjne rozwiązanie, które sami możemy zrobić, własnymi siłami i środkami* – mówił Gustaw Korta.

Droga KN-2 ma za zadanie połączyć największe bocheńskie osiedle – Niepodległości – z przemysłową częścią miasta, w której wielu mieszkańców znajduje zatrudnienie. Ponadto ma ona także odciążać centrum od ruchu samochodowego.

Miasto jeszcze w tym roku chce uzyskać pozwolenie na budowę. Jako termin zakończenia inwestycji Gustaw Korta wskazywał 2009 r. Nieznane są jeszcze całkowite koszty budowy drogi. Prawdopodobnie będzie ona w całości finansowana z budżetu miasta. Wiceburmistrz wspominał także o możliwości uzyskania części środków z województwa, w ramach obszaru metropolitalnego Krakowa, do którego należy Bochnia.

Kilka lat temu pojawił się pomysł, aby Bochnię i Kraków połączyć linią tramwajową, dzięki której mieszkańcy obydwu miast mogliby dojeżdżać do pracy. Gustaw Korta wskazywał, iż obecnie odchodzi się od pomysłu utworzenia takiej linii, ponieważ czas przejazdu tramwaju byłby bardzo długi i nieopłacalny. Nowym pomysłem są szybkie i liczne połączenia pociągów na tej trasie.

– *Być może uda się to zorganizować w ten sposób, że Urząd Marszałkowski zapewni dojazd kolejowy bardzo szybkich pociągów kursujących na linii Bochnia – Kraków, my zapewnimy niezbędne miejsca parkingowe* – mówił – *Nie jest to jednak możliwe w 2 – 3 najbliższych latach.*

Trasa drogi KN-2 będzie przebiegała od tzw. „drogi do nikąd”, przez „Kolejkę”, wzdłuż cmentarza, aż do ulicy Karosek. Na ul. Karosek sygnali-

zacja świetlna zastąpiona zostanie rondem. Następnie droga pobiegnie w kierunku torów kolejowych i pod wiaduktem połączy się z ulicą Poniatowskiego. W okolicach cmentarza i linii kolejowej powstaną parkingi.

ŁĄCZNIK NA 100 PROCENT

Wiceburmistrz Korta zapewniał, iż pomimo pojawiających się głosów, że nie będzie zjazdu z autostrady, takie obawy są nieuzasadnione.

– *Na 100 procent będzie w Bochni węzeł autostradowy i zjazd, w tym miejscu, gdzie mamy strefę ekonomiczną* – mówił.

Trasa zjazdu najprawdopodobniej przebiegać będzie wzdłuż wariantu zaakceptowanego przez miasto Bochnię, powiat bocheński i gminę Rzezawa (nieakceptowany przez gminę Bochnia). Budowa zjazdu z autostrady jest inwestycją strategiczną i wykonana może zostać tylko dzięki wspólnym środkom finansowym z budżetów miasta, powiatu, poszczególnych gmin, z Urzędu Wojewódzkiego oraz GDDKiA. Mimo niepokojących wieści o niechęci GDDKiA do uczestnictwa w realizacji zadania, burmistrz zapewniał, że lokalne samorządy nadal będą przekonywać, iż konieczna jest państwowa pomocy w jego realizacji.

– *Na pewno do tego przedsięwzięcia przystąpią Polskie Koleje Państwowe, które co prawda nie biorą udziału w finansowaniu samego łącznika, ale będą remontować wybudowany wiadukt* – powiedział na sesji Gustaw Korta.

Wójt gminy Bochnia Jerzy Lysy podchodzi do sprawy bardziej sceptycznie. PKP bowiem przedstawiło Urzędowi Gminy Bochnia do zaopiniowania projekt modernizacji sieci kolejowej Kraków – Przemyśl. W projekcie tym likwiduje się przejazd kolejowy za tzw. kolonią, w okolicy Blach-Stalu, w ciągu istniejącej drogi gmin-

nej i proponuje jego zamianę na przejazd bezkolizyjny (wiadukt lub tunel). Daje to podstawę żeby przypuszczać, że ten planowany przez kolej obiekt inżynierski może stanowić jeden z elementarnych składników łącznika pomiędzy autostradą a drogą E4.

– *Szacuję, że wartość tego obiektu wynosić będzie 10 – 12 mln zł i stanowi to około 25% kwoty projektowanego połączenia drogi E4 i A4. Tym samym „nie wprost” odrzucono wersję budowy przez PKP obiektu mostowego w innym miejscu – ok. 800 m w kierunku miasta – na trasie forsowanej przez burmistrza i starostę* – stwierdza Jerzy Lysy.

„ZAWIESZONA” ŚRÓDMIEJSKA, RONDA I ŚWIATŁA

W najbliższym czasie nie będzie realizowana koncepcja ulicy Śródmiejskiej w takim kształcie, jaki przedstawiany był w poprzedniej kadencji.

– *Dopiero po wybudowaniu KN-2 i obserwacji jak wpłynie ona na ruch w centrum będzie można zdecydować, w jakim kształcie potrzebna jest droga Śródmiejska* – mówił Gustaw Korta.

Burmistrz Bogdan Kosturkiewicz chce zrealizować jedynie odcinek będący przedłużeniem ulicy Fischera do placu Turka. Z tego miejsca do Uzborni będzie prowadzić ścieżka rowerowa i spacerowa.

Jeszcze w tym roku pojawi się dodatkowa sygnalizacja świetlna przy skrzyżowaniu ulic Oracka – Konstytucji 3-go Maja – Regis. Sygnalizacja świetlna powstanie także przy skrzyżowaniu ulic Wiśnicka – Kazimierza Wielkiego – Samlickiego – Kazimierza Brodzińskiego.

– *Najprawdopodobniej w tym roku wykonany zostanie projekt, a w przyszłym roku powstanie tu sygnalizacja świetlna* – relacjonował Gustaw Korta.

Rondo zostanie umieszczone na skrzyżowaniach ulic Karosek – Konstytucji 3-go Maja – Więźniów Oświecienia oraz ulic Kościuszki – Floris – Fischera.

Iwona Świątek

Dla każdego coś dobrego

Tegoroczne święto miasta trwało siedem dni. Burmistrz przesunął termin Dni Bochni z końca czerwca na koniec lipca. Decyzję tą tłumaczył chęcią zagospodarowania czasu wszystkim tym, którzy na wakacje zostali w mieście oraz turystom przebywającym w tym czasie w Bochni. Władze miasta postawiły sobie za cel zaspokoić gusta wszystkich mieszkańców.

Pierwszy dzień Dni Bochni przypadał na wtorek 24 lipca. Jednak w związku z ogłoszeniem żałoby narodowej przez prezydenta RP, część zaplanowanych na wtorek i środę imprez musiano przesunąć lub przenieść na inny termin. We wtorek odbyła się Msza św. w intencji mieszkańców.

Odwołane zostały wszystkie koncerty zaplanowane na środę. Podczas konferencji prasowej zwołanej w poniedziałek 23 lipca burmistrz Bogdan Kosturkiewicz poinformował, iż odbędą się one najprawdopodobniej pod koniec sierpnia, w trakcie imprezy „Pożegnanie lata”. Przełożony został także mecz towarzyski – samorząd Bochni kontra samorząd Wieliczki.

– *Mecz odbędzie się najprawdopodobniej we wrześniu, jednak nie znamy jeszcze dokładnego terminu* – zapowiada burmistrz.

W czwartek odbył się Festiwal Ruchu. Na scenie ustawionej na rynku ruszyły pokazy judo, karate, tańca towarzyskiego i aerobiku, zaprezentowały się lokalne sekcje sportowe. W Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej dla najmłodszych

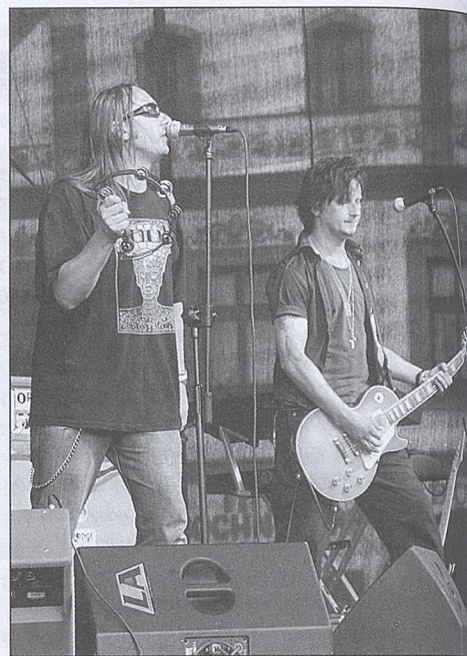
zorganizowano „Wieczór legend solnych”. W Muzeum odbyło się spotkanie z bochnianinem Piotrem Zielińskim, właścicielem galerii sztuki w Lublinie.

Wieczorem na scenie królowała muzyka reggae. Najpierw wystąpił bocheński zespół Skafander, potem Tabu, a na zakończenie Natty Dreadlocks z Anglii.

W piątek dominowała muzyka łagodna. Na scenie w Rynku zaprezentował się zespół Afera Blues Band, a na dziedzińcu Muzeum zagrała Wolna Grupa Bukowina. W bibliotece odbył się przesunięty z wtorku koncert „Muzyczne drogi dawnej Galicji”, w wykonaniu Janny Błazej – Łukasik i Pawła Łukasika.

W sobotę miłośnicy starych samochodów zgromadzili się na placu Rynku, by podziwiać te wyjątkowe maszyny. Znalazły się tu m.in. stare fiaty, mercedesy, syreny, warszawy, fordys i wołga. W tym dniu można było także odbyć wspólny spacer po mieście z dyrektorem Muzeum Janem Flaszą.

Od godziny 15 miał się rozpocząć pokaz Strongmanów. Do miasta zawitali Sławomir Toczek, Jarosław Dymek, Tomasz



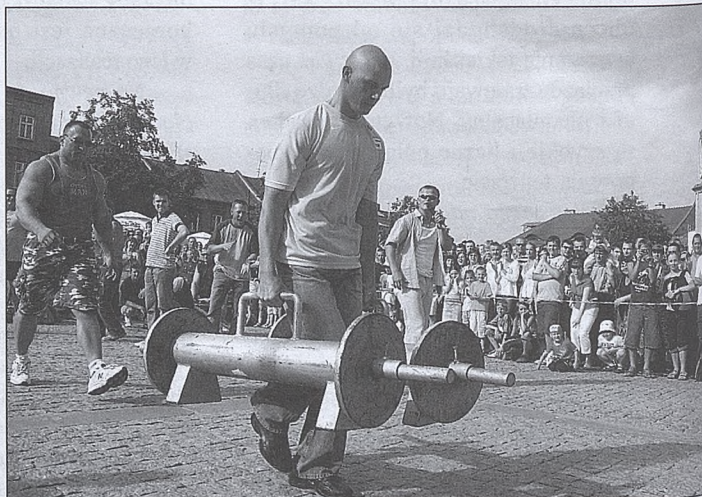
Golden Life.

Nowotniak. Niestety, z powodu korków na trasie, samochód ze sprzętem niezbędnym do pokazu przybył do Bochni z ponad godzinnym opóźnieniem. Nie zniechęciło to jednak fanów, którzy cierpliwie czekali na pokaz. Do udziału w poszczególnych konkurencjach zachęcał Irek Bielenik. Wśród konkurencji znalazły się m.in. spacer farmera ze 120 kilogramowym obciążeniem. Zwycięzca przeszedł z ciężkimi walizkami cztery długości wyznaczonej trasy. Dla pań zaplanowano konkurencję, w której mogły wykazać się siłą i wytrzymałością. Trzymały bowiem w rękach po dwie 50 kilowe „walizki”.

Po zakończeniu pokazów burmistrz wręczył puchary zwycięzcom wszystkich turniejów rozegranych w trakcie Dni



Wolna Grupa Bukowina.



Siłaczce w Bochni.

Jak oceniasz tegoroczne Dni Bochni?



Sylvia Wróbel, Magdalena Burak: – Przyjechałyśmy do Bochni z Łątki Górnej. Będziemy tańczyć na scenie i w ten sposób reprezentować naszą gminę. Nasz zespół działa już od 4 lat. Myślimy, że to bardzo fajny pomysł, że można w trakcie Dni Bochni przyjechać tu, zaprezentować swoje umiejętności. Jak w przyszłym roku nadarzy się taka okazja, to na pewno przyjedziemy do Bochni.



Martyna, Kasia, Ewelina, Klaudia, Kinga: – Raczej było fajnie na Dniach Bochni. Jest coś dla starszych i dla młodszych. Najfajniejszy był piątek i sobota. Wtedy były spoko koncerty i można się było dobrze bawić.



Ania: – Średnio oceniam tegoroczne Dni Bochni. Fajną sprawą są tematyczne dni. Każdy może wybrać to, co go interesuje. Brakowało jednak gwiazd z prawdziwego zdarzenia, jak to było w poprzednich latach. Trochę

nie trafiony był także pomysł z przesunięciem terminu, co było widać np. podczas sobotnich koncertów. Wiele osób wyjechało na wakacje i to było widać. Nie było takich tłumów, jak np. w ubiegłym roku.



Ewelina, Zosia: – Gdyby była jakaś gwiazda z prawdziwego zdarzenia, która śpiewa znane przeboje, na pewno byłoby więcej osób. Ale ogólnie było fajnie. Dobrym pomysłem są tematyczne dni. Termin też trochę może wydawać się nie trafiony bo dużo osób wyjechało na wakacje.

iś

Bochni. Następnie przyszła kolej na występ pierwszej gwiazdy wieczoru. Na scenie pojawił się zespół Golden Life. Rockowe dźwięki muzyki porwały zgromadzoną publiczność do zabawy, natomiast wielu z bocheńskich VIP-ów opuściło koncert po kilku utworach.

Ostatnią gwiazdą wieczoru był zespół Harlem. Mocne brzmienie rocka towarzyszyło wszystkim aż do pokazu sztucznych ogni. W trakcie koncertu na publiczność spadł deszcz, który ustał jedynie na chwilę, by ponownie „lunać” z nieba w trakcie pokazu sztucznych ogni.

Przez całą sobotę przy Rynku, przed Wiejskim Domem Towarowym trwał Jarmark. Ulokowano tu na 10 stoiskach około 20 wystawców, którzy prezentowali wyroby rzemieślnicze i rękodzielnicze. Na drewnianych stoiskach mogły także zaprezentować się poszczególne gminy powiatu bocheńskiego.

Niedziela była dniem rodzinnym. Nadal trwał Jarmark, na płycie Rynku rozgrywano zabawy i gry sportowe. W Muzeum odbył się koncert z cyklu „Dawna muzyka w zabytkowych wnętrzach”. W godzinach popołudniowych na scenie prezentowały się miasta i gminy powiatu bocheńskiego.

Wieczorem publiczność zabawiła Duet w Kapciach, a na zakończenie odbył się koncert zespołu Dzikie Pola.

W poniedziałek na dziedzińcu Muzeum

w ramach przesuniętego z wtorku koncertu „Wspólne Bochniaków śpiewanie”, swoje umiejętności wokalne zaprezentowali m.in.: burmistrz Bogdan Kosturkiewicz i przewodniczący Rady Miasta Ryszard Najbarowski.

W trakcie Dni Bochni na placu przy skrzyżowaniu ulic Kościuszki i Floris ulokował się Luna-Park, który przyciągnął zarówno tych młodszych jak i trochę starszych mieszkańców miasta.

Niestety, tegoroczne Dni Bochni nie przyciągnęły tłumów, jak było to w latach poprzednich. Być może spowodowane to było faktem, że zabrakło gwiazd z tzw. „górnej półki” (w poprzednich latach gościli w Bochni m.in. Maryla Rodowicz, Lady Pank, Ryszard Rynkowski, Bajm, Perfect). Przyczyną mógł być także termin imprezy – jest przecież środek wakacji i wielu mieszkańców wyjechało z miasta.

iś



Lunapark na parkingu przy ul. Floris.

UGODA

zawarta w dniu 27 czerwca 2007 r. w Bochni pomiędzy:

Panią Joanną Solak

a

Panem Aleksandrem Rzepeckim

Pani Joanna Solak oraz Pan Aleksander Rzepecki mogą być zwani w dalszej części ugody „Stronami”

zważywszy, że:

- Strony z racji pełnionych obowiązków są osobami powszechnie znanymi na terenie Bochni, jak również powiatu Bocheńskiego i dlatego najważniejszym celem ich działań jest szeroko pojęte dobro społeczności lokalnej.
- Pan Aleksander Rzepecki kieruje opiniotwórczymi mediami na terenie Bochni w tym w szczególności poczytnym miesięcznikiem „Moja Bochnia i Powiat”
- Celem Pana Aleksandra Rzepeckiego świadomego spoczywającego na nim obowiązku odpowiedzialności za słowo jest dbałość o utrzymanie wysokiego poziomu dziennikarskiego rzemiosła w kierowanych przez niego mediach.
- Strony akceptują system wartości, w którym szczególnie chronione jest dobre imię i nieposzlakowana opinia, niezbędne w szczególności dla należytego piastowania funkcji publicznych, z zastrzeżeniem gwarantowanego Konstytucją prawa do rzetelnej i rzeczowej krytyki.
- Pomędzy Stronami istnieje konflikt wywołany opublikowaniem artykułu w kierowanym przez Pana Aleksandra Rzepeckiego miesięczniku „Moja Bochnia i Powiat”, w którego treści pojawiły się sformułowania, które znieważyły Panią Joannę Solak efektem którego jest postępowanie toczące się przeciwko Panu Aleksandrowi Rzepeckiemu w Sądzie Rejonowym w Bochni Wydział II Karny wywołane wniesieniem przez panią Joannę Solak prywatnego aktu oskarżenia o przestępstwo zniewagi i pomówienia.
- Celem stron jest zakończenie istniejącego konfliktu.

1. Pan Aleksander Rzepecki uznaje i oświadcza, że użyte przez Niego, jako redaktora naczelnego miesięcznika „Moja Bochnia i Powiat”, jak i na kierowanym przez niego module komentarzy sformułowania pod adresem Pani Joanny Solak zawierały treści mogące w jej odczuciu stanowić zniewagę i pomówienie.

2. Pan Aleksander Rzepecki oświadcza, że jako redaktor naczelny miesięcznika „Moja Bochnia i Powiat” oraz właściciel portalu internetowego WWW.MOJABOCHNIA.PL dołoży wszelkiej niezbędnej staranności, stosownej do jego wykształcenia, pozycji w społeczności lokalnej oraz wysokiego poziomu kierowanego przez Niego Medium, celem zapewnienia, aby zawarta w nich krytyka osób pełniących funkcje publiczne i ich działań odpowiadała wymaganiom rzeczowości, rzetelności oraz dobrego smaku.

3. Pan Aleksander Rzepecki oświadcza, że w ramach nadzoru nad pracownikami, kontrolującymi treść komentarzy, umieszczanych w portalu internetowym WWW.MOJABOCHNIA.PL podejmie wszelkie niezbędne środki celem uniemożliwienia umieszczania przez internautów komentarzy godzących w dobre imię Pani Joanny Solak oraz zawierających treści obraźliwe i nieprzystojne.

4. Pan Aleksander Rzepecki wyraża ubolewanie z powodu umieszczenia w tekście artykułu zawartego w miesięczniku „Moja Bochnia i Powiat” oraz w portalu internetowym WWW. MOJABOCHNIA.PL sformułowań, które mogły zostać odebrane przez Panią Joannę Solak jako obraźliwe i godzące w jej dobre imię.

5. Pan Aleksander Rzepecki zobowiązuje się do umieszczenia pełnego tekstu niniejszej ugody na pierwszej redakcyjnej stronie miesięcznika „Moja Bochnia i Powiat” oraz na kierowanej przez Niego stronie internetowej WWW.MOJABOCHNIA.PL, a nadto w miesięcznikach „Czas Bocheński”, „Ziemia Bocheńska”, „Kronika Bocheńska” w terminie 7 dni od uprawomocnienia się postanowienia umarzającego toczące się przeciwko niemu postępowanie karne wywołane wniesieniem prywatnego aktu oskarżenia przez Panią Joannę Solak.

6. Pani Joanna Solak zobowiązuje się odstąpić od oskarżenia prywatnego celem umorzenia postępowania, jak również zobowiązuje się nie występować przeciwko Panu Aleksandrowi Rzepeckiemu z roszczeniami opartymi na zdarzeniach, które legły u podstaw wniesienia prywatnego aktu oskarżenia, który spowodował postępowanie karne, zakończone niniejszą ugoda.

7. Pan Aleksander Rzepecki zobowiązuje się zwrócić Pani Joannie Solak wszelkie koszty postępowania sądowego, poniesione przez nią w związku z wniesieniem prywatnego aktu oskarżenia w terminie 7 dni od dnia umorzenia postępowania karnego wywołanego wniesieniem prywatnego aktu oskarżenia.

8. Pan Aleksander Rzepecki zobowiązuje się wpłacić 1000 zł na rzecz Niepublicznej Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej „Optimum” w Bochni w terminie 7 dni od uprawomocnienia się postanowienia umarzającego toczące się przeciwko niemu postępowanie karne wywołane wniesieniem prywatnego aktu oskarżenia przez Panią Joannę Solak.

Wołanie o pomoc

Stoi samotnie wśród pól. Nie zauważają go pasażerowie samochodów mknących fatalną drogą prowadzącą z Krzeczowa do Słomki. Pewnie nawet nikt nie zauważy, gdy nagle zniknie, bo stoi w miejscu, które niebawem stanie się placem budowy autostrady. Jan Nepomucen trzymający Krzyż niewidocznymi, bo zniszczonymi przez czas, rękoma woła o pomoc. Jego postać zniszczyły wiatry i deszcze. Nie pomogło nawet blaszane zadaszenie, które rdzewiejąc zamazało łagodne rysy jego twarzy...

Figura Jana Nepomucena została ufundowana w 1867 r., o czym informuje nas zamazany napis. Na cokole można jedynie przeczytać: „...kla / ...lo...wie / ...szą / ...nienie / ... Boga / ... P. 1867”. Możliwe, że napis brzmiał: „Szymon i Tekla / nazwisko? / proszą / o westchnienie / do Boga / R.P. 1867”. Z pewnością chodzi o fundatorów kapliczki, których nazwiska nie znamy, a imion można się domyślać dzięki postaciom Świętych umieszczonych na cokole wiekowej figury: Szymona i Tekli.

Figura na Łakach Krzeczowskich została wykonana z piaskowca, który jest



Plaskorzeźby św. Tekli i św. Szymona.

już bardzo zniszczony. Jan Nepomucen nie ma już rąk podtrzymujących Krzyż, a jego twarz jest bardzo niewyraźna. Na cokole od strony południowej i północnej znajdują się plaskorzeźby: Szymona i Tekli. Od wschodu widnieje nieczytelny napis. Figurę chroni blaszane zadaszenie, zdobione ażurowym, kutym Krzyżem.

Jan Nepomucen to bardzo popularny Święty chroniący ludzi przed katastroficznymi powodzią i suszami. Dlatego często pojawia się obok rzek i potoków. Jest patronem spowiedników i spowiadających się oraz orędownikiem sławy i honoru. Dlatego chronił przed obmową i zniesławieniem.

Jan Nepomucen urodził się w 1350 r. w Pomuku, a zmarł męczeńską śmiercią w 1393 r. w Pradze. Był spowiednikiem czeskiej pary królewskiej. Kiedy król Wacław podejrzewając małżonkę o zdradę chciał wymóc na nim wyjawienie spowiedzi swojej żony – Zofii, Jan Nepomucen odmówił, czym naraził się władcy. Konflikt z Wacławem zakończył się wrzuceniem spowiednika do Weławy z mostu Karola. Oprócz legendy istnieje też inna wersja wydarzeń, która mówi, iż Jan Nepomucen popadł w niełaskę z powodu poparcia arcybiskupa będącego w konflikcie z królem. Ale ta historia również kończy się męczeńską śmiercią Jana Nepomucena w Weławie. Scenę śmierci Nepomucena przedstawia plaskorzeźba znajdująca się w bazylice św. Mikołaja w Bochni.

Może właśnie dlatego warto walczyć o Nepomuka stojącego samotnie wśród łąk. Może warto już dzisiaj zastanowić się, w które miejsce należy go przenieść. Odnowić, otoczyć opieką. Już wkrótce może się okazać, że zniknie z naszego krajobrazu i kto wtedy będzie nas chronił przed wezbraną wodą czy niebezpieczną suszą. Kto, jak nie on, obroni nasz honor?

(f)

REKLAMA

www.psz.bochnia.pl

PSZ

**Policealne Studium Zawodowe
Bochnia, ul. Biała 2**

o uprawnieniach szkoły publicznej

OĞLASZA ZAPISY NA ROK SZKOLNY 2007/2008 NA:

2 – LETNIE STUDIUM W ZAWODACH – TECHNIK:

- RACHUNKOWOŚCI ► ADMINISTRACJI
- OBSŁUGI TURYSTYCZNEJ
- ORGANIZACJI REKLAMY ► EKONOMISTA

1,5 – ROCZNE STUDIUM – TECHNIK BHP

Nauka w trybie zaocznym (2 soboty i 2 niedziele w miesiącu)

NIE JEST WYMAGANA MATURA !

75% naszych absolwentów zdało egzamin przed Okręgową Komisją Egzaminacyjną w Krakowie uzyskując tytuł technika.

NAJNIŻSZE CZESNE - 110 zł/m-c w I-ym sem.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod nr. tel. 014 612 57 09, 0606 82 45 83

ZAPISY: SEKRETARIAT SZKOŁY Bochnia, ul. Biała 2 (budynek SP Nr 1) czynny
od 1 lipca we WTORKI i PIĄTKI od godz. 15 do 17 tel. 014 612 56 78



Żegocina

– wieś wielu atrakcji

Żegocina leży w górskiej kotlinie Beskidu Wyspowego, u stóp góry Kamionna (801 m n.p.m.) i Łopusza (661 m n.p.m.) na południu oraz Żarnówki (457 m n.p.m.) na północy. To wieś o ponad siedemsetletniej historii, położona w odległości około 50 km w kierunku południowo - wschodnim od Krakowa, 20 km na południe od Bochni i 15 km na północ od Limanowej. Przecina ją Potok Sanecki oraz droga krajowa E-965. W tej urokliwej wiosce (jedynej w Polsce o takiej nazwie) mieszka obecnie prawie 1700 mieszkańców.

Przypuszcza się, że osada zwana dziś Żegociną (inne nazwy: Poręba Żegotna, Wola Żegotna, Rzegocina) została założona przez Wierzbicę jeszcze w czasach Bolesława Krzywoustego (I poł. XII wieku). Pod koniec XIII w. właścicielem wsi był Zbigniew Żegota – dziedzic sąsiedniej Łątki Starej, który w roku 1293 ufundował w Żegocinie kościół. Spadkobiercą Żegoty był Zawisza. W r. 1581 Żegocina Wola (Pawiański, Małop., 55) była własnością Stanisława Otwinowskiego. Około 1650 r. właścicielem wsi został arianin Jan Chłopiński. Potem Żegocinę i okoliczne wsie wykupili Lubomirscy z Wiśnicza i przekazali je w użytkowanie dzierżawcom. Po 1772 r. teren ten znalazł się pod zaborem austriackim. Rok 1846 przeszedł tu bez rozlewu krwi, miejscowa ludność, prowadzona przez mądrych kapłanów społeczników – księży Jakuba Janczego,

Stanisława Jana Dutkiewicza i Andrzeja Pawickiego organizowała się gospodarczo i społecznie, budując nowy, murywany kościół (1896 r.), zakładając straż ogniową (1888 r.), kółko rolnicze i kasę oszczędnościowo – kredytową. W grudniu 1914 r. rozegrała się w tych okolicach krwawa bitwa (operacja limanowsko-łapanowska) zakończona zwycięstwem wojsk austriacko-pruskich, a miejscem zaciętych bojów była góra nad wsią Żarnówka. O tamtych wydarzeniach świadczą dziś dwa cmentarze z czasów pierwszej wojny światowej. Po odzyskaniu niepodległości Żegocina znalazła się w powiecie bocheńskim. W latach 30-tych Żegocina stała się modną wsią letniskową. 5 września 1939 r. na teren gminy wkroczyli hitlerowcy. Ludność przeciwstawiła się okupantowi walcząc w szeregach Batalionów Chłopskich i Armii Krajowej. Po

wojnie znalazła się w obrębie gminy Trzciana. W 1956 roku Żegocina stała się siedzibą Gromadzkiej Rady Narodowej, a w 1973 r. tu znalazła się siedziba władz gminy Trzciana – Żegocina przemianowanej następnie na gminę Żegocina. Po II wojnie światowej we wsi zaszły olbrzymie zmiany. Przeprowadzono elektryfikację, utwardzono nawierzchnię dróg, wybudowano wiele obiektów użyteczności publicznej. Wybudowano wodociąg i gazociąg, a także telefoniczowano wioskę, która jest również w większości skanalizowana.

9 lipca 1997 roku odwiedziła wioskę i okolicę katastrofalna powódź, która dokonała olbrzymich zniszczeń w infrastrukturze technicznej.

W Żegocinie mają siedziby liczne instytucje: Urząd Gminy, Urząd Pocztowy, Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska”, posterunek Policji, Ośrodek Zdrowia (nowy budynek oddano do użytku w 1999 roku). Swoje oddziały posiadają tu aż dwa banki: Krakowski Bank Spółdzielczy i Bank Spółdzielczy Rzemiosła, oba też uruchomiły w swoich lokalach bankomaty. Jest tu wielofunkcyjny budynek, w którym znajduje się Centrum Kultury, Sportu i Turystyki, Gminna Biblioteka Publiczna, Klub „Relaks”, remiza i świetlica Ochotniczej Straży Pożarnej. Atutem miejscowości jest także dobra baza noclegowa i sportowa. Jest stadion piłkarski Klubu Sportowego „Beskid”, kort tenisowy, basen, przyszkolone trawiaste boisko. Chętni mogą skorzystać z bazy noclegowej i żywieniowej klubu „Hexe” (w którym jest także nowoczesna dyskoteka), restauracji „Pod Patrią” oraz Centrum Kultury Sportu i Turystyki. Jest kawiarnia „Bajka” i Park Wiejski, zlokalizowany w pobliżu Ośrodka Zdrowia. Od 2004 roku funkcjonuje także dzienny Środowiskowy Dom Samopomocy, w którym gromadzi się prawie 30 osób. Są liczne sklepy, zarówno prowadzone przez Gminną Spółdzielnię, jak i osoby prywatne. Funkcjonuje prywatna apteka i punkt apteczny. Jest kilka punktów usługowych, między innymi fryzjerski, stolarskie, napraw samochodowych, kserograficzne, solarium itp. Są dwie pizzerie, stacja benzynowa. Z centrum wsi prowadzą trzy szlaki turystyczne – żółty na najwyższy szczyt ziemi bocheńskiej – Kamionną, zielony na Łopusze i bia-

ło-czerwony – do atrakcji turystycznej wsi, jaką z pewnością są dwa zagospodarowane z myślą o turystach źródła wody mineralnej typu zuber.

Kolejną atrakcją jest Geologiczny Park Piaskowców Grodziskich, zlokalizowany w dawnym kamieniołomie. Działające tu Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Żegocińskiej prowadzi małe muzeum etnograficzne i galerię, w której cyklicznie prezentuje wystawy malarzkie i fotograficzne. Kto chciałby rozpocząć w gospodarstwie agroturystycznym może wybierać pomiędzy „Pod Skalką”, prowadzoną przez państwa Hejmów oraz „Łopuszem” – państwa Gasów. Dla rowerzystów przygotowano oznakowane trasy rowerowe. Szeroko słyną żegocińskie kucharki, które swoje przepisy spisały w wydanej przez Stowarzyszenie Rozwoju Gminy i Wspierania Przedsiębiorczości „Żegocińskiej książce kucharskiej”.

Rolnictwo nastawione jest na produkcję owoców miękkich, choć oczywiście rolnicy uprawiają tu także zboża i ziemniaki oraz warzywa. Są plantacje agrestu, porzeczek, truskawek, malin, a także sady jabłoniowe, w których gospodarują m. in. Tomasz Maurer oraz obecny wójt gminy Żegocina Jerzy Błoniarz. Ostatnie lata przyniosły jednak żegocińskim rolnikom spore straty. Po powodziach przyszła w ubiegłym roku susza, a w tym roku uprawy zniszczył najpierw mróz, a potem gradobicie. Miejscowość słynie także ze znakomitych miodów, zwłaszcza spadziowych. Szeroko znani są żegocińscy pszczelarze: Stanisław Maurer i Czesław Gołąb. Na terenie wsi funkcjonują również fermy drobiu. Dosyć pręźnie rozwijają się za-

Co Ci się podoba, a co byś zmienił w Żegocinie?



Paweł Bilski, rolnik i przedsiębiorca: – Na pewno podoba mi się położenie wioski, które powoduje, że

mamy dużo walorów turystycznych. uważam, że trzeba je jednak bardziej rozpromować w świecie. W tym kierunku muszą coś więcej zrobić mieszkańcy wioski i władze gminy oraz Centrum Kultury, Sportu i Turystyki. Także my sami, będąc gdzieś w świecie musimy promować nasze atrakcje.

Alicja Janiczek, emerytowana nauczycielka: – Podoba mi się właściwie wszystko, poza niewielkimi wyjątkami.

Podoba mi się czystość, ukwiecenie domostw, dużo wyasfaltowanych dróg gminnych i dojazdowych, z wyjątkiem jednej. Nie podoba mi się np. droga dojazdowa do basenu, a właściwie jej brak. Słabo oceniam także działalność Domu Kultury - za mało działalności kulturalnej, za dużo biznesu. Uważam, że domy kultury nie powinny prowadzić działalności gospodarczej, a jedynie kulturalną.

Renata Janiczek, studentka: – Podoba mi się w Żegocinie do tego stopnia, że nie chciałbym gdzie indziej mieszkać. Moim zdaniem nie ma właściwie takiej rzeczy, która mogłaby mi się zdecydowanie nie podobać, ale brakuje w Żegocinie miejsca, gdzie można by było z przyjaciółmi sięść, coś zjeść, wypić kawę, ale nie chodzi mi o restaurację, lecz np. o cukiernię z prawdziwego zdarzenia, ze stolikami, parasolami na świeżym powietrzu.

kłady produkcyjne, głównie z branży stolarskiej. O rozwój przedsiębiorczości stara się m.in. założone w 1996 roku Stowarzyszenie Rozwoju Gminy i Wspierania Przedsiębiorczości, któremu od samego początku szefuje Jan Marcinek. Organizacja wspólnie z okolicznymi rolnikami realizuje dwa projekty pomocowe, finansowane przez amerykańską fundację HPI. Pierwszy to program rozwoju pogłowia krów rasy polskiej czerwonej, drugi to tzw. program pszczelarzski. Organizacja ta pomaga również swoim członkom przez ciesząc się dużym zainteresowaniem Fundusz Pożyczek Wzajemnych.

Szkoła istniała w Żegocinie od dawnych czasów. Była to najpierw szkoła parafialna (koniec XVI wieku). W 1993 roku utworzono tu Liceum Ogólnokształcące i Zasadniczą Szkołę Zawodową, a potem, po reformie oświaty w skład Zespołu Szkół im. Świętej Jadwigi Królowej, którym kieruje obecnie Danuta Pączek, weszło publiczne gimnazjum. Funkcjonuje także Liceum Uzupełniające, Publiczna Szkoła Podstawowa im. Batalionów Chłopskich oraz dwuoddziałowe przedszkole. Piękny, rozbudowany także w ostatnich latach i zmodernizowany kompleks oświatowy z nowoczesnie wyposażonymi pracowniami: komputerową, językową, biblioteką i dużą aulą, jest z pewnością powodem do dumy lokalnej społeczności.

We wsi działa także dobrze wyposażona, najstarsza w gminie Ochotnicza Straż Pożarna. Jej prezesem jest obecnie Kazimierz Waligóra, a naczelnikiem Władysław Zatorski, pełniący przez ostatnich wiele lat także funkcję Komendanta Gminnego Straży Pożarnych. Strażacy odgrywali w Żegocinie zawsze dużą rolę. Nie tylko gasili pożary, czy interweniowali w różnych zdarzeniach, ale także byli inicjatorami wielu przedsięwzięć.

Ruchliwa droga prowadząca przez wieś w kierunku Bochni i Limanowej stwarza wiele zagrożeń. Dzięki opera-



Dużym zainteresowaniem turystów cieszy się Geologiczny Park Piaskowców Grodziskich, który zlokalizowany jest w dawnym kamieniołomie tuż obok drogi Bochnia – Limanowa.

tywności samorządu zrobiono wiele, by było tu bezpiecznie. Długo walczone o przywrócenie zlikwidowanego posterunku policji. Wybudowano kilka kilometrów chodnika, zrobiono oznakowane przejścia w pobliżu szkoły, zamontowano lustra. O wszystkie sprawy mieszkańców wsi troszczy się rada sołecka, którą od 1978 roku kieruje ten sam sołtys – Bolesław Łękawa. Mieszkańcy Żegociny zawsze cenili i nadal cenią jego pracę. Sołtys Żegociny stara się nie opuścić żadnej sesji Rady Gminy, bo doskonale wie, że to właśnie tutaj zapadają najważniejsze decyzje. Tu może się wypowiedzieć i przedstawić problemy mieszkańców wsi, z którymi spotyka się bardzo często i to nie tylko podczas zbierania podatków, czy sprzedawania worków na śmieci. Doskonale wie o tym, że jako lider społeczności wiejskiej, musi pomagać najbiedniejszym i organizować pomoc dla osób i rodzin potrzebujących pomocy. W 1980 roku założył więc wspólnie z hodowcami koni i krów instytucję samopomocy – ubezpieczenia od padnięć bydła. Podczas ostatniego zebrania wiejskiego w dniu 16 lutego 2007 roku po raz ósmy powierzono mu funkcję sołtysa. W skład nowej rady sołeckiej wybrano: Andrzeja Bilskiego, Józefa Kępę, Czesława Kmiecika, Pawła Koldrę, Franciszka Koszyka, Reginalda Łukasika, Jana Mroza, Stanisława Pławeckiego, Kazimierza Waligórę i Stanisława Waligórę. Mieszkańcy wybierali tak, aby właściwie każdy z większych przysiółków (Nowa Wieś, Przybyszówka, Górczyna, Nagórze, Nadole) miał w radzie sołeckiej swojego reprezentanta.

Podczas swojego życia i wieloletniego sołtysowania Bolesław Łękawa widział ogromne przeobrażenia, jakie dokonywały się w Żegocinie: – *Kiedys raz na dzień przejechał tędy jakiś samochód, dziś w niedzielę brakuje miejsca na parkingach, a w niektórych domostwach stoi po dwa i nawet więcej samochodów. Tylko jakby radości z tego mniej. Dawniej ludzie częściej się spotykali ze sobą i rozmawiali. Prawie wszyscy znali się doskonale. Dziś jest inaczej. Inne jest też sołtysowanie we wsi, w której coraz mniej rolników. W około 400 domostwach gospodaruje ich tylko około setki. Problemy do rozwiązywania też są inne. Kiedys brakowało towarów, dziś brakuje pieniędzy. Gospodarować na roli, po-*



W budynku Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Żegocinie oprócz typowo kulturalnych imprez organizowane są także różnego rodzaju spotkania, występy oraz zabawy weselne...

mimo dopłat z Unii Europejskiej, też trudno, bo brak opłacalności.

Jedno pozostaje bez zmian. Przeciężne położenie wsi, które wciąż przyciąga turystów. Chyba właśnie w agroturystyce i rzemiośle oraz usługach jest szansa dla tutejszej społeczności. Lista problemów do rozwiązania też jest długa. Zaczyna brakować miejsc do parkowania samochodów. Dużo ludzi młodych wyjechało w poszukiwaniu pracy za granicę. Wciąż nie jest do końca załatwiona sprawa byłej spółdzielni mleczarskiej i starego, zapomnianego cmentarza na tzw. Biedroniówce. Nie ma świetlicy wiejskiej, choć jej funkcje częściowo przejmuje Centrum Kultury, Sportu i Turystyki, organizując różne imprezy np. „Urodziny Żegociny”, „Ostatki kołędowe”, rajdy turystyczne „Szlakiem cmentarzy I wojny światowej” (w tym roku będzie to już jubileuszowa, dziesiąta impreza), turnieje sportowe, przeglądy artystyczne itp. Centrum Kultury, kierowane przez Mieczysława Kędrę, prowadzi dwa własne zespoły artystyczne: kapelę ludową oraz orkiestrę dętą. Sporą aktywność kulturalną wykazują szkoły, organizujące różne konkursy, zawody, turnieje. Od ponad siedemnastu lat grupę wokально-instrumentalną „Oaza” prowadzi przy parafii Anna Rogala. Solą Żegociny są oczywiście pracownicy i często uzdolnieni ludzie. Nie sposób wymienić tu artystów rzeźbiarzy z rodziny

Juszczyków – Jakuba (autora wielu rzeźb o treści patriotycznej, a także autora m. in. posągu Ukrzyżowanego Chrystusa, stali i bocznego ołtarza w żegocińskim kościele parafialnym) i jego brata Kazimierza, Marii Juszczyk – piszącej i malującej emerytowanej nauczycielki, malarki Alicji Janiczek, poety Czesława Pączka, zmarłej już hafciarki Marii Pączek. Stąd pochodziło wielu księży, m. in. twórca diecezji tarnowskiej ks. Jan Duval, ks. Bronisław Kępa, ks. prałat Kazimierz Zatorski, ks. Stanisław Bilski, ks. Zbigniew Kępa, ks. Tomasz Krawczyk. Wielu urodzonych tu ludzi odgrywało i nadal odgrywa znaczące role społeczne w kraju i za granicą. Byli i są dyrektorami dużych zakładów pracy, wykładowcami na uczelniach, nauczycielami, lekarzami. Żegocina zawsze miała szczęście do społeczników, którzy nie szczędzili własnego czasu dla rozwoju miejscowości. Oprócz wspomnianych już wcześniej księży: Janczego, Dutkiewicza, Pawickiego, Poręby, wspomnieć wypada kierownika szkoły Romana Radłowskiego, wójta Piotra Kępę, działacza spółdzielczego Franciszka Waligórę. Nie sposób wymienić wszystkich, bo dzisiejszy obraz Żegociny, to przecież wspólny dorobek naprawdę wielu pokoleń tutejszych rodzin: Waligórów, Kępów, Pączków, Juszczyków, Krawczyków, Zatorskich i wielu, wielu innych.

Tadeusz Olszewski



Dom Zakonny stoi w centrum Uścia Solnego.

Pożegnanie z siostrami...

Ostatnie dni stały się dla mieszkańców Uścia Solnego czasem nieustannych dyskusji i sporów. W Uściu od 98 lat istnieje dom zakonny, w którym mieszkają Siostry Służebniczki. Został on zbudowany na terenach przekazanych Klasztorowi przez mieszkańców wsi. Do tej pory Zakonnice prowadziły „Ochronkę” dla dzieci, zajmowały się kościołem parafialnym i przygotowywaniem różnych uroczystości.

W związku z tym, że coraz mniej dziewcząt (w bieżącym roku żadna) wstępuje do zgromadzenia, a także ze względów finansowych, władze zakonu postanowiły zlikwidować część placówek, w których mieszkało mało zakonnice i domy te przekazać różnym fundacjom na „szczytne cele”.

Ku zdumieniu i niezadowoleniu mieszkańców, widmo likwidacji padło również na dom zakonny w Uściu. Najbardziej bulwersuje w tym wszystkim jest to, że mieszkańcy dowiedzieli się o tym z dnia na dzień, gdy już było zbyt późno na podjęcie jakichkolwiek kroków umożliwiających zatrzymanie sióstr w miejscowości. Wnosiły one bowiem wiele ciepła w życie wsi, organizowały spotkania religijne oraz różne wyjazdy i wycieczki głównie dla dzieci i młodzieży.

Kolejna wiadomość, która jeszcze bardziej poruszyła mieszkańców, to

pomysł, by Dom Zakonny znajdujący się w samym centrum Uścia Solnego, zamienić na ośrodek resocjalizacyjny „Wspólnoty Cenacolo”. W takich ośrodkach pomaga się wychodzić dzieciom i młodzieży z różnego rodzaju nałogów i uzależnień, przede wszystkim z narkomanii,

a pierwszy dom wspólnoty założyła siostra Elwira Petrozzi w 1983 roku w Saluzzo we Włoszech. W Polsce istnieją obecnie trzy takie placówki: w Giezkowie k. Koszalina (powstała w marcu 2001 r.), w Jastrzębiu Zdroju (czerwiec 2002) oraz w Porębie Radlnej k. Tarnowa (czerwiec 2002).

Pomysł ten budzi niepokój części mieszkańców i w związku z tym prowadzone są nieustanne dyskusje na ten temat. Mimo, iż ludźmi z takich ośrodków nikt nie gardzi, a same ośrodki uważane są za niezbędne, aby pomóc zagubionym młodym ludziom, to jednak zdaniem większości mieszkańców, jest wiele obiektów dużo bardziej przystosowanych do funkcjonowania takich domów pomocy.

Niestety, ani zwolennicy, ani przeciwnicy pomysłu usytuowania w centrum Uścia domu dla uzależnionych osób, nie chcą publicznie podzielić się swoimi opiniami. Mogłam jedynie liczyć na anonimowe wypowiedzi. Z nich można wywnioskować, że większość moich rozmówców (ok. 70%) jest przeciwna powstaniu ośrodka. Mieszkańcy wsi zwracają także uwagę na sposób w jaki się dowiedzieli o całym przedsięwzięciu. Nikt bowiem wcześniej nie konsultował tej decyzji ze społeczeństwem, nikt nie wyjaśnił na czym polega funkcjonowanie ośrodków „Cenacolo”, a co za tym idzie, narasta niepokój i strach wśród mieszkańców.

Niepewność, a także wszelkie dyskusje i spory będą trwały, dopóty, dopóki nie okaże się, że taki ośrodek nie zakłóci spokojnego, jak do tej pory, życia mieszkańców Uścia Solnego.

Joanna Morońska

REKLAMA

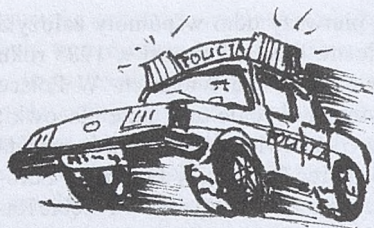
WESELA - KOMUNIE - CHRZCINY
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

RESTAURACJA „BIAŁY MIŚ”

Bochnia, ul. Ks. J. Poniatowskiego 12
tel. 0888 226 500

Zapraszamy!





WYPADKI DROGOWE

* **Dziewin, 03.07.** kierowca ciężarówki Steyer, jadąc z Bochni na łuku drogi przejechał na przeciwny pas ruchu i wjechał do przydrożnego rowu. Na szczęście nie spotkał nikogo na swej drodze. Przyczyną zdarzenia było najprawdopodobniej upojenie alkoholowe. 44-letni mężczyzna, mieszkaniec powiatu proszowickiego, miał bowiem we krwi prawie 3 promile alkoholu. Z miejsca zdarzenia został zabrany karetką do szpitala, skąd po zbadaniu trafił do aresztu.

* **Łąka Dolna 06.07.** nad ranem 50-letni kierowca samochodu marki Lublin, jadąc w kierunku Łątki Górnej potrafił 21-letniego mieszkańca Łątki D., który wybiegł zza stojącego autobusu na jezdnię wprost pod nadjeżdżający samochód. Pieszy doznał złamania nogi oraz licznych potłuczeń.

* **Bochnia, 11.07.** Kierujący autobusem marki Iveco (regularnej komunikacji publicznej) potrafił na przejeździe dla pieszych 59-letnią kobietę, mieszkankę Bochni. Poszkodowana z licznymi potłuczeniami ciała została przewieziona do szpitala.

* **Bochnia, 14.07.** mężczyzna powiadomił, że zatrzymał kierującego sa-

mochodem marki Fiat Cinquecento, który uszkodził jego Opla Astrę. Przybyły na ulicę Legionów Polskich patrol ruchu drogowego stwierdził, że 54-letni sprawca kolizji jest nietrzeźwy (około 1,5 promila alkoholu). Wcześniej na ul. Wojska Polskiego rozbił inny samochód marki Chrysler Voyager i uciekł z miejsca kolizji.

WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Chodenice, 29.06.** w godzinach wieczornych nieznany sprawca ukraść z ogródka przy barze piwnym 8 metalowych krzeseł z napisem „OKOCIM” wartości około 1000 zł.

* **Bochnia, 11.07.** w godzinach popołudniowych policjanci zatrzymali 29-letniego mieszkańca Bochni, który dokonał kradzieży kosmetyków w kilku sklepach. Po przeszukaniu jego plecaka funkcjonariusze znaleźli szereg artykułów chemicznych, spożywczych, bieliznę męską oraz kosmetyki. Mężczyzna dokonał kradzieży w 8 sklepach. Wartość skradzionych przedmiotów wyniosła 630 zł. Wszystkie artykuły zostały zwrócone właścicielom sklepów. Sprawcy grozi do 5 lat pozbawienia wolności.

ZNISZCZENIA MIENIA, POBICIA I ROZBOJE

* **Bochnia, 14.07.** ok. godz. 20.00 na łączniku pomiędzy ul. Kazimierza Wielkiego a Różaną młody mężczyzna został zaczepiony i pobity przez dwóch nastolatków. Obaj byli pod wpływem alkoholu. Po przeszukaniu

kieszeni pokrzywdzonego zabrali mu kilka złotych. Napadniętemu udało mu się wyrwać napastnikom i uciec. Policjanci zatrzymali i osadzili w areszcie sprawców tego napadu. Za rozbój grozi im kara pozbawienia wolności od 2 do 12 lat.

* **Bochnia, 21.07.** przed godziną 20 patrol Straży Miejskiej w okolicy ul. Pułaskiego zauważył podejrzenie zachowującego się mężczyznę. Podczas rozmowy okazało się, że około godziny 19.00 został on napadnięty i pobity przez grupę trzech mężczyzn. W wyniku rabunku skradziono poszkodowanemu plecak, portfel z dokumentami, telefon komórkowy i gotówkę w wysokości 1200 zł. O zdarzeniu poinformowano KPP w Bochni i przewieziono poszkodowanego na przesłuchanie. Rejon został objęty kontrolą, celem identyfikacji osób podejrzanych.

INNE

* **Rzezawa, 12.07. około godz. 15.40** na przejeździe kolejowym w pobliżu przystanku PKP w Rzezawie pociąg potrafił ze skutkiem śmiertelnym 73-letniego mieszkańca Rzezawy. Pieszy prawdopodobnie przechodził przez tory kolejowe prowadząc rower. Okoliczności zdarzenia wyjaśnia postępowanie prowadzone przez Sekcję Dochodzeniowo-Śledczą KPP w Bochni.

* **Kobylec, 21.07.** około godziny 22.00 20-letni mężczyzna nieumyślnie postrzelił z karabinka pneumatycznego (popularnej wiatrówki) 17-letniego mieszkańca Krakowa.

REKLAMA



ZAKŁAD POZYSKIWANIA SUROWCÓW

SURMETAL

tel. (014) 611 15 15, kom. 0 602 735 339

transport i wywóz kontenerowy

SKUPUJEMY ZŁOM STALOWY I WSZYSTKIE INNE METALE

STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW

Tel. 014 614 50 40, ul. Za Szybem (MPEC)

- ✂ gospodarka surowcami i odpadami
- ✂ duży wybór złomu użytkowego
- ✂ spawanie i cięcie konstrukcji
- ✂ wywóz gruzów i odpadów



- ✂ kasacja - złomowanie
- ✂ przyjmujemy wszystkie
- ✂ typy samochodów
- ✂ korzystne warunki

32-700 Bochnia
ul. 20 Stycznia 38 (MŁYNY)

PŁATNE GOTÓWKĄ! TRANSPORT GRATIS!

Obaj najpierw strzelali sportowo do puszek z wiatrówki zakupionej tygodzień wcześniej. Kiedy dwudziestolatek po zakończeniu strzelania „przełamał” wiatrówkę, a następnie ją złożył, broń wystrzeliła, bez naciśnięcia spustu, raniąc śrutem w brzuch 17-latkę, stojącego w bardzo bliskiej odległości. Zdarzenie to miało miejsce w obecności rodziców obydwu chłopców. Niezwłocznie wezwali oni pogotowie. Rana postrzałowa spowodowała jedynie przebicie jelita cienkiego i nie zagraża życiu chłopca. Wiatrówkę tego typu można kupić w wolnej sprzedaży i nie jest na nią wymagane zezwolenie.

* **Łąka Górna**, 26.07. nad ranem 67-letnia kobieta wyszła z domu i udała się w stronę lasu. Domownicy wraz z sąsiadami rozpoczęli poszukiwania. Zawiadomiono także policję. Zaginiona była osobą chorą, wymagającą szczególnej opieki oraz mającą częste zaniki orientacji w terenie. O pomoc poproszono strażaków OSP z Rozdziela, Żegociny i Łąki Górnej. W poszukiwaniu zaangażowano około 40 strażaków oraz 15 policjantów. Kobieta została odnaleziona około godziny 16 w Porąbce Iwowskiej, tj. blisko 20 km od domu. ■

Piłkarze przed sezonem

IV-ligowe zmagania rozpoczynają się już 4 sierpnia. Bocheńscy piłkarze przystępują do nich z nowym sponsorem, nowymi zawodnikami i nadziejami na zajęcie miejsca w pierwszej „piątce” ligowej tabeli, dzięki czemu faktem stałby się awans do zreformowanej III ligi. **Drużyna występować będzie pod szyldem Igloo-BKS Bochnia**, a głównymi sponsorami zespołu są Miasto Bochnia i firma Igloo reprezentowana przez Przemysława Włodarczyka. Jak twierdzą włodarze klubu, mimo tego budżet nie jest jeszcze domknięty, cały czas zostaje otwarta sprawa wsparcia BKS-u przez spółki komunalne (w poprzednich latach pomoc ta wynosiła 90 tys. zł rocznie) i pokrycie utraty dochodów z tytułu prowadzenia ogródków na Rynku (ok. 60 tys. zł rocznie). Podczas lutowego walnego zebrania członków burmistrz Bogdan Kosturkiewicz deklarował pomoc w uzupełnieniu tych brakujących dochodów.

Zespół trenowany nadal przez Leszka Krackiewiczza wsparło dwóch doświadczonych rozgrywających: Michał Stolarz, który ma za sobą I-ligowe występy (Hutnik Kraków, Stomil Olsztyn, ŁKS Łódź, Śląsk Wrocław, Pogoń Szczecin, a ostat-

nio II-ligowy Kmita Zabierzów) oraz Michał Ciężarek (Orkan Szczyrzyc). Po wypożyczeniu wraca do drużyny zdolny młodzieżowiec Szczepan Kasprzyk, a w połowie września ma wrócić z zagranicy Sebastian Serafin. Kadre uzupełniają także juniorzy, wśród nich utalentowany bramkarz Sylwester Kądziołka.

Niezbyt udany jest terminarz rozgrywek rundy jesiennej dla zespołu Igloo-BKS. Drużynę czekają trzy mecze wyjazdowe pod rząd z bardzo wymagającymi rywalami (Glinik Gorlice, Wisła II Kraków i Alwernia), a następnie spotkanie z mocną Garbarnią Kraków.

* * *

24 lipca na zaproszenie prezesa Stanisława Bukowca, Bocheński Klub Sportowy odwiedził legendarny piłkarz lat 60. – Georges Bereta, 44-krotny reprezentant drużyny Francji, kapitan tego zespołu, w przeszłości zawodnik drużyn AS St. Etienne i Olympic Marsylia. Rodzice Berety pochodzą z okolic Bochni, on sam na codzień pracuje w klubie AS St. Etienne na stanowisku trenera – koordynatora grup młodzieżowych. Gość spotkał się z zarządem klubu, trenerem i piłkarzami, oglądał mecz sparingowy między BKS-em a Szreniawą Nowy Wiśnicz, rozmawiano także o współpracy między klubami, szczególnie wymianie drużyn młodzieżowych.

(mb)

Terminarz rozgrywek o mistrzostwo IV ligi sezon 2007/08, runda – jesień 2007

4 sierpnia (sobota, g. 17.00) Glinik Gorlice – Igloo-BKS	23 września (niedziela, g. 15.30) Płomień Jerzmanowice – Igloo-BKS
12 sierpnia (niedziela, g. 11.00) Wisła II Kraków – Igloo-BKS	29 września (sobota, g. 15.00) Igloo-BKS – Poprad Muszyna
15 sierpnia (środa, g. 17.30) Alwernia – Igloo-BKS	3 października (środa, g. 15.00) Lubań Maniowy – Igloo-BKS
18 sierpnia (sobota, g. 17.00) Igloo-BKS – Garbarnia Kraków	6 października (sobota, g. 15.00) Igloo-BKS – Dalin Myślenice
25 sierpnia (sobota, g. 17.00) Igloo-BKS – MKS Trzebinia	14 października (niedziela, g. 11.00) Gościbia Sułkowice – Igloo-BKS
1 września (sobota, g. 17.00) Fablok Chrzanów – Igloo-BKS	20 października (sobota, g. 14.00) Igloo-BKS – Bruk-Bet Nieciecza
5 września (środa, g. 17.00) Igloo-BKS – Unia Tarnów	28 października (niedziela, g. 13.00) Sandecja II – Igloo-BKS
9 września (niedziela, g. 16.00) Puszcza Niepołomice – Igloo-BKS	3 listopada (sobota, g. 13.00) Igloo-BKS – Tuchovia
15 września (sobota, g. 16.00) Igloo-BKS – Beskidy Andrychów	



Georges Bereta (z prawej) podczas wizyty na bocheńskim stadionie w rozmowie z Władysławem Wójcikiem i Romanem Kuklą.

Ogłoszenia drobne drukujemy bezpłatnie!

tel./fax: (014) 611 00 71, tel.: 611 08 10
e-mail: redakcja@ziemiabochenska.pl

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Nieruchomości i lokale

* Mieszkanie do wynajęcia, ul. Brzeźnicka 56 (nowy blok), 56 m² (3 pokoje), cena do uzgodnienia, 0693 460 972, ukocio interia.pl.

* Działkę budowlano-rolną, 76 a, koło Bochni, media, sprzedaż, 0663 529 915.

* Poszukuję do wynajęcia pomieszczenia pod działalność gospodarczą (blacharstwo, lakiernictwo samochodowe) w Bochni lub okolicach, 0509 455 304.

* Sprzedam działkę budowlaną w centrum Łapczycy, uzbrojona, widokowa, tel. 0 509 157 223.

* Wynajmę garsonierę w Krakowie, w centrum przy ul. Czarnowiejskiej, najchętniej 2 studentom z Bochni lub okolic, tel. 612 44 74, 0602 287 603.

* Do wydzierżawienia tanio 2 pomieszczenia usługowe po 150 m² oraz powierzchnia biurowa 15 m², Brzesko, ul. Okulickiego 11, 0660 285 691, 663 41 51.

* Działki budowlane 32, 33, 67 ar, 10 km od Bochni, sprzedaż właściciel, zdjęcia an.best@wp.pl, 612 73 74, 0516 236 199.

* Bochnia lokal w Domu Handlowym oraz stanowisko dla manicurzystki i kosmetyczki do wynajęcia, 0889 809 712.

* Bochnia Centrum Handlowe „Sanit”, lokal 110 m², handel, produkcja, usługi, 0501 509 258, 611 30 45.

* Bochnia, Brzesko kupię mieszkanie 1 lub 2-pokojowe, 685 97 26.

* Kupię! Mieszkanie spółdzielcze własnościowe 2-pokojowe z balkonem, około 37 m², 0885 443 526.

* Agroturystyka Broszkiewiczówka przy lesie, oferujemy noclegi, wczasy i weekendy, wiele atrakcji Olchawa 74, k/Nowego Wiśnicza, 612 88 05.

* Bochnia, okolice sprzedam działkę, 15 a, 685 52 47.

* Bochnia lub okolice wynajmę lokal około 100 m², branża samochodowa, 0509 455 304.

* Bochnia centrum, lokal 55-metrowy, II p., cele biurowe, gabinet, 0601 389 066.

Praca

* Szukasz pracy, masz wykształcenie minimum średnie? Rozpocznij pracę w charakterze agenta ubezpieczeniowego w PZU Życie, 0602 52 11 20.

Usługi

* Nowo otwarty serwis sprzątający, Sprzątanie domków jednorodzinnych i biur, okolice Bochni, tel. 0889 922 408, 612 01 91.

* Dach kompleksowe usługi, 0693 846 703.

* Remonty mieszkań, flizowanie, malowanie, gładzie, solidnie, 0603 775 866.

* Kominki grzewcze, kominy murowane i docieplenia, solidne doświadczenie, 612 29 38.

* Kompleksowa budowa domów jednorodzinnych + wykończenie i elewacje, 0503 693 877.

* Usługi budowlane i wykończenia, 0501 489 190.

Nauka

* Matematyka, udzielam korepetycji z dojazdem do ucznia, wszystkie poziomy nauczania, 20 zł, 0513 632 755.

* Korepetycje z matematyki, z możliwością dojazdu, 685 60 09, 0605 141 673.

* Bochnia, niemiecki pedagog udzieli lekcji z języka niemieckiego, 611 87 74, 0605 531 850.

* Udzielam korepetycji z języka angielskiego na wszystkich poziomach zaawansowania, tel. 0660 226 128.

* Korepetycje z języka niemieckiego, również przygotowanie do matury, tel. 612 57 50, 0698 651 385.

* Język polski – korepetycje, doświadczony nauczyciel, 611 61 74, 0660 325 508.

REKLAMA

ARCHIDOM

BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 65
tel./fax (0-14) 611-93-10; 0604 17 75 68

polecane usługi w zakresie:
sprzedaży projektów typowych,
projektowania architektoniczno-budowlanego,
pośrednictwa w obrocie nieruchomościami,
wyceny nieruchomości
archidombocchnia@neostrada.pl
www.archidom.pl

DZIAŁKI:

Dąbrówka 60 ar – 39.000 zł; Rzezawa 11 ar – 33.000 zł; Bochnia 32 ar – 180.000 zł; Gorzków 49 ar – 85.000 zł; Dąbrowica 68 ar – 45.000 zł; Brzesko 11 ar – 40.000 zł; Rzezawa 13 ar – 39.000 zł, Nieszkowice Mł. 25 ar – 75.000 zł, Bochnia 26 ar – 55.000 zł, Jasień 12 ar – 33.000 zł, Nowy Wiśnicz (rozpoczęta budowa) 7 ar – 65.000 zł.
Siedlec działka komercyjna 60 ar – 3500zł/ar; Damienice działka komercyjna 91 ar – 210.000 zł.

LOKALE:

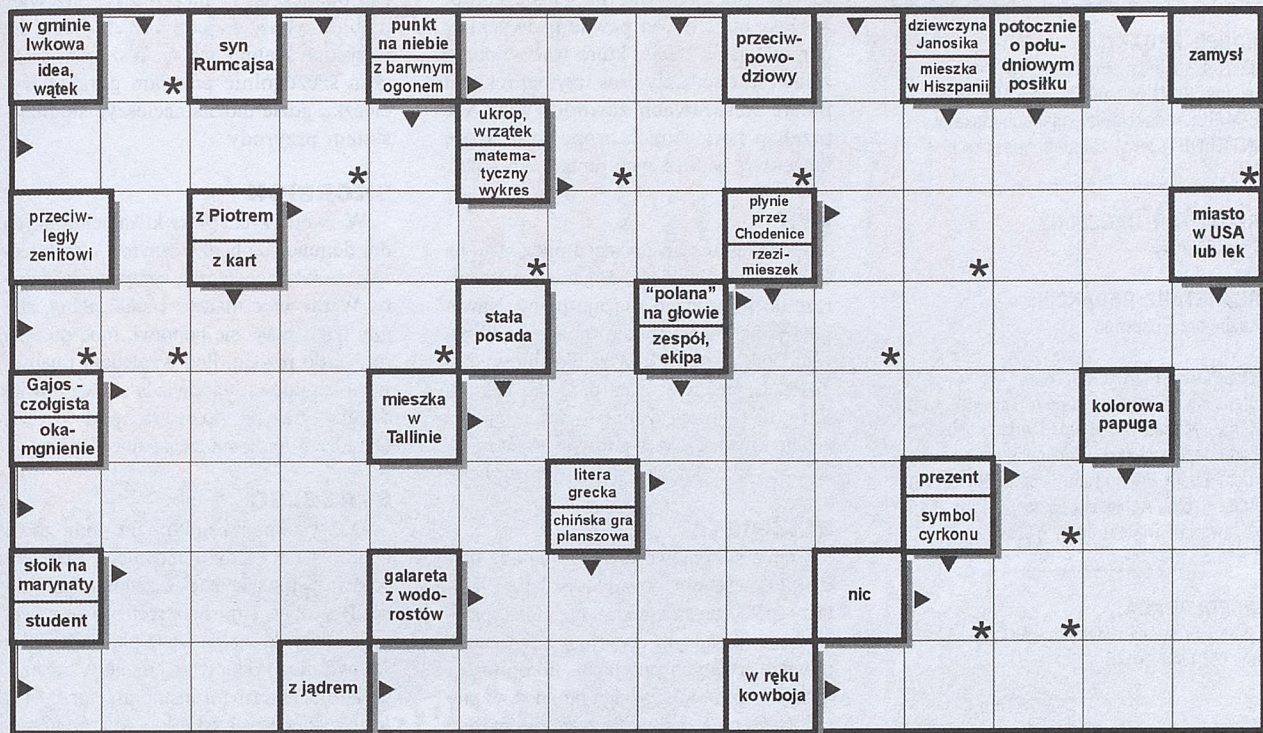
Bochnia – lokal handlowo-usługowy na parterze, 57 m², 89.000 zł.
Bochnia – hale przemysłowe 300 - 2000 m² – do wynajęcia.
Bochnia – lokal handlowo-usługowy w centrum, parter, 74 m², 1.650 zł – wynajem.
Bochnia – nowy lokal usługowy lub mieszkalny, parter, 57 m², 950 zł – wynajem.

DOMY

Bochnia – stan surowy otwarty na działce 3,5 ar – 209.000 zł.
Żegocina – duży dom na działce 15 ar – 256.000 zł.
Jadowniki – dom do zamieszkania na działce 19 ar – 250.000 zł.
Biadoliny – dom do remontu na działce 36 ar – 135.000 zł.

CHCESZ DOBRZE SPRZEDAĆ DOM, DZIAŁKĘ? – ZAPRASZAMY DO NAS!

KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA



Litery z oznaczonych pól czytane kolejno utworzą rozwiązanie. Odpowiedzi prosimy wpisać do tabelki, kupon nakleić na kartkę pocztową i przelać lub przynieść do redakcji w terminie do **22 sierpnia**. Na zwycięzców czekają dwa zestawy nagród ufundowane przez: **firmę COLD, Pizzerię Li Wi Mo oraz naszą redakcję**. Rozwiązanie z nr. 7/2007: "ŚWINOUJSKA PLAŻA". Nagrody wylosowali: **1. Paulina Więclaw, Ujazd 46, 2. Kinga Jezioro, Bochnia, św. Jana 10/6**. Gratulujemy! Nagrody do odebrania w redakcji.

Hasło końcowe:

KUPON 8/2007

REKLAMA

**BIURO reklam
OGŁOSZEŃ**

AKCES Studio
Promocji i Reklamy

Bochnia ul. Kazimierza Wlk. 37
tel./fax: 014 6115151, 014 6115155

**Nagrody
w krzyżówce panoramicznej**

funduje

zapraszamy na zakupy
od pon. do sob.: 8-21, w niedz.: 10-17

Bochnia, ul. Brzeska 44
Bochnia, ul. Krakowskie Przedmieście 19

ZIEMIA BOCHENSKA

ADRES REDAKCJI:

32-700 Bochnia, Proszówki 361,
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10
E-MAIL: redakcja@ziemiabochenska.pl
INTERNET: www.ziemiabochenska.pl

REDAKTOR NACZELNY:

Piotr Skoczek

SEKRETARZ REDAKCJI:

Kazimierz Bukowiec

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

Stanisław Bukowiec, Marcin Gawęda, Karol Klima, Michał Możdżeń, Dominika Olech, Tadeusz Olszewski, Karolina Palej, Jan Paruch, Łucja Piątkowska, Luiza Romańska, Anna Rybka, Agnieszka Skoczek, Piotr Sionko, Iwona Świętek, Jerzy Turek.

WSPÓŁPRACA:

Studio Promocji i Reklamy AKCES
tel. 0601 44 00 75

WYDAWCA:

Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10

SEKRETARIAT:

Ewelina Klima

DRUK:

ZADRUK Sp. z o.o.
tel./fax: (033) 873 71 59

SPONSORZY GAZETY:

Cold AGD, Restauracja Del Sole, Krakowski Bank Spółdzielczy, Sanit, Podwyszyński, Archidom, Biuro Tłumaczeń, Skład Materiałów Budowlanych „Marka”, Mazbud, Jerzy Pyciak, Hanpol, Auto-Center, Mat-Bud, Zakład Usług Medycznych, Instal-Bud Śliwa, MMP, Auto-Serwis – Jan Trojak, Supermarket Cold Lux, Hurtownia Elektryczna „Makro”, Granpol, Alsat, Firma Budowlana „Mordarski”, Hotel Cold.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów. Nie ponosi też odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam.

Projekty graficzne reklam są wyłączną własnością redakcji, dlatego mogą być wykorzystane tylko za jej pisemną zgodą.

Pismo zrzeszone w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej.

Numer zamknięto 31 lipca 2007 r.

BARAN

Czeka Cię korzystny pod względem finansowym miesiąc. Pieniądze będą systematycznie wpływać na Twoje konto. Możesz mieć nawet pewne nadwyżki w domowym budżecie, które warto dobrze zainwestować. Cały czas trzymaj rękę na pulsie w sprawach zawodowych. Nie przegap korzystnych propozycji, które możesz w najbliższych dniach otrzymać.

BYK

Gwiazdy w tym miesiącu podziałają na Ciebie rozleniwiająco. Będziesz czuł odrazę do wszelkiego rodzaju pracy. Nawet gdybyś się maksymalnie starał zmobilizować i tak nie zwiększy to Twojej wydajności. Lepiej więc weź parę dni urlopu. Krótkie leniuchowanie to przecież też świetna inwestycja w zdrowie. A w miłości wszystko potoczy się utartym trybem.

BLIŹNIĘTA

Letnie sierpniowe dni uczynią Cię bardziej towarzyskim, otwartym na ludzi i kontakty społeczne. Sierpniowe niebo zaś sprzyjać będą rozsądnym decyzjom i zawieraniu nowych trwałych przyjaźni. Pomimo tak sprzyjających towarzyskich prognoz, w pracy będzie po staremu. Na razie nie możesz liczyć na jakieś szczególne ułatwienia, a obowiązków wciąż będzie sporo.

RAK

Merkury i Wenus zatroszczy się zarówno o Twoje finansowe, jak i sercowe sprawy. Jeżeli wcześniej nękały Cię problemy natury finansowej, to teraz uda Ci się je rozwiązać. Kolejne dni będą sprzyjać w załatwianiu pilnych spraw i uporaniu się z codziennymi obowiązkami, zanim wyruszysz na upragniony urlop. Na wakacjach masz za to szansę poznać interesujące i sympatyczne osoby.

LEW

Przewiduję bardzo korzystny miesiąc dla wszystkich Lwów zajmujących się handlem, marketingiem oraz doskonalących swe umiejętności na kursach. Nad wszystkimi przedsięwzięciami oraz interesami będzie czuwał Mars, który niestety sprawi i to, że twoja ambicja może wziąć górę nad rozsądkiem. Pamiętaj jednak, że nie musisz być we wszystkim najlepszy.

PANNA

Jeśli teraz stoisz przed ważnym zadaniem, to teraz mogę Ci powiedzieć, że sierpień, dzięki sprzyjającemu układowi ciał niebieskich, to najlepszy okres, aby „iść do przodu”. W życiu towarzyskim będziesz nastawiona na korzystanie z życia, co wcale nie oznacza, że nie powinnaś starannie dobierać sobie towarzystwa.

WAGA

Najwyższa pora, abyś porzuciła myśli o karierze i pieniądzu i wreszcie trochę odpoczęła. Koniecznie zabierz więc najbliższych i wyjedź gdzieś z dala od miejskich spalin i hałasu. Wszystkim Wągom szczególnie polecam górskie wycieczki, gdzie można nacieszyć się majestatem przyrody.

SKORPION

W Twoim życiu przez kilka najbliższych dni dominować będzie rutyna. Wiedz jednak, że wkrótce zaczną sprzyjać Ci planety. Warto więc marzyć i snuć plany, aby gdy tylko passa się poprawi, móc od razu ruszyć do przodu. Pod względem finansowym ten miesiąc zapowiada się wg powiedzenia – raz na wozie, raz pod wozem. Odradzam też teraz zaciąganie kredytu.

STRZELEC

Dobry humor i optymizm pomogą Ci uporać się z każdym zadaniem. Pierwsza połowa sierpnia będzie szczególnie pomyślna. Bez obawy możesz realizować nawet najbardziej skomplikowane plany. W miłości być może odnowisz kontakty, związane z romantycznymi historiami sprzed lat. Jeśli wybierasz się na urlop, to zrób to najlepiej w trzeciej dekadzie sierpnia.

KOZIOROŻEC

Teraz Twoja energia i zapał do pracy mocno osłabnie. Z powodu przemęczenia nie będziesz w stanie starannie dopilnować wszystkich zawodowych spraw i interesów. Z niektórych lepiej zrezygnuj od razu, niż świadomie ściągać na siebie kłopoty. W zamian za to ciesz się każdą chwilą spędzoną z bliskimi. Oni już od dawna potrzebują Twojej bliskości.

WODNIK

Na początku miesiąca do Twojej pracy może wdać się sporo chaosu i zamieszania, a wszystko to za sprawą pilnych spraw urzędowych. Jednak dzięki Twej przebojowości cała operacja ułoży się po Twojej myśli. W trzeciej dekadzie sierpnia możesz liczyć na ożywienie w działalności biznesowej i handlowej. Od razu jednak mówię, iż nie które śmiałe pomysły spalą na panewce.

RYBY

Twoim losem teraz zaopiekuje się księżyc i to on będzie miał duży wpływ na Twoje najbliższe przedsięwzięcia i plany. Mimo letniej aury nie zaniedbuj swoich obowiązków, gdyż szef może odebrać Ci upragnioną premię. Wszelkie nieporozumienia i konflikty ze współpracownikami również nie wyjdą Ci na dobre. Działaj więc ostrożnie i z wyczuciem, a na pewno nie będziesz miał powodów do narzekań.

OCIEPLANIE BUDYNKÓW

Letnie
Promocje!

GORRRACE LATO KIEDYŚ SIĘ SKOŃCZY!
JUŻ TERAZ POMYŚL O OCIEPLENIU SWOJEGO DOMU NA ZIMĘ...

- ◆ wełna do systemu dociepleń
- ◆ profile styropianowe elewacyjne 
- ◆ tynki kolorowe i cokołowe w 2 godziny
- ◆ akcesoria

Kolorowe tynki akrylowe
od **3,99 zł/kg** brutto!

Tynki SiSi Silikatowo-Silikonowe
firmy **KRESEL**

GRAN-POL S.C.

Bochnia, ul. Brzeska 36 (niedaleko stacji Orlen)

tel./fax: 014/611 33 44



HURTOWNIE INSTALACJI SANITARNYCH I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

U
P
U
S
T
Y
R
A
T
Y
Y

MATERIAŁY
BUDOWLANE



Bochnia, ul. Proszowska 1
tel. (014) 611 33 66

Bochnia, ul. Partyzantów 23
tel. (014) 611 30 45

Bochnia, ul. Trudna 41
tel. (014) 612 58 25 (instalacje sanitarne)

PRODUKCJA odzieży roboczej

kostka brukowa

GENY PRODUCENTA!



LEGBUD
GARGULA

drzwi i bramy garażowe

COLOREX
ARG POLSKIE SYSTEMY OGRODZENIE

ogrodzenia

ROK ZAŁOŻENIA: 1991

e-mail: biuro@podwyszynski.com.pl

www.dachowki.pl



PODWYSZYŃSKI

DACHÓWKI

NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH!!!

BRZESKO, ul. Głowackiego 67,
tel. (014) 686 21 00, fax 663 40 50
tel. kom. 0606 77 84 19

KRAKÓW, ul. Niwy 21/2 (wjazd od ul. Kietkowskiego),
tel./fax (012) 423 51 64, 656 25 01
tel. kom. 0606 77 84 18

Nowy Opel Antara Podbij przestrzeń miasta



Użyj mocy. Potężne silniki o mocy do 227 KM pozwolą Ci w pełni panować nad sytuacją. Wykorzystaj przyczepność. Inteligentny napęd na 4 koła zmieni dla Ciebie nawet bardzo trudną nawierzchnię w przyjemną ulicę. Poczuj komfort. Nowa Antara z przestronnym wnętrzem oraz innowacyjnym systemem FlexFix® do przewozu nawet dwóch rowerów da Ci poczucie prawdziwej swobody i komfortu.

AUTO CENTER

Autoryzowany Dystrybutor Opla
Kraków, ul. Wodna 2

tel. (012) 425-59-96, 425-54-36,
658-94-10, fax (012) 265-78-12

www.autocenter.krakow.pl e-mail: salon@autocenter.krakow.pl

Niektóre prezentowane opcje nie stanowią wyposażenia standardowego. Nowa Antara 2,0 – zużycie paliwa: 7,5 l/100 km, emisja CO₂: 195 g/km (według dyrektywy ECE-R101, cykl mieszany). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu są dostępne pod adresem internetowym: www.opel.com.pl

MMP

Bochnia, ul. Partyzantów 24e

tel. (014) 611 17 45, 611 37 90

mmp@mmp.net.pl

ROBOTY ZIEMNE



Wykonujemy:

- konstrukcje stalowe
- bramy
- ogrodzenia
- balustrady, bariery
- ślusarkę budowlaną
- ślusarkę aluminiową

Świadczymy usługi w zakresie:

- kompleksowa realizacja inwestycji budowlanych
- prac ziemnych
- malowania proszkowego
- cięcie, gięcie blach



Elitarna Szkoła
Służb Ochrony i Biznesu

"COBRA"

Największa sieć Szkół Ochrony o zasięgu europejskim,
kształcąca na światowym poziomie

2-letnie Studium Policjalne kształci w zawodzie:
TECHNIK OCHRONY FIZYCZNEJ OSÓB I MIENIA

OFERUJEMY:

- ZATRUDNIENIE w Polsce i w krajach zachodnich UE
- PRACĘ już w trakcie nauki
- ODRÓCZENIE OD SŁUŻBY WOJSKOWEJ na czas nauki
- LICENCJE II STOPNIA bez egzaminów w Komendzie Wojewódzkiej Policji
- KURS PIERWSZEJ POMOCY PRZEDMEDYCZNEJ bezpłatnie
- KURS ZABEZPIECZENIA IMPREZ MASOWYCH bezpłatnie
- MATERIAŁY I PODRECZNIKI DO NAUKI bezpłatnie
- BASEN, SIŁOWNIE, STRZELNICE, PAINTBALL bezpłatnie
- SPECJALISTYCZNE OBOZY SZKOLENIOWE W GÓRACH (terenoznawstwo, paintball, samobrona, combat)
- STYPENDIA socjalne i naukowe
- NOWOCZESNE metody kształcenia i ciekawy sposób nauczania
- ZNIŻKA na przejazdy środkami komunikacji
- ZAŚWIADCZENIE do ZUS, KRUS, MOPS

www.cobra2.edu.pl

Możliwość bezpłatnej nauki przez 3 semestry!

MAŁOPOLSKA

Bochnia (014) 611-31-28 Nowy Sącz (018) 264-67-49
Tarnów (014) 611-31-28 Nowy Targ (018) 264-67-49

**IŁOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA !!!
PRZYJMUJEMY RÓWNIEŻ DZIEWCZĘTA !!!**



...I TY DOŁĄCZ DO ELITY!!!

psb

MARKA



POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

www.markapsb.pl



STOLBUD
WŁOSZCZOWA®

**OKNA
I DRZWI**

www.stolbud.pl



MARKET



MRÓWKA

Bochnia, ul. Partyzantów 27

Zaprasza w godz. 7.00 - 19.00

Do Państwa dyspozycji są również nasi przedstawiciele handlowi, którzy na miejscu doradzą w zakresie technik i materiałów budowlanych:

- A** "Region A" - Dariusz Michniak tel. 0602 / 756 213
- B** "Region B" - Dariusz Michniak tel. 0602 / 756 213
- C** "Region C" - Krzysztof Feliksiak tel. 0602 / 585 262
- D** "Region D" - Zbigniew Kurek tel. 0604 / 071 413
- E** "Region E" - Zbigniew Kurek tel. 0604 / 071 413
- F** "Region F" - Jarosław Gzyl tel. 0602 / 588 262

Zapraszamy do naszych składów budowlanych

- LIPNICA MUROWANA**, tel. 014/613 00 72
- NOWY WIŚNICZ**, Rynek 27/28, tel. 014/612 80 27
- KRAKÓW**, ul. Skotnicka 211, tel. 012/268 70 20/21
- BOCHNIA**, ul. Partyzantów 27, tel. 014/611 30 09
- NOWY WIŚNICZ**, ul. Sienkiewicza 1, tel. 014/612 84 05

Pamiętaj - Marka jest blisko!



MATERIAŁY BUDOWLANE W PEŁNYM ASORTYMENCJI